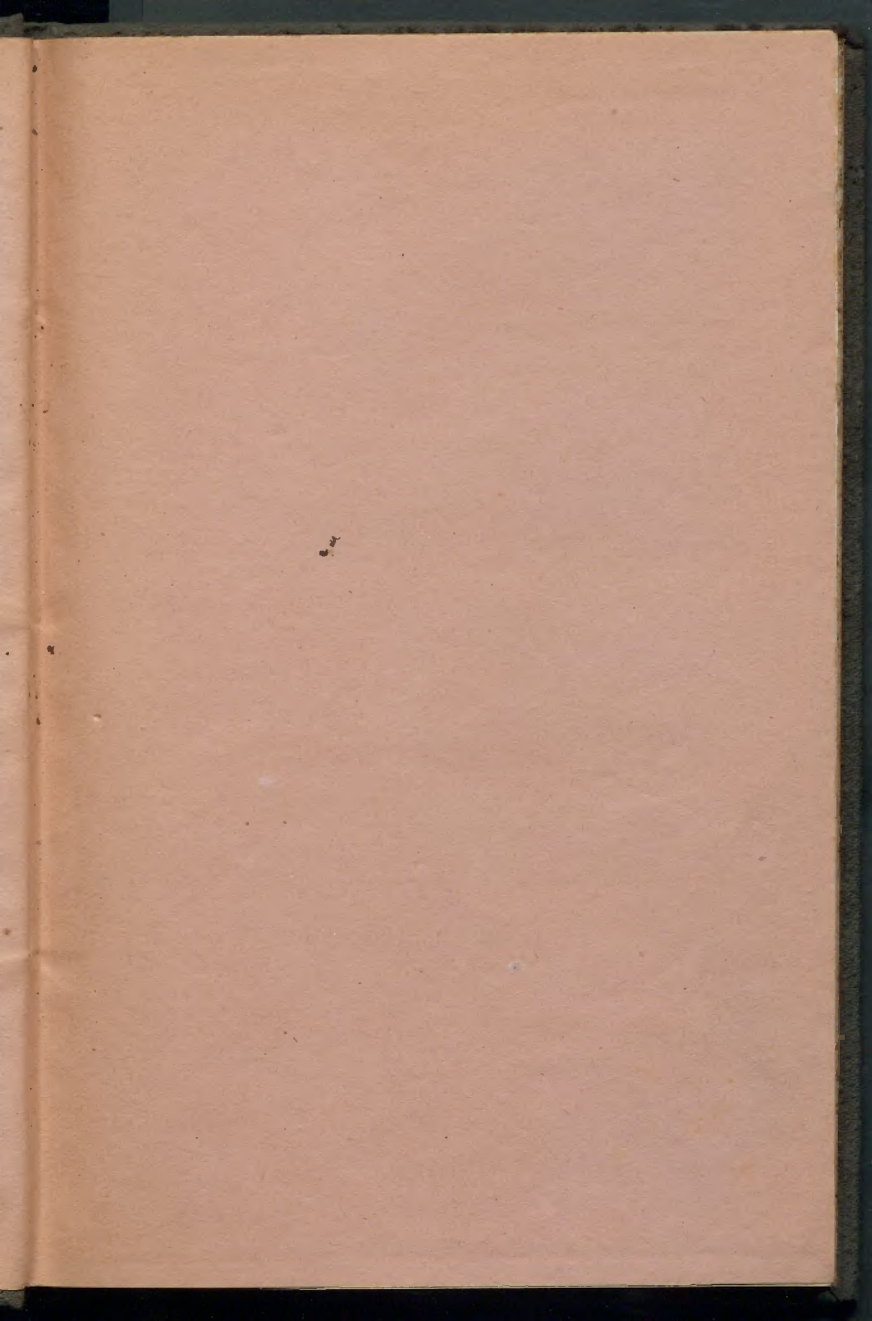
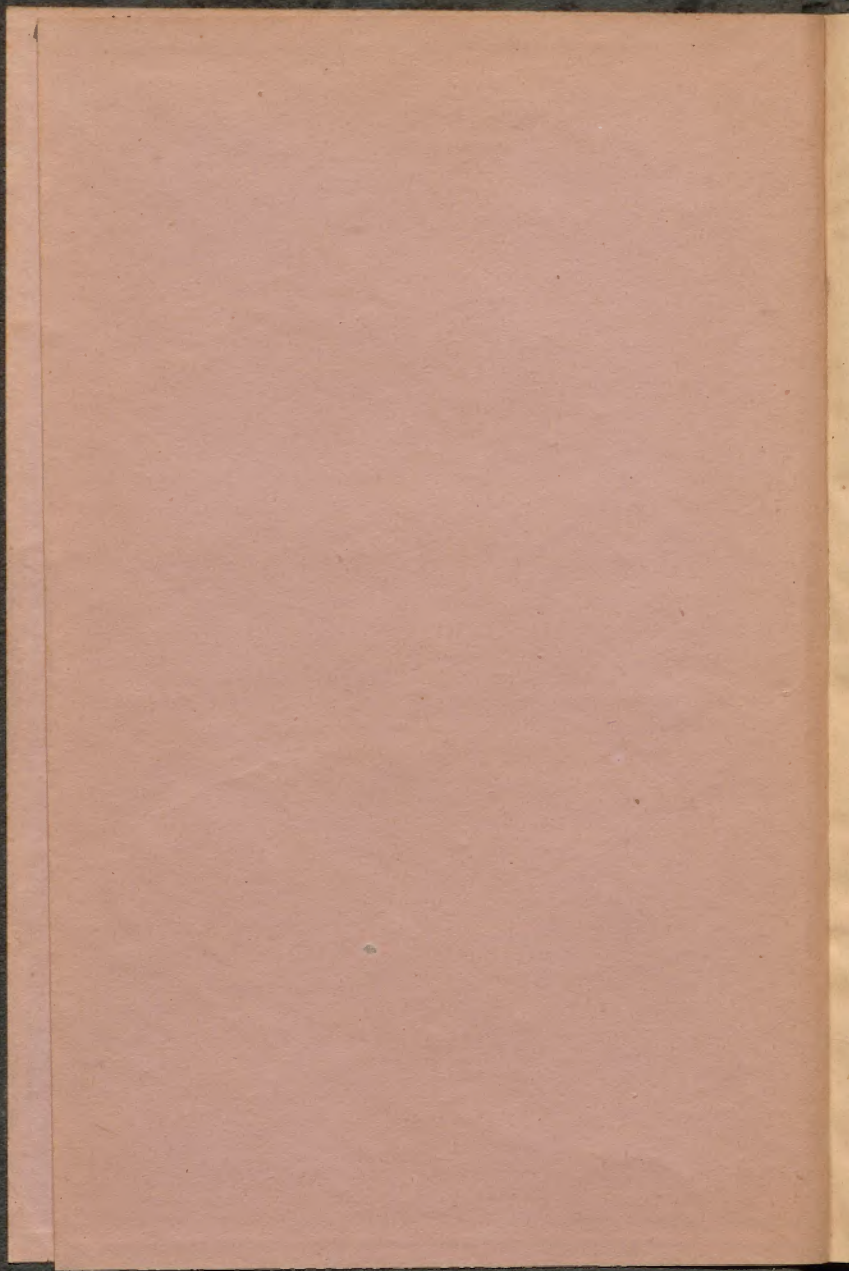


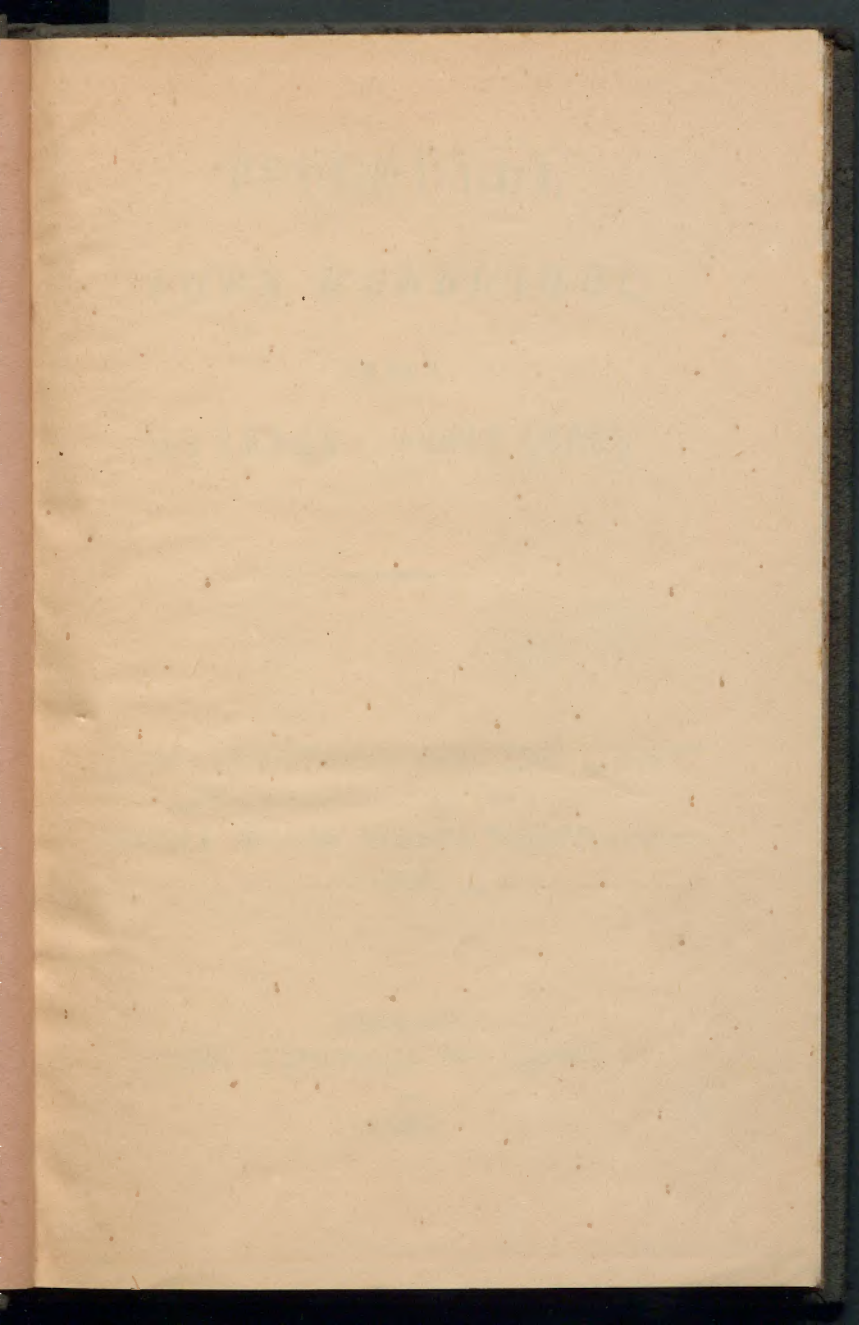
484

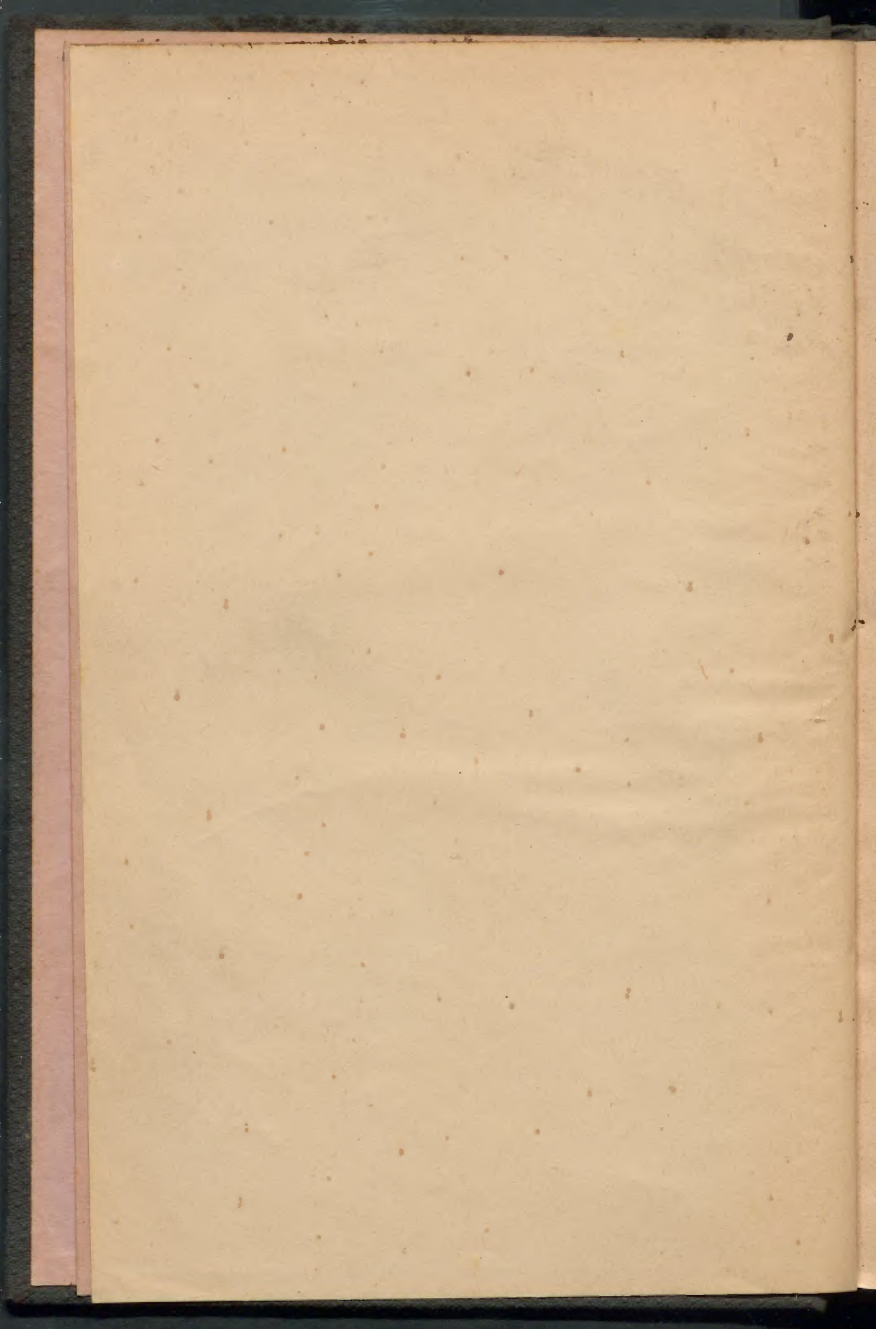
ՔՐԻՍՏԻՆԻՆ
ԽՐԻՍՏՈՍԴԱՍԷ

W. 484.







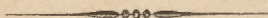


ՔՐԻՍԹԻՆԻՆ

ԷՍՔԻ ՄՈՒՍԻԳԱՍԸ

ԵԱԽՕՏ

ԷՅ ՎԱԹԱՆ , ԹԱԹԼԸ ՎԱԹԱՆ



معارف عمومیہ نظارت جلیلہ سنک ۷ ذی القادہ ۳۰۱ و ۱۶ آگستوس
۳۰۰ تاریخلی و ۶۷۷ تمولی رخصتنامہ سیلہ طبع اولنشد
ՄԷ՝ԱՐԻՔԻ Է ՄՈՒՍԻԳԻՆ ՆԱԿԱՐԷԼԻ Է ՏԵԼԵԼԷՆԻՆԻՆ ԴՈՒՍՏՈՒՄԻ
ԹԵՂԵ

ԻՍԹԱՆՊՕԼՏԱ

ԱՐԱՄԵԱՆ ՄԱԹՊԱՍԸՆՏԱ ԹԱՊ՝ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ՏԸՐ

—
1884

RECEIVED

FOR THE

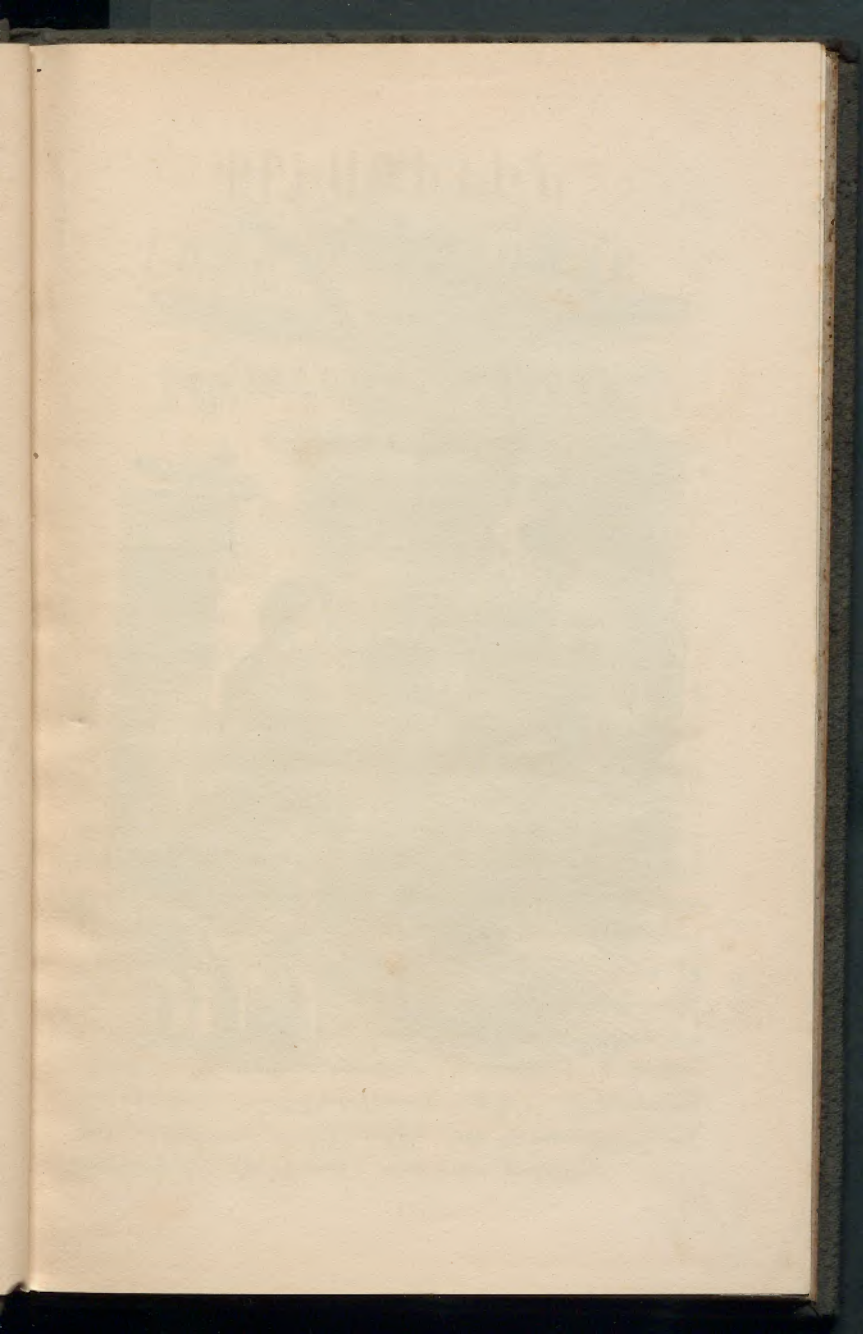
LIBRARY

OF THE

UNIVERSITY OF

CHICAGO

1891





ՔՐԻՍԹԻՆԻՆ

ԷՍՔԻ ՄՈՒՍԻԳԱՍԸ

ԵԱԽՕՏ

ԷՅ ՎԱԹԱՆ, ԹԱԹԼԸ ՎԱԹԱՆ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՊԱՊ

ԷՍՔԻ ՄՈՒՍԻԳԱ

Հօնարանքն խափշ վէ քիրլի պիր սօգաղընտա վա-
ղը՝ օլուպ՝ օտալարը զարիպէրէ քիրայա վէրիլէն
էսքի վէ պայաղը պիր էվին թափան արասընտա
«էյ վաթան, թաթլը վաթան» իլահինին մադամը
տօլապը պիր մուսիգա իլէ չալընմագտա խոի. ֆա-
գաթ մէգքիւր իլահինին սէօղլէրի նէ օ մէսքէնէ ու-
յար խոի, նէ տէ օրտտա սաքին օլանլարըն թաթլը
վաթան վէ սա՛ատէթլիւ ֆամիլեալար հագգընտա
էյի մա՛լիւմաթլարը վար խոի. Օ ճիվարտա օլան սօ-
գաղլար տորաճըղ, քիրլի վէ էվլէր կիւնէչ կէօրմէչ
օլտըղընտան անլէրտէ անճագ ֆագլիւ Կօլճըլար վէ
զարիպէր սաքին օլմագտա խոի. պու քիմսէլէր
տաթի սալթ գուրու թաթիթա իւզլէրինտէ Կաթմա-
ղա մէճպուր օլտըղլարընտան թաթլը վաթանտան
փէք ուղագտա օլտըղլարընը տիւշիւնտիւքլէրինտէ
մահլուսն վէ միւքէտտէր օլմագտա խոիլէր :

Կէճէ չօգ կէջմիշ օլուսլ Կանմագտա օլան մուս
տիւքէնմէքտէ վէ օճագտաքի աթէշ սէօյլենմէքտէ
իտի իսէ տէ, «էյ վաթման, թաթլը վաթման» իւահի-
նին մագամը արասը քէսիւմէյէրէք մէզքիւր մուսի-
գա իլէ չալընմագտա իտի: Էյէր մէրագ էտիալ տէ (*)
նէրտիպանտան թաւան արասընտաքի օտայա գա-
տար չըգաճագ օլսա իտին, օրատա սլիր իսթիյա-
րըն Կալընըզ օթուրմըզ վէ մուսիգայա կիւէր սլիր
Կիւզ իլէ պագըսլ թիթրէյէն էլի իլէ անըն գօլընը
տէօնտէրէրէք մէզքիւր մագամը չալմագտա օլտըղը-
նը կէօրիւր իտին:

Պու իսթիյարըն իսմի թրէֆի օլուսլ տիւնեատա
քէնտինի թանըյըսլ գայըրան պիր քիսմէսի Եօգ ի-
տի: Ագրասպասը պիրէր պիրէր պու տիւնեայը թէրք
էտիսլ ախրէթէ ինթիգալ էթմիշ, աշինալարը տա
տիւքէնմիշ օլմաղլէ զէվալը իսթիյար թրէֆինին
պագի գալմըզ օլան տօթը անճագ զիքր էթտի-
յիմիզ էսքի մուսիգա իտի: Թրէֆի քէնտի գալ-
պինտէ կէնճիլքտէն գալմըզ օլան մուհապպէթին հէյի
ճիւզ"լէրինի պիրլէշտիրէրէք անլէրին Կիւքիւնիւլէ
քէնտի էսքի մուսիգասընը սէվէր իտի իսէտէ, քէն-

(*) Էվրօփասս պիր չօգ ֆամիլեալար պիր էվին ֆարզը
Թապագալարընսա սսքին օլուրլար: Պու Թապագալարա կիր-
մէք իչիւն սօգագ գափուլընսան նէրսիպան իլէ Եօգարը չը-
զըլըր, վէ հէր Թապագասա գաջ մէսքէն վար իսէ, անլէրին
գափուլարը նէրսիպանա աչըլմաղլէ հէր ֆամիլեա ալըրճա
քէնսի գափուլընսան իչէրի կիրէ պիլի: Յագաթ էն իւսթ
Թապագայա Եէթիշմէք իչիւն պիր չօգ նէրսիպան չըգմագ ի-
ճապ էթսիյինսէն, հէմ սէ օրասը Թապի'աթըլլէ սօղուզ օլա-
ճաղընսան իւսթ Թապագասա, խուսուսա Թաւան արասընսա,
ալէսսէվիյէ փէք ֆագիր քիսմէլէր սսքին օլուրլար:

տի մուսիգաւորներն արթըգ պարիթ օլմըշ խոյինի տախի քէտինտէն սէթր էտէմէզ խաի : Մուսիգամ տա պանա պէնկէր , իքիմիզ տէ արթըգ պարիթ օլմըշ տէյիւ տիւշիւնիւր խաի . զիրա պիր գաշ փարա գազանմագ իջիւն կիւնտիւզ անը սօգադտա չալորըղնտա հէր քէտին հիշ էհէմիյէթ վէրմէյէրէք կէշիպ կիթախինի կէօրմէքտէ վէ պուռնտան սօլայը տէրուներտէ քէտէր տախի հիսս էթմէքտէ խաի :

Պու հիքեայէսինի էթախիմիզ կիւն իսէ Թրէֆինին քէտէրի փէք չօգ օլմըշ խաի : Շէտիտ պիր շարգ րիւզկեարը էստիյինտէն հաժա փէք սօղուգ օլուպ՝ կիւն տախի դամ ու քէտէր էլպիսէսի կիյինմիշ կէօրիւնմէքտէ խաի : Թրէֆի չօգ սէնէլէրաէն պէրու կիյինմէքտէ օլտըղը վէ թէլէրի սայըլըր տէրէճէտէ էսքիմիշ օլան խաֆիֆ սէթրիսինի պու կիւն տախի կիյիմիշ խաի իսէ տէ , սօգադ պաշարընտա տուրուպ մուսիգա չալմաղա մէճպուր օլտըղընտան սօղուզըն շիտտէթի սէպէպիյէ թիթրէմէյէ պաշլամըշ , հաթթա էլի չէվիրմէքտէ օլտըղը մուսիգանըն գօլընը պիլէ հիսս էթմէզ տէրէճէյէ կէլմիշ խաի :

Թրէֆինին մուսիգասը էսքի վէ պարիթ օլտըղտան մա'տա անըն իլէ անճագ տէօրթ մագամ չալընա պիլիր խաի . պու մագամլար իչինտէ մէքքիւր « էյ վաթան , թաթլը վաթան » մագամը իսէ Թրէֆինին էն զիյատէ սէվտիյի մագամ խաի . պու սէպէպտէն Թրէֆի սէրմայէսի օլան մագամլարը սըրա իլէ չալմաղա պաշլատըղնտա՝ « էյ վաթան , թաթլը վաթան » մագամընա կէլինճէ անը թէզ կէլմէմէք իչին աղըր աղըր չալար խաի . իշթէ պու սօղուգ կիւնտէ տախի պէօլէ եսփարագ սօգադլարը ինլէթմէքտէ խաի :

Ֆառաթ հիշ պիր քիմնէ ի իթիյար Թրէֆիյէ վէ
անըն մուսիգասընա տիգգաթ էթմէյօր խաի : Վա-
ղը՛ա պիր պէօլիք քիւչիւք չօճուղլար Թրէֆինին
էթրաֆընա թօփլանըս պիր դաչ եէնի մագամ
չալմասընը թէքլիֆ էթաիլէր խէ տէ , Թրէֆի օլ
մագամլարըն խամէրինի պիլէ պիլմէտիյինտէն շաշմըշ
գալմըշ խաի :

«Կէօրիւնիւր քի պոււնլար , էյ վաթան թաթլը
վաթան՝ մագամընտան պիր թաա ալմայօրլար» տէ-
յէրէք Թրէֆի պաշգա պիր սօգաղա կիաիսլ չալ-
մաղա պաշլաաը խէ տէ , պիր աաէմ փէնճէրէտէն
պաշընը աըչարը չըգարարագ էօվքէ իլէ «Մուսի-
գաճը , պիհուտէ եերտէ շամաթա էթմէ , պաշգա
պիր սօգաղա կիթ , » տէյինճէ գէվալը ի իթիյար
հավաշ հավաշ , Ֆառաթ սօղուղըն շիաաէթինտէն
թիթրէյէրէք տաՀա շէն պիր սօգաղա կիաիսլ օ-
րաաա չալմաղա պաշլաաը . Լաքին դապթիյէ մէ՛ մուր-
լարընտան պիրի կիլիսլ , «Ի իթիյար , պու իշլէք սօ-
գադաա մուսիգա չալընմազ , պաշգա պիր սօգաղա
կիթ » տէտի :

Զէվալը Թրէֆի սապահտան պէրու ողզընա
պիր լօգմա էքմէք սօգմամըշ օլաըղընտան պալըլմագ
տէրէճէսինէ կէվիշ խաի խէ տէ , ճէպինտէ էքմէք
ալմագ իշիւն պիր փէննի (*) պիլէ հօգ իաի . նիհա-
յէթ հօլտան կէշէն պիր գաաըն գէվալը ի իթի-
յարըն սօղուգտան թիթրէմէքտէ օլաըղընը վէ մէ-
լուլ եիւղիւնիւ կէօրիւնճէ աճըյարագ չըգարըսլ աճա
պիր փէննի վէրտի : Իշթէ պիւթիւն կիւն պիլտիյի

(*) Պիւ փէննի Թագրիպէն օն սէքիգ փաւա գըլմէթինսէ սիր :

տէօրթ մագաւմը տէֆ'աթլէ չալարդգտան սօնկրա
Թրէֆինին էլինէ կէչէն փարա սալթ պու փէննի խաի :

Նիհայէթ Թրէֆի կիւն պաթմագ իւզրէ օլտըղընը
վէ չաղը չալմագտան էլինէ պիր շէյ կէչմէյէճէյինի
կէօրէրէք օտառընա կիթմէյէ գարար վէրտի . պէօյ-
լէճէ գատընըն վէրտիյի փէննի իլէ պիր սօմուճն
սըլպ հաւաշ հաւաշ եիւրիւյէրէք կիւճ իլէ Թաւան
արասընտաքի օտառընա չըգտը : Ֆագաթ պու ագ-
չամ Թրէֆինին ճանը չօգ սըգըլմագտա խաի . զիրա
քէնտիտինին ինթիյար վէ մուսիգասընըն պարիթ օլ-
տըղընը վէ արթըգ քիմսէնին քէնտի չալարդը մա-
գամլարա էհէմիյէթ վէրմէտիյինի աճկամագտա ի-
տի : Պու մուսիգայը եէնի սաթըն ալտըղը վագըթ
հէր կիթտիյի սօգագտա պաշընա պիր չօգ քիմսէ
պիրիքիւ պէնտի չալարդը մագամլարը մահզուզի-
յէթլէ տինկլէտիյինի վէ եօլտան կէչէնէրին պիլէ
տինկլէմէք իշլան տուրտըղլարընը խաթըրընա կէ-
թիրտիքճէ քէտէր ի տէրուճիտի արթմագտա խաի :
Լաքին գէվալը մուսիգաճը նէ՞ ետիա պիլիր խաի :
Օ վագըթ իլէ շիմտիքի վագըթ արասընտա սայքի
պիր 'ասր կէչմիշ, մօտալար տէյիշմիշ, էսքի մագամ-
լար պարիթ օլմուշ, եէնի մագամլար իճաա էտիլմիշ
խաի . չար նաչար քէնտիտի պուլընտըղը հալէ բագի
օլմալը խաի . իշթէ հարը հանմըշ քէօմիւր փարչալա-
րընը Թօփլայարագ պիր քիւշիւք աթէշ հագմաղա
չալըշալըղը սըրատա Թրէֆինին ֆիքրի պու էֆքեար
իլէ տօլու խաի : Ֆագաթ Թրէֆի աթէշի հագըպ
էվվէլքի կիւնտէն գալան չայը տէֆ'ա գըզտըրաը ,
վէ սօմուճնը եէյիպ սըճագ չայը իշինճէ պիրաղ գուվ-
վէթ քէսպ էյլէտի . վէ տահա էյի պիր Թէսէլլիճի-

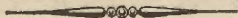
տէն պիտապէր օլտըղը էճլտէն տէֆ' ի զամ էթմէք իշխն մուսիգայը չալմաղա պաշլատը : Թրէֆի պիլտիյի տէօրթ մագամը չալտըզճա քէյֆլէնմէյէ պաշլատը . վէ եանընտա տախի՝ Պու մագամլար արթըզ պարիթ օլմուշ տըր տէյէրէք քէնտիւնի միւքէտտէր էտէճէք քիմսէ օլմատըղընտան քէյֆի տրթմագտա իտի :

Ֆագաթ Թրէֆինին պիլմէտիյի պաշգա պիրի անը չօգ մահզուզիյէթլէ տինկլմէքտէ իտի : Գրիսթի իամինտէ ֆագիր վէ էօքսիւզ պիր չօճուգ օ կէճէյի կէշիւմէք իշխն սօգադ գափուսընտան իշէրի կիրպթաշ նէրտիպան իւզէրինտէ եաթաըղը սըրատա մուսիգանըն սէսինի իշիտինճէ նէրտիպանտան եօգարը չըգարադ Թրէֆինին պուլընտըղը օտանըն գափուսը էօնիւնէ կէլմիշ, վէ օտա գափուսընըն պէօյիւճէք պիր եարըղընա գուլաղընը գօյարադ մուսիգայը տինկլմէքտէ իտի : Էն նիհայէ Թրէֆի իլք իւշ մագամը չալտըգտան սօնկրա տէօրտիւնճիւ մագամը, եա՛նի, «էյ վաթան, թաթլը վաթան» մագամընը չալմաղա պաշլայընճա Գրիսթինին գալպի վլյատէսիյէ հարէքթէ կէլմիշ իտի : Պիր գաշ այ մուգատտէմ Գրիսթինին վալիտէսի տահա սաղ իքէն մէրգուսէնին թէրէննիւմ էթտիյի սօն իւլահի պու իտի : Շիմաի վալիտէսինին սօլմուշ օլան եիւզիւ, անըն չէքտիյի աղրըլար, էլի իլէ Գրիսթիյի օգշատըղը սըրատա թէրէննիւմ էթտիյի պու իւլահի, վէ օլ տէօշմէսիզ գուրու օտա պիրտէն պիրէ Գրիսթինին կէօզիւ էօնիւնէ կէլտի : Պու սըրատա վալիտէսինին «Գրիսթի, պէն վաթանա, թաթլը վաթանա կիտիյօրըմ, կիտիյօրըմ, թաթլը վա-

թանա կիտիյօրում» տէյիպ տէ թէսլիմ ի ըուհ էթ-
տիյի տախի իսթրընա կէլտի :

Վալիտէսինին վէֆաթընտան պու տնէ գատար
քիւչիւք Բրիսթինին 'էօմրիւ քէտէր ու զամ իլէ
տօլմուշ իտի : Բրիսթի վալիտէսիւ կէչէն ոլիր 'էօմ-
րիւ 'էօմր սայմազ իտի , զիրա վալիտէսինին վէ-
ֆաթընտան պէրու երւզիւ կիւլմէմիշ իտի : Վալի-
տէսինին էմրի իւզրէ քէնտի էքմէյինի գազանմադ
իչիւն չօգ չալըջըր իտի իտէ տէ , չօգ տէֆ'ա «Ա'հ :
քեա'չքի պէն տախի թաթլը վաթանա , վալիտէմին
եանընա կիտէ իտիմ» տէյիւ հասրէթ չէքէր իտի :
Պու ագչամ տախի վալիտէսինին սէվտիյի իւահիյի
իչիթմիշ օլմաղլէ պու արզուսը պիր գաթ տահա
արթմըշ իտի :

Նիհայէթ կէճէ չօգ կէչմիշ օլտըղընտան իրթիյար
Թրէֆի մուսիգայը պիր թարաֆա գօտու . Բրիսթի
տախի եաւաշ եաւաշ նէրախանտան աշաղը կնիպ
նէրախանըն ալթ ուճուհտաքի թաշ պասսամազա
պաշընը գօյարադ եաթըպ ույուտու , վէ ըույաղըն-
տա վալիտէսինի կէօրտիւ քի «Բրիսթի , շիմոի պէն
թաթլը վաթանտա իմ . արթըգ տէրալէրիմտէն
գուրթուլտըմ , պուհուն կիպի կիւզէլ պիր վաթան
հօգ տըր» տէմէքտէ իտի :



Ի Ք Ի Ն Ճ Ի Պ Ա Պ

ՔՐԻՍԹԻՆԻՆ ԷԼԻՆԷ ԹԷՍԼԻՄ ՕԼՈՒՆԱՆ ԷՄԱՆԷԹ

Քրիսթի վաղիտէսինն սէվտիյի իւահիյի իշիթմէք իշիւն հէր կէճէ մէգքիւր խանէյէ կիտէր խտի : Խանէ սահիպի գատըն տախի Քրիսթինին ֆագիր պիր չօճուգ օլտըղընը կէօրէրէք պիր գաչ քիշիյէ քիրայա վէրմիշ օլտըղը պէոյիւք օտանըն պիր քէօշէսինտէ անըն տախի եաթմասընա բուխսաթ վէրտիքտէն մա'տա , սօֆրատան արթան էքմէք փարչալարընը տախի անա վէրիր խտի : Պէօյէճէ Քրիսթի հէր կէճէ նէրտիպանտան եօգարը չըգըսլ Թրէֆինին օտասը էօնիւնտէ տուրարագ չալտըղը մագամլարը տինկէր խտի :

Պիր կէճէ Քրիսթի Թրէֆինին գափուսը էօնիւնտէ տուրուսլ տինկէր իքէն , պիրտէն պիրէ մուսիգանըն սէսի քէսիլտի , եէրէ տախի աղըր պիր շէյ աիւշտիւյիւնիւ իշիթտի : Քրիսթի պիր ազ տուրտու , վէ պիր սէս կէլմէտիյինի կէօրիւնճէ գափայը աշըսլ իշէրի պագաը : Իշէրիտէ աթէշ ոէօնմիւշ վէ ըըըգ տախի եօգ խտի խտէ տէ , փէնճէրէտէն տիւշէն այ ըըղը իլէ իխթիյարըն եէրէ աիւշմիւշ օլտըղընը անկլայարագ կիտիսլ էլինտէն թութտու : Իխթիյարըն էլինի սօղումըշ պուլտըղը ճիհէթլէ անը էօլմիւշ զանն էտէրէք խանէ սահիպի գատընը չաղըրմագ իսթէտի խտէ տէ , Թրէֆի պիր ազ զըմըլտանարագ , «Օ քի'մ տիր» աէյիւ սօրտու : Քրիսթի , «Պէն իմ , էֆէնաիմ , գափու էօնիւնտէ տուրուսլ

մուսիգայը տինկլէր իքէն , տիւշտիւյիւնիւ տույուս
 իչէրի կիրտիմ . շիմտի էյի^օ մի սին» տէտիքտէն
 սօնկրա , անը ետթաղընա ետթըրտը , վէ «Նա՞սը
 սըն , բահաթ մը սըն» տէյիւ թէքրար հալինի սու՞ալ
 էյէտիքտէ , իիթիյար , «էվվէթ , օղլըմ , բահաթ
 ըմ , անճագ հավա սօղուգ տըր . սէն տախի իի-
 թիյար վէ զա՛րֆ օլտըղըմտան չափուք սօղուգ տ-
 ւըյօրըմ , » ճէվաղընը վէրտի : Պա՛տհու ույգույա
 տալաը , Գրիսթի տախի եանընտա ետթըլ ույուսու :

Պու վագըթտան ի՛թիպարէն Թրէֆի իւէ Գրիսթի
 արատընտա սըզը պիր տօսթըգ պաշլատը : Գրիսթի
 իիթիյարըն օտտաընը սիւէր , սիւփիւրիւր վէ չար-
 շուճա իչէրինի կէօրիւր , մուսիգայը տախի նէրտի-
 պանտան աչաղը էնտիբիր իտի : Իիթիյար տախի
 պու խըտմէթլէրէ պէտէլ անա եանընտա ետթ-
 մագ իչիւն եէր , հէմ տէ քէնտի մուսիգա չալտըլը
 վագըթ օճաղըն եանընտա քէնտի եէրինէ օթուրմա-
 զա բուխսաթ վէրտի : Թրէֆի , «էյ վաթան , թաթ-
 ւը վաթան» մագամընը չալտըգճա , Գրիսթի վալի-
 աէսինի վէ սէօյլէտիյի սէօղլէրի խաթըրընա կէթիբիր
 իտի : Պիր կէճէ իքիտի պիրլիքտէ աթէշ էօնիւնտէ
 օթուրուսլ ըսընըր իքէն , չօճուգ , Միսթըր Թրէֆի ,
 'աճէպա թաթըլը վաթան տէտիքլէրի նէ՞րէսի տիր»
 տէյիւ սու՞ալ էթտի : Իիթիյար տախի սաքին օլ-
 տըգլարը էվին էսքիմիշ վէ խարապիյէթէ եիւզ
 թութմըշ օլտն տիվարլարընա պագըսլ , «Պիւմէմ ,
 ֆագաթ պուրասը օլմամալը տըր» տէտի :

Գրիսթի , «Պէն տէ պուրատտան յիէք ուզագ պիր
 մահալտէ տիր զանն էտէյօրըմ » տէտի :

Թրէֆի , «էվվէթ , ինսան իչիւն պիր վաթան ,

խթիրահաթ հտէճէք ալիր մահալ օլմալը տըր , լա-
քին նէրէտէ օլաըղընը պիլմէմ » աէտի :

Բրիսթի , « Վալիտէմ պա՛ղէն ճէննէթ հադգընտա
սէօյլէր իտի . 'աճէպա թաթլը վաթան տէյիւ սէօյ-
լէտիյի օ՞ մը տըր » աէտի . ֆադաթ ճէննէթ հադ-
գընտա մա՛լիւմաթը օլմատըղընտան Թրէֆի պու-
սու"ալա ճէվապ վէրմէտի :

Էրթէսի կիւն ըւզկեսար շիտտէթլէ էսմէքտէ իքէն
իւթիյար եօրղուն վէ թադաթսըզ օլարագ սօգադ-
լարը կիւճ իլէ տօլաշմագտա օլաըղը հալտէ , Բրիս-
թինին ճէննէթ վէ վաթան հադգընտա սէօյլէտիք-
լէրինի միւթալա'ա հտէյօր իտի իսէ տէ , ալիր նէթի-
ճէ չըգարամայօր իտի :

Օլ ագչամ Բրիսթի օտայա էրքէն կէլէրէք ա-
թէչի եագըպ՝ չայտանը իւթիւնէ գօտու . Թրէֆի
տաթի օտայա կէլաի իսէ տէ , ալիր չայ իշտիյի կիպի
եաթտը , սապահլայըն տաթի գալլմատը : Բրիսթի
անա մուգայէտ օլմագտա իտի իսէ տէ , ալիր գաչ
կիւն զարֆընտա օտատա ալիր եէյէճէք գալմատը :
Թրէֆի կէնճէ խիթապէն , « Եէյէճէք ալիր շէյ գալ-
մատը , շիմտի նէ՞ եափմալըյըզ . 'աճէպա մուսի-
գայը կէզաիրէրէք ալիր գաչ փարա գազանա պիլի՞ր
միյիմ , » աէտի :

Բրիսթի , « Սէն կէզտիրէմէզսին , պէնիմ կէզաիր-
մէմէ իզն վէրի՞ր մի սին » աէտի :

Իւթիյար ալիր թարաֆտան մուսիգայը պաշգաուը-
նա թէպլիմ էթմէք թէհլիքէլի օլտըղընը , վէ տի-
կէր թարաֆտան պուլընտըղը հալի պիր գաչ տա-
գիգէ տիւշիւնտիւքտէն սօնկրա , « Էվվէթ , Բրիս-
թի , մուսիգայը եարըն սէն կէզտիր , ամմա էյի

մուգսյոյէտ օւ քի պիր դարարա օյրամասըն» տէտի :

Քրիսթի տախի «Փէք էյի , էֆէնտիմ , էյի մուգսյոյէտ օլուրմ . եարըն ազլամ անը սանա սաղլամ թէսլիմ էտէրիմ» տէտի :

Սապահլայըն Քրիսթի էրքէնճէ գալգտը վէ եիւղիւնիւ եըյգայըս սաչընը տախի թարատըգտան սօնկրա կիթմէյէ հազըրլանտը խէ տէ , թրէֆինին ույումագտա օլտըղընը կէօրէրէք պէքլէմէյէ մէճպուր օլտու : Սապահ օլմուչ , գուշաֆ տախի էօթմէքտէ , վէ հէր քէս իշինէ գօշմագտա խտի :

Քրիսթի իխթիյարըն ույանմատըղընը կէօրէրէք եանընա կիտիսլ եաժաչճա էլինէ տօգուենճա , իխթիյար ույանըս , «Օղլմ , Քրիսթի , նէ՞ տիր» տէտի :

Քրիսթի , «էֆէնտիմ , սապահ օլտու , կիտէյի՞մ մի » տէտի :

Թրէֆի , «էվվէթ , օղլմ , կիթ , ֆադաթ մուսիգայը չափուք չափուք չէվիրմէ , գիրա զէտէլնիր» տէտի :

Քրիսթի , « Փէք էյի , էֆէնտիմ , սէնին չէվիրտիյին կիսլի չէվիրիրիմ » տէտի :

Թրէֆի , «Քրիսթի , սօգադլարտա կէզէն չօճուգլար իլէ սէօհսլէթ էթմէ , անէր եէնի մագամ իսթէրլէրսէ , անէրին սէօզիւնիւ տինկլէմէ » տէտի :

Քրիսթի , «Փէք էյի , էֆէնտիմ , տինկլէմէմ» տէտի :

Թրէֆի , « Հէմ տէ Մարսէյեէզ նամ եէնի սլիր մագամ չըգմըչ , նէ օլտըղընը սլիվմէմ , ամմա զաննըմճա սլիր թէնսլէլ 'ասքէր հագզընտա եազընլարտա թէրթիսլ օլունմըչ սլիր մագամ տըր : Չօճուգլար , « Պիզէ Մարսէյեէզ մագամընը չալ » տէրլէրսէ տէ , անէրի տինկլէմէ » տէտի :

Քրիսթի, «Փէք էյի, խօշճա գալ» տէյիպ սօգաղա չըգաղ :

Սօգաղա կիզէն չօճուզլար, «Պիպէ պիր մագամ չալ» տէյերէք արգասունաւն չաղըրտըլար խէ տէ, Քրիսթի հիչ էհէմիյէթ վերմէյիպ ուզազ պիր մահալէյէ կիթտի, վէ օրատա մուսիգանըն գօլընը չէվիրէրէք չալմաղա պաշլատը : Մուգատտէմա օտատա չօգ տէֆ'ա չալմը խտի խտէ տէ, սօգաղա չալը չալմագ անտէն փէք Փարգլը խտի : Քրիսթի մագամլարը սըրա իւէ չալար իքէն, «էյ վաթան, թաթլը վաթան» տէնիւէն իլահինին մագամընա կէլինճէ, վալիտէսինի վէ անըն սէվտլի պու մագամը խաթընա կիթիրէրէք փէք միւթէ"էսսիր օլուր խտի : «Աճէպա շիմաթի վալիտէմ նէ"րէտէ տիր. թաթլը վաթան նէ"րէսի օլմալը սըր», տէյիւ քէնտի քէնտինէ տիւշլենիւր, վէ միւմքին խտէ պու թաթլը վաթանը արայըպ պուլմաղա գարար վերիր խտի :

Օլ կիւն Քրիսթինին էմէյիպօշա կիթմէտի. զիրա եօլտան կէչէնլէրտէն պա'ղըսը անըն'աջգ ու զայրէթինի կէօրէրէք, անա պիրէր քէննի վէրտիւր. Քրիսթի տախի աղչամ իւսթիւ պիր աղ թա'ամ սաթան ալարագ օտայա, իթթիյարըն եանընա կիլտի : Թրէֆի մուսիգասընըն սաղլամ քէնտինէ թէպլիմ էտիլտիյինի վէ Քրիսթինին կիւլէճ եիւզլենիւ կէօրիւնճէ փէք միւսրուր օլտու : Քրիսթի տախի զէվալը իթթիյարա պիր չայ փիշիրտլի սըրատա, իթթիյար քէնտի մուսիգասընը եանընա ալըպ պիլտիյի տէօրթ մագամը չալմաղա պաշլատը. Փագաթ, «էյ վաթան, թաթլը վաթան» իլահինին մագամընա կիլինճէ, փէք միւթէ"էսսիր վէ միւթէհայյիր օլարագ անը եազաշ եազաշ չալար խտի :

ԻՒԶԻԻՆՃԻԻ ՊԱՊ

ԱՆՃԱԳ ՊԻՐ ԱՅ ԵԱՇԱՅԱ ՊԻԼԻՐ

Թրէֆի քէսպ ի սըհհաթ էտէմէտլինտէն հէր
կիւն տնըն եէրինէ մուսիգայը Բրիսթի կէզտիրի
իտի. լաքին հէր կիւն իւք կիւնտէ օլաըղը կիպի իշի
րասթ կէլմէտի, զիրա պա'զէն գար վէ եաղմուր
եաղար վէ շտիտ ըիւզկեար էսէր, փուս վէ տիւ-
ման տախի սօգաղլարը գափլար իտի: Պու սէպէս-
լէրտէն Բրիսթի պիլէ պա'զը տէֆ'ա մուսիգանըն
սէսինտէն օտանըր իտի:

Ֆադաթ հիշ պիր կիւն հալինտէն թէշէքքի էթ-
մէյէրէք պիւթիւն գըշը պու եօլ իլէ կէշիրտի:
Իւք պահարըն ճանֆէզա կիւնլէրի եէթիշտիքտէ
Բրիսթի շհրին վարօշտընտա վազը' պաղշէլէրէ
վէ պէյլէք գօնաղլարա կիտիպ մուսիգա չալար վէ
պիր միգտար փարա գազանըր իտի:

Պէյլէճէ իւք պահարըն պիր սըճադ կիւնիւնտէ
Բրիսթի մուսիգայը կէօթիւրէրէք շհրին վարօշ-
տընտան պիրինէ կիտէր իքէն չօգ եօրուլմըշ օլ-
մաղլէ էվէրէ եազըն կէլտլի կիպի պիր կիւզէլ
գօնաղըն էօնիւնտէ տուրտու: Գօնաղըն էօնիւնտէ
տախի կիւզէլ պիր պաղշէ օլուպ իշինտէ պահար է-
յամընտ մախուուս օլան շիշէքլէր հէր քէսին աիդ-
գաթընը ճէլպ էթմէքտէ իտի: Պէյլէ պիր կիւզէլ
գօնադ վէ խօշ պաղշէ էօնիւնտէ տուրարադ Բրիս-
թի մուսիգայը չալմաղա պաշլատը: Մուսիգանըն
գօլընը իքի իւշ տէֆ'ա տէօնտէրիր տէօնտէրմէզ,
իքի քէյֆիլ չօճուզլար պաշլարընը փէնճէրէտէն

տըշարը չըգտարարագ չալղըյը տինկէմէյէ պաշլա-
տըլար : Պունէլարտան պիրի պէշ եաշը գարարլարըն-
տա վէ Մէյպըլ խմինտէ պիր դըզ օլուպ' տիկերի
անըն պիրատէրի Չարլի խաի : Մէյպըլ քէնտի պի-
րատէրինէ , « Չարլի , պագ նէ կիւզէլ չալըյօր » տէտի :

Չարլի տախի « Էլվէթ , փէք կիւզէլ չալըյօր , հէմ-
տէ մագամը նէ խօշ տըր » տէտի :

Քրիսթի սըրա իլէ չալարագ իլք իւշ մագամը
պիթիրիպ տէօրտիննճիւ մագամա , եանի « Էյ վա-
թան , թաթըլ վաթան » իւհինին մագամընա կէ-
լիննէ , չօճուգլար քէնտի քէնտիլէրինի պապթ է-
տէմէտիքլէրինտէն :

« Էյ վաթան , թաթըլ վաթան ,

Մէնէնտին եօգ , էյ վաթան »

տէյիւ թէրէննիւմ էթմէյէ պաշլատըլար : Պիշարէ
Քրիսթի չօճուգլարա տօլրու պագարագ անկէրին
վաթան հագգընտա պիր միգտար մա'լլամաթլարը օլ-
տըղընը անկլաաը : Վէ օլ զէման էսէֆի տէրունի իլէ ,
« Պէնիմ նիշիւն կիւզէլ պիր վաթանըմ եօգ տըր » տէյիւ
տիւշիւնմէյէ պաշլատը : Պու սըրատա չօճուգլար
վալիտէլէրինին եանընա դօշուպ մուսիգամը չօճուգա
վէրմէք իշիւն անտէն իքի փէննի ալարագ փէննէրէ-
տէն պաղչէյէ աթաըլար : Քրիսթի տախի փարայը
ալմագ իշիւն պաղչէ գափուսընը ուտու իլէ աշըպ
իշերի կիրաի խէ տէ , գար չիջէքլէրինին արատընա
տիւշմիւշ օլտըգլարընտան փէննիլէրի պուլամատը :
Չօճուգլար Քրիսթիին փարայը պուլամատըղընը
կէօրէրէք անա եարաըմ էթմէք իւզրէ աշաղը գօշ-
տըլար , վէ պիրագ արատըգտան սօնկրա փէննի-
լէրի պուլարագ անա վէրտիլէր : Քրիսթի փարայը

ալտըը սըրատա շափգասընը չըգարարագ անլէրէ
'արզը թէչէքքելու էյլէտի, ֆագաթ գար չիչէքլէրի-
նին կիւզէլլիյինէ հայրան գալարագ ,

« Բիւջիւք հանըմ, սու չիչէքլէր նէ' կիւզէլ տիր »
տէտի :

Մէյսըլ Բրիսթինին եիւզիւնէ տօղրու պագարագ,
« Անլէրտէն տիր թանէ տըմագ իսթէ՞րմիսին » տէ-
տի: Բրիսթի, « Պիր թանէ վէրէ պիլիր իտէն , չօգ
մէսրուր օլուրըմ » տէտի :

Մէյսըլ, « Տուր, վալիտէմէ սու"ալ էտէյիմ » տէ-
յէրէք իչէրի գօշտու : Մէյսըլ պաղչէյէ կէրի կէլ-
տիյինտէ , « Մուսիգաճը , սէնին իչիւն տէօրթ թանէ
գօփարաճաղըմ, ֆագաթ չիչէքլէրի սէն սէչէճէք-
սին » տէտի: Պէօլէ կիւզէլ չիչէքլէրտէն տէօրթ
թանէ սէչմէք գօշայ պիր իչ տէյիլ իտի . նիհայէթ
Բրիսթինին կէօսթէրտիյի տէօրթ չիչէքլէրի Մէյսըլ
գօփարարագ պաղլայըպ աճա վերտի :

Բրիսթի, « Բիւջիւք հանըմ, վալիտէմ տախի պիր
տէֆ'ա սրանա պէօլէ չիչէքլէր վերտի իտի » տէտի :

Մէյսըլ, « Արթըք վէ՞րմէյօր մը » տէտի :

Բրիսթի, « Սայր, վալիտէմ վէֆաթ էթտի » տէտի:

Մէյսըլ էսէֆ իլէ, « Զիվալը մուսիգաճը, զիվալը
մուսիգաճը » տէտի :

Պու սըրատա Մէյսըլ Չարլինին գուլաղընա, « Ան-
տէն իսմինի սու"ալ էյլէ » տէտի :

Չարլի, « Սայր, սէն սու"ալ էթ » տէտի :

Մէյսըլ, « Ճանըմ Չարլի, սէն սու"ալ էթ » տէտի :

Չարլի տախի ութանարագ, « Մուսիգաճը , իսմին
նէ՞ տիր » տէտի :

Մուսիգաճը չօճուգ տախի անլէրէ իսմինի սէյ-

լէտիքտէն սօնկրտ մուսիգաստընը արգաստընա եիւքլէ-
նիսկ կիթմէյէ պաշլատը : Չօճուգլար տախի ար-
գաստընտան , « Բրիսթի , եինէ կէլ , պիր կիւն եինէ
կէլ , Բրիսթի , թէզ կէլ » տէյիւ չաղըրաւըլար :

Բրիսթի պիր գաջ կիւն սօնկրտ մէղքիւր գօնա-
ղըն էօնիւնէ կիտիպ մուսիգաս իլէ չալա պիլտիյի
տէօրթ մագամը իքիշէր տէֆ'ա չալաը իսէ տէ , Մէյ-
պըլ իլէ Չարի խըլամէթ-քեար գըզ իլէ պէրապէր
կէզմէյէ կիթմիշ օլտըգլարընտան նէ քէնտի իլէ գօ-
նուչան , նէ տէ քէնտինէ չիշէք վէրէն պիր քիմնէ
վար իտի :

Թրէֆինին հալինէ կէլինճէ , գէվալը իիթիյար
էլան եաթագտա օլուպ' պիլթիւն կիւն վէ պիւթիւն
կէճէ թալան տրտընտա եաթ-մաղա մէճպուր օլ-
տըղընտան , կիթտիքճէ թիթիզմէշիւ օլմաղա պաշ-
լամըլ իտի . հաթթա օ կիւն Բրիսթի օտայա ազ
փարա իլէ 'ափտէթ էթտիյինտէ , անա էօվքէլնէ-
րէք , « Բեա'շքի էյի օլա իտիմ տէ , էվվէլքի կիպի
մուսիգայը պին կէզտիրէ իտիմ » տէտի :

Պու ճիւմէ իլէ Բրիսթի իիթիյարըն սէօզլէրինէ
կիւճէնմէտի , զիրա վալիտէսինին վէֆաթընտան
սօնկրտ անըն գատար սէվտիյի քիմնէ եօգ իտի .
մուհասպէթ տախի չօգ չէյէ թէհամիւլ էտէ-
պիլիր : Օլ վագըլթ Բրիսթի քեաշքի Թրէֆիյի թէ-
սէլլի էտէճէք պիր ատէմ , եա պիր չէյ պուլունա
իտի' տէյիւ տիւչիւնմէյէ պաշլատը :

Բրիսթի պիր կէճէ , « Թրէֆի պասա , սանա պիր
հէքիմ կէթիւրէյիմ » տէտի :

Թրէֆի տախի , « Խայր , խայր , պէնի հալիմէ
պրագ » տէտի :

Տնագաթ Քրիսթի թասմիմ էթալյինտէն գօլայ գօլայ կէրի տուրուր պիր չօճուգ տէյիլ իտի : Զիրա թրէֆի վէֆաթ էտէճէք օլսա , տիւնեատա քէնտիսինի սէվէճէք վէ օլ թավան իշինտէ քէնտիսինէ ըէֆիգ օլաճագ քիմսէ գալմամըլ օլաճագ իտի : Թրէֆի իսէ կիւնտէն կիւնէ ստրարըլ սօլարագ պիւս պիւթիւն չէօքմիւլ կէօրիւնիւյօր իտի :

Օլ կիւնէրտէ խանէ սահիպի դատըն նէրտիպանտան տիւչէրէք դօլու գըրըլմըլ օլմաղէ մէրգոււմէյի թէտավի էթմէք իւզրէ եանընա պիր հէքիմ կէլիւ կիթմէքտէ իտի : Քրիսթի , « Քեա՛ջքի օ հէքիմ պիր գաջ նէրտիպան եօգարը չըզըլ թրէֆի պապայա տա պագսա իտի » տէյիւ տիւչիւնմէյէ պաշատը : Քրիսթի օլ կէճէնին պէօյիւք փայընը պու էֆքեար սէպէպինտէն ույգուսըլ կէչիրտի : կէճէլէյին արատա պիր գալզըլ այըն ըըզընտա թրէֆինին եիւզիւնէ պագար իտի . վէ անըն սարարմըլ , սօլմըլ եիւզիւնիւ վէ տըշարը չըգմըլ եիւզ քէմիքլէրինի կէօրտիւքճէ , « Ահ , օլմայաթի վալիտէմ կիպի թրէֆի տալիս պէնի եալընըլ պրալըլ կիթսին , » տէյիւ քէտէր էտէր իտի :

Էրթէսի կիւն Քրիսթի հէքիմին եօլընը պէքլէմէյէ պաշատը : Թրէֆի իսէ անըն 'ատէթի իւզրէ մուսիգայը ալըլ կիթմէտլյինի կէօրէրէք անը թէնպէլլէմիշ զանն էթտի իսէտէ , Քրիսթի հէքիմի կէօրմէյինճէ պիր եէրէ կիթմէք իսթմէտի :

Նիհայէթ հէքիմ կէլիւ խանէ սահիպի գատընըն օտաւընա կիրտի . Քրիսթի տալիս կիտիւլ օլ օտանըն գափուսը եանընտա տուրտու : Պիրալ սօնկրա հէքիմ տըշարը չըգտը , վէ գալիույը 'ալէլ 'աճէլէ գա-

փայլեալ ներտխանտան աշաղը տօղրու գօշմագտա
լիքէն, Գրիսթինին, «Էֆէնտի, էֆէնտի» տէյլու
չաղըրաւընը իշխթաի :

Հէքիմ տախի, «Օղլում, նէ՞ իսթէրսին» տէտի :

Գրիսթի, «Էֆէնտի, կիւճէնմէ . եօգարը կէրիւ
իսթիյար Թրէֆիյէ պագմագ իսթէ՞րսի սին . գիրա
չօգ խասթա տըր» տէտի :

Հէքիմ, «Իսթիյար Թրէֆի քիմ տիր» տէտի :

Գրիսթի, «Իսթիյար Թրէֆի պէնիմ աղամ տըր ,
եա՛նի պէնի գայըրան , եախօտ պէնիմ գայըրտը-
ղւմ քիմսէ տիր» տէտի :

Հէքիմ պու ճէվապտան պիր շէյ անկլամատը իսէ
տէ , ներտխանտան եօգարը չըգմաղա պաշլատը .
վէ օ սըրատա Գրիսթիյէ, «Իլլէթի նէ՞ իմիշ» տէտի :

Գրիսթի տախի, «Էֆէնտի, թամ պէնիմ տէ պիլ-
մէք իսթէտիյիմ օ տըր» տէտիքաշն ոօնկրա հէքիմ-
տէն էվվէլճէ օտայա կիրիւլ Թրէֆիյէ, «Սէնի
կէօրմէք իշիւն պիր հէքիմ կէիյօր» տէտի : Պու խա-
պէր Թրէֆիյէ զաս զաֆիլ կէլտի իսէ տէ , հէքիմին
մու՛այէնէսինէ պիր կէօնէ ի՛թիրազ էթմէտի :

Հէքիմ Թրէֆիյի պիր էյիճէ մու՛այէնէ էթաիքտէն
ուօնկրա անըն իշիւն պիր միգտար ՚իւաճ կէօնտէրէ-
ճէյինի վա՛տ էտիւլ օտատան չըգտը , վէ ներտի-
պանտան աշաղըյա գօշուպ քէնտիսի իշիւն տըշ գա-
փու էօնիւնտէ պէքլէմէքտէ օլան ՚արապայա կիրմէք
իւզրէ իքէն՝ Գրիսթի անըն արգասընտան եէթի-
շէրէք ,

«Քէրէմ էյլէ, էֆէնտի, նէ՞ գատար տըր» տէտի :

Հէքիմ, «Նէ՞ գատար տըր տէյէրէք նէ՞ տէմէք
իսթէրսին» տէտի :

Քրիսթի, «Էֆէնտի, իխթիյար Թրէֆիյի կէօրմէյէ կէլալիյին իչլւն նէ՞ գնտար վերմէլիյիմ. պէնիմ եանըմտա պիր գաջ փէննի վար տըր. անլէրի վէրիւրիմ» տէյէրէք ճէպինտէն պագըրլարը չըգարտը : «Պունլար ազ իսէ, եարըն սէնին էվինէ տահա կէթիրիրիմ» տէտի :

Հէքիմ կիւլէրէք «Խայր, օղլւմ, պէն սէնտէն փարա սլմագ իսթէմէմ. պու պագըրլարը սագլա, սանա լագըմ օլւր» տէտիքտէն սօնկրա, աշաղը գաթտաքի խառթա գատընը կէօրմէյէ կէլալիյինտէ իխթիյար Թրէֆինին տախի եանընա տէֆ'ա օղրա-յաճաղընը վա'ա էթտի :

Քրիսթի հէքիմէ 'արզը թէշէքքիւր էթտիքտէն սօնկրա,

«Էֆէնտի, իխթիյար Թրէֆի հագգընտա զաննընըզ նէ տիր» տէտի :

Հէքիմ, «Օ'ղլւմ, Թրէֆինին պուրատա չօգ վագթը գալմամըզ տըր. անճագ պիր այ եաշայա պիլիւր» տէյիպ միւֆարագաթ էյլէտի :

Քրիսթի նէրախպանտան եօգարը չըգար իքէն մահզուհ վէ միւքէտտէր պիր հալտէ, «Անճագ պիր այ եաշայա պիլիւր իմիշ. էյ վա'շ, անտէն սօնկրա պէնիմ հալիմ նէ օլաճագ տըր. վալիտէմ կիթտի, Թրէֆի տախի կիտէյօր : Տօսթըմ եօգ, ագրապամ եօգ, պիր էվիմ եօգ տըր. պէն նէ՞ եափաճաղըմ» տէյիւ տիւշիւնմէքտէ իտի :

Քրիսթի օտանըն գապիուսընը աշըպ իչէրի կիրէր կիրմէզ, Թրէֆի անա իսթապէն՝ «Օղլւմ, Քրիսթի, հէքիմ պէնիմ հագգըմտա նէ տէտի» տէյիւ սու'ալ էթտի : Քրիսթի հէօնքիւր հէօնքիւր աղլայարագ՝

«Անճաղ պիր այ եաշայա պիրիր տէյօր» տէտի :

Թրէֆի պու խապէրի իշիթտի, Փագաթ աղղընը աշմաորը : Պու տիւնեատա անճաղ պիր այ 'էօմրիւ գալորղընը իշիթ մէք իխթիյարա փէք մուհիմ պիր խապէր իտի : Պիր այտան օտաորընը, Բրիսթիյի վէ քէնտինին էսքի մուսիգասընը թէրք էտիւ պիտէճէք իտի, Փագաթ ներէյէ կիտէճէյինի պիւմէզ իտի, Հագիգաթէն պու փէք չօգ էնտիչէ էտիւմէճէք պիր մատաէ իտի. զիրա Թրէֆի պիր այ սօնկրա պու տիւնեայը թէրք էթտիյինտէ ներէյէ կիտէճէյինի վէ հալի նէ օլաճաղընը ասլա տիւշիւնմէմիշ իտի :

Թրէֆի պիրթիւն օ կիւն փէք աչ սէօչ սէօյլէտի : Քէնտի քէնտինէ, «Պիր այ սօնկրա հալիմ նէ՞ օլաճաղ, պէն նէ՞րէյէ կիտէճէյիմ» տէյիւ սու"ալ էթմէքտէ իտի :

Բրիսթի տախի, գալպի քէտէր իլէ տօլու օլտըղընտան օ կիւն իլէ կիթմէյիւ օտատա գալարագ իխթիյարա մուգայէտ օլտու. Փագաթ հէր նէ եափսա, հէր ներէյէ տէօնսէ, «Անճաղ պիր այ եաշայա պիրիր» քէլամը գուլաղընա կէլմէքտէ իտի :

Նիհայէթ ագչամըն գարանլըղը պաստը, օտատա տախի օճագտա օլան աթէչին ըղղընտան մա'տա պիր ըղղ Եօգ իտի : Օլ զէման Թրէֆի րահաթըղ պիր հալաէ, «Օղլըմ, Բրիսթի, պէն նէ՞րէյէ կիտէճէյիմ. պիր այ սօնկրա նէ՞րէյէտէ օլաճաղըմ» տէտի :

Բրիսթի, «Վալիտէմ չօգ տէֆ'ա սէմա հագղընտա սէօյլէր վէ վաթանըմա կիտիյօրըմ» տէր իտի. հաթթա «էյ վաթան, թաթլը վաթան» իլահիսինի թէրէննիւմ էտէր իքէն վէֆաթ էթտի : Զանն էտէ-

րիւմ քի թաթլը վաթան սէմատա օլմալը տըր , վէ վալիտէմին սէօզիւնէ նազարէն կիւզէլ պիր եէր օլմագ կէրէք աիր» տէտի :

Իխթիյար Թրէֆի, «Զանն էտէրիւմ քի կիւզէլ պիր եէր տիր, Փագաթ գօրգարլւմ քի պէն օրատաա եապանճը օլաճաղլւմ, պիրա օլ տիյար Հագգընտա փէք ազ չէյ պիլիրիւմ» տէտի :

Քրիսթի տաթի, « Էվվէթ, պէնիւմ տէ պիլտիյիւմ փէք ազ տըր» տէտի :

Թրէֆի, «Օրատա քիմնէյի տաթի թանըմաւմ, սէն օրատա օլմայաճագսըն, աշինալարըմտան տաթի օրատա քիմնէ պուլունմայաճագ տըր . չու սէվտիյիւմ մուսիգսյը տա պուրատա պրագմալըյւմ. օղլւմ, Քրիսթի, 'աճէպա օլ տիյարտա պէնիւմ մուսիգաւմ կիպի տօլապլը մուսիգա պուլունո'ւր մը» տէտի :

Քրիսթի, « Խայր, վալիտէւմ տօլապլը մուսիգաա Հագգընտա հիչ պիր սէօզ սէօյլէմէզ իտի : Զանն էտէրիւմ քի սէմատա թանպուր չալտըգլարընը գիքըր էտէր իտի» տէտի :

Թրէֆի քէտէր իլէ, « Պէն թանպուրտան չօգ խօշանմաւմ. պիլմէւմ քի օրատա վագթըմը նա'սըլ կէչիրէճէյիւմ» տէտի :

Քրիսթի պուռնա նէ ճէվաս պէրէճէյինի պիլմէտիյինտէն աղգընը աջմատը :

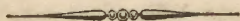
Օլ գէման իխթիյար, «Օղլւմ, Քրիսթի, օլ տիյար Հագգընտա պիլէնէլէրտէն սու"ալ էթ տէ, պանա խապէր կէթիր, պէլքի պէն տէ օրատա փէք զարիպիլք հիտա էթմէյէյիւմ. վալիտէն օրատը իչիւն խօշ վէ թաթլը պիր վաթան տէյիւ սէօյլէ'ր մի իտի» տէտի :

Բրիտի, «Էվլէթ, Էյլէ տէր խի, վէ չիւղհէմ
հօգ տըր քի վալիտէմ վաթան տէյերէք սէմա տէ-
մէք խթէր խի» տէտի :

Իխթիյար տախի քէմալը կէրմի իլէ, «Օղլւմ,
Բրիտի, սէն օ տիյար հազգընտա էյիճէ արաշթըր,
զիրա անճադ տիր այ միւհլէթ գալար» տէտի :

Բրիտի, «Փէք էյի, Էֆէնտիմ, Էլիմտէն կէլտիյի
գաւտար չալըջըրմ» տէտի :

Հագիգաթէն Բրիտի քէնտի վա'տընտա սատըգ
պուլունտու :



ՏԷՕՐՏԻՆՃԻՒ ՊԱՊ

ՄԷՅՊԸԸՆ ԻԼԲ ՏԷՖ'Ա ՄՈՒՍԻԳԱ ԶԱԼՄԱՍԸ

Էրթէսի կիւն Բրիտի մուսիգայը ալըպ սօգաղա
ջըգալը, վէ փէք միւքէտտէր օլտըզընտան չէհրին
վարօլարընա, հաթթա մուգաւտտէմա գաւիուսը
էօնիւնտէ մուսիգա չալտըզը գօնաղա գաւտար կիթ-
մէյէ գարար վէրտի : Բրիտիինն օլ գօնաղա կիթ-
մէքտէն միւրատը իլք տէֆ'ա օրատա կէօրմիւշ օլ-
տըզը քիւչիւք չօճուզլարը պուլուպ անէր իլէ գօնու-
չարադ տիր միգտար տէֆ'ի դամ էթմէք խի : Պու
տէֆ'ա Բրիտիինն թէտպիրի տօղրու չըգալը. պիրա
մէգքիւր խանէյէ վաւըլ օլուպ մուսիգանն գօլընը
պիր իքի տէֆ'ա չէվիրիւր չէվիրմէզ, Մէյուլը իլէ
Զարլի գօշարադ հանընա կէլիպ տուրտըլար :

Զարլի հէմիրէսինն գուլաղընա, «Մէյսըլ, պադ

մուսիգանքն դուրնը նէ՝ կիւզէլ չէվիրիյօր» տէտի :

Մէյսլը, «Էվէթ», չօգ կիւզէլ չէվիրիյօր. քեա՛շ-
քի պէնիմտէ պիր մուսիգամ օլսա տա, պէն տէ չէ-
վիրսէ խաիմ» տէյէրէք Բրիսթինին ելւզլւնէ տօլ-
լու պագտը :

Բրիսթի, «Բիւջիւք հանըմ, մուսիգանքն դուրնը
սէն չէվիրմէք խթէ՞ր մի սին» տէտի :

Մէյսլը, «Զօգ խթէրիմ», տէյէրէք մուսիգայը
չէվիրմէյէ պաշլատը. ֆագաթ Մէյսլը փէք քիւջիւք
օլուպ՝ դօլը եաժաշ եաժաշ տէօնտէրտիյինտէն մու-
սիգանքն սէսի կիւճ իլէ իշտիլիյօր խաի : Իչէրիտէ
վալիտէլէրի պիրտէն պիրէ մուսիգանքն սէսինին
փէք եաժաշ կէլմէյէ պաշլատըղընը իշթալիյի կիպի,
'Աճէպա մուսիգա զէտէլէնտի մի, տէյէրէք փէնճէ-
րէնին էօնիւնէ կէլտի :

Մէյսլը վալիտէսինին փէնճէրէտէն սէյր էթալիյինի
կէօրիւնճէ տահա զիյատէ զայրէթլէ մուսիգանքն
դօլընը չէվիրմէյէ պաշլատը : Ֆագաթ, էվէլլա
զիբը էթալիյիմիզ իւզրէ, պու մուսիգատա անճագ
տէօրթ մագամ, վէ պուճլար տաիսի սըրա իլէ չա-
լընտըղընտան Մէյսլը չալմագտա օլտըլը մագամ-
տան փէք խօշլանմայարագ, «Մուսիգանը, խթէր
խտէն, պու մագամը տէյիշթիր, վալիտէմ, «Էյ վա-
թան, թաթլը վաթան» իլահինին մագամընը սէ-
վէր» տէտի :

Բրիսթի մուսիգանքն դուրնը չափուք չափուք
չէվիրմէյէ պաշլատը, վէ «Էյ վաթան, թաթլը
վաթան» իլահինին մագամընա կէլինճէ անը տէֆա
Մէյսլը վէրտի : Մէյսլը տաիսի եինէ էվէլլէրի կի-
պի դօլը եաժաշ եաժաշ չէվիրէրէք պիւթիւն մագա-

մը չալըս պիթիւրինճէ Գրիսթիյէ վերսիյի սըրատա ,
«էյ վաթան , թաթլը վաթան» իլահիսինի չօգ
սէվէրիմ » աէտի :

Գրիսթի տախի «Անը պէն տէ չօգ սէվէրիմ » տէ-
տի . վէ պիրատէն պիրէ Թրէֆիյէ էթտիյի վա'տ
խաթրընա կէլէրէք , «Բիւշիւք հանըմ , թաթլը վա-
թան նէ'րէսի տիր » տէյիւ սու'ալ էթտի :

Մէյպըլ , «Պէնիմ թաթլը վաթանըմ պու էվ
տիր» տէյէրէք ու կիւզէլ գօնաղը կէօսթէրտի . վէ
Գրիսթիյէ , «Սէնին թաթլը վաթանըն նէ'րէտէ տիր»
տէյիւ սու'ալ էթտի :

Գրիսթի , «Պէնիմ վաթան տէյէնէք պիր եէրիմ
եօգ տըր . չիսիլիւք իթիյար Թրէֆի իլէ պիրլիքտէ
պիր էսքիթաւան արասընտա եաթըս գալգըյօրըմ .
պիր այ սօնկրա օ տախի էլիմտէն կիտէնէք . վէ օլ
վազըթ եաթաճագ պիր եէրիմ պիլէ օլմայաճագ
տըր» տէտիքտէն սօնկրա , «Բիւշիւք հանըմ , պաշգա
պիր վաթան տահա եօ'գ մը . ճէննէթ տէտիքլէրի
տէ պիր նէվ' վաթան տէյի'լ մի» տէտի :

Մէյպըլ սիւրուր իլէ , «էվվէթ , ճէննէթ հէփ էյի
առէմլէրին վաթանը տըր» աէտի :

Գրիսթի , «Ճէննէթ նէ'րէտէ տիր» տէտի :

Մէյպըլ էլինի եօգարըյա աօղրու գալաըրարագ ,
«իլթէ չու եիւքսէք էէրտէ տիր : Բիւշիւք եըլաըզլար
տա օրատա սաքին օլուրլար . պէն պիր վազըթ քիւ-
շիւք եըլաըզլար մէլէքլէրին կէօզլէրի օլմալը տըր
տէյիւ տիւշիւնիւր խտիմ . ֆազաթ խըտմէթ ճիմիզ
'Պէօյլէ տիւշիւնմէք եանկըշ տըր' տէյօր» տէտի :

Գրիսթի , «Պէն եըլաըզլարտան չօգ խօշանըրըմ »
աէտի :

Մէյսլը, «Պէն տախի չօդ խօշտանըրմ. Բրիսթի, սէն ճէննէթէ վասըլ օլտըղընտա, անլէրին ճիւմէսինի տէ կէօրէճէքսին» տէտի :

Բրիսթի, «Միս Մէյսլը, ճէննէթ նէյէ պէնկզէր» տէտի :

Մէյսլը, «Օրասը զայէթ կիւզէլ պիր եէր տիր. սէքէնէսի պէյազ էլպիսէ կիյէր, սօգազլարը տախի ալթուսն տէօղնմիշ տիր. հէմ տախի, Բրիսթի, Յիսուս օրատա տըր. սէն Յիսուսը կէօրմէք խթմէ՞զ մի սին, անը սէվմէ՞զ մի սին» տէտի :

Բրիսթի տախի շաշարագ, «Անըն հադզընտա չօդ մա'լիւմթըմ օլմատըգճա անը նա'սըլ սէվէ պիլի-րիւմ» տէտի :

Օլ զէման Մէյսլը, կէօզլէրինտէն եաշ կէլէրէք վէ մէլուլ պիր սէս իլէ, «Մուսիգաճը, սէն Յիսուսը սէվմէ՞զ մի սին» տէտի :

Բրիսթի տախի, «Խայր, Միս Մէյսլը, Յիսուս հադզընտա մա'լիւմթըմ օլմատըգճա անը նա'սըլ սէվէ պիլիլիւմ» տէտի :

Մէյսլը, «Սէն Յիսուսը սէվմէզսէն, ճէննէթէ կիտէմէզսին. էյվա'հ, եա'զըդ. պէօյէ իսէ սէնին թաթլը վաթանտա պիր եէրին օլմայաճագ տըր» տէյիպ' ազլամազա պաշլատը :

Պու սըրատա թա'ամ չտնը չալընտըղընտան Մէյսլը կէօզլէրինտէն եաշլարը սիլէրէք իչլի կիթտի : Բրիսթի տախի քէնտի մահալինէ 'ազտէթ էտէր ի-քէն, քիւչիւք Մէյսլըն, «Սէն Յիսուսը սէվմէզ-սէն, ճէննէթէ կիտէմէզսին» տէտլյի սէօզ վէ տ-նըն պու սէօզիւ սէօյլէր իքէն տէօքտիւյիւ կէօզ եաշլարը իւզլէրինէ տիւշիւնմէքտէ խտի : Պիշարէ

Քրիսթի պու միւլահագա իշինտէ փէք միւքէտտէր
 օլմաղա պաշլատը : ձէննէթէ կիթմէտիյի հալտէ
 պիր տահա վալիտէսինի կէօրէմէյէճէյինի վէ իւ-
 թիյար Թրէֆիինն տախի օրայա կիտէմէյէճէյինի
 տիւշիւնտիւքնէ քէտէրի արթըյօր խի : Փաղաթ
 արատա պիր, «Սճէպա Թրէֆի Յիսուսը սէվէ՞ր մի ,
 Փաղաթ Թրէֆի անըն խամինի պանա հիշ զիքը էթ-
 մէտի . զէվալը իթթիյարըն անճաղ պիր այ 'էօմրիւ
 գալմըշ աըր , սօնկրա նէ՞րէյէ կիտէճէք» տէյիւ
 քէնտի քէնտինէ սու"ալ էթմէքտէ խի :

Արգասընտա օլան մուսիգանըն աղբուրըլը վէ
 ֆիքրինտէ պուլընան պու էնտիլէլէր սէպէպիլըլէ զէ-
 վալը չօճուղըն Թաղաթը գալմատըլընտան հօլտա
 պիր գապիւնըն նէրտիպանը հանընտա օթուրտու :
 Թամ պու սըրատա իքի գատըն պիրի պիրինէ թէ-
 սատիւֆ էտէրէք գօնուշմաղա պաշլատըլար , Քրիս-
 թի տախի անլէրին շէօյլէ սէօյլէշտիքէրինի իշիթտի
 Գատընլարտան պիրի , «Շու եէնի պինա նէ՞ օլ-
 մալը »

Տիկերի , «Եէնի ինչա օլունտն 'իպատէթիտանէ տիր .
 հէյ կիրալի աղչամը պիր կէնճ վա'իզ կէլիպ օրատա
 վա'զ էտիյօր . պէն անըն վա'ղընտան չօգ խօշա-
 նըրըմ »

«Նէ՞ հաղգընտա վա'զ էտիյօր : »

«Ձէննէթ հաղգընտա , անա կէօթիւրէն հօլ հաղ-
 գընտա , Յիսուս հաղգընտա , հէփ էյի շէյլէր հաղ-
 գընտա վա'զ էտիյօր : Քէնտիտի տէ փէք էյի պիր
 առէմ տիր : Օղլըմ Թօմիինն խատթա օլտըլընը իշի-
 տինճէ անը կէօրմէյէ կէլալի »

«Էօյլէ իսէ , պէնտէ հարըն կէլմէյէ չալըլըրըմ
 վա'ղա սա'աթ գա'չտա պաշլար »

«Աստի՛ծ եկտիտէ պաշտօր . կիւզէ՛ւ էս վաղըն օլուպ
օլմատըղընը հիշ կնտիշէ էթմէ . զիրա օրայա կիտէն-
լէրին ճիւղնի տէ ֆուզարա թաղըմընտան տըր :»

«Փէք էյի , ետըն աղչամ կէլիրիմ , խօշճա գա-
լընըզ» տէյիպ , կիթտի :

Բրիտթի պու միւքեալէ մէտէն յիւք մէմնուն օլա-
րագ ետըն սա՛սթ եկտիտէ մէզթիւր 'իպատէթլա-
նէյէ կէլմէյէ , վէ Թրէֆինին պիւլէք իսթէտլիյի մատ-
տէյի պիր էյիճէ անկլամաղա գարար վէրտի . զիրա
իշթէ այըն պիր կիւնիւ կիթտի տէյիւ տիւշիւնմէք-
տէ իտի :

Օլ աղչամ Բրիտթի իխթիյար Թրէֆիյէ խիթապէն ,
«Թրէֆի պապա , սէն Յիսուսը սէվէ՞ր մի սին» տէտի :

Թրէֆի , «Յիսուսը՞ մը , խայր . անը սէվէրիմ տէ-
յէմէմ . զանն էտէրիմ քի սէվմէք վաճիպ տիր . էյլէ
տէյի՞ւ մի , Բրիտթի , » տէտի :

Բրիտթի քէմալի վազար իլէ , «Թրէֆի պապա ,
սէն Յիսուսը սէվմէզսն , ճէննէթէ կիտէմէզսն ,
թաթլը վաթանը տաթի կէօրէմէզսն» տէտի :

Օլ զէման Թրէֆի , «Ատհի՛հ սին , օղլըմ . պէն տէ
զօրգույօրըմ . պէն սէնին կիպի պիր չօճագ իքէն
պանա պէյլէ շէյլէր հազգընտա սէյլէրէր իտի .
ֆազաթ պէն անէրէ հիշ Լհէմիյէթ վէրմէզ իտիմ :
Խաթա տիւշտիւյիւմտէն պէրու պու շէյլէրի տիւ-
շիւնիւյօրըմ : Չօճուղըգաա իշիթալիյիմ սէօզէրտէն
պա՛ղըսը խաթըրմա կէլիյօր իսէ տէ , չօղընը ու-
նաթմաւըմ . սահի՛հ Բրիտթի , հալիմ ֆէնա տըր ,
ֆէնա » տէտի :

ՊԵՇԻՆՃԻ ՊԱՊ

Օ ՇԷՂԻԷ ՆԷ ՇԷՐՐ ԿԻՐԷՐ , ՆԷ ՏԷ ՇԷՐԻՐ

Պիւթիւնն օ կիւն հաժա փէք սըզընթըլը օլուսլ' կէճէլէյին տաՀա ֆէշաւաշաղ : Գրիսթի եաթաղա կիրաթի խէ տէ , ֆիքըրինի տօլտուրմըլ օլան կնտիշէլէր սէպէպինտէն չօք վազթա գատար սյուլյամա-տը . նիհայէթ ուլուտու խէ տէ , հէյպէթլիւ բույա-ւար սէպէպինտէն բաՀաթ էտէմէմիշ խտի . պու սը-րաւա պիր հէյպէթլիւ կէօք կիւրիւթլիւսիւ պիւ-թիւն էվի սարստը , շիմէք տախի թաժան արասընը զիյա իլէ տօլտուրսու : Շամաթա սէպէպինտէն Գը-րիսթի ոյանտը . Թրէֆի տախի եիւզիւ սարարմըլ , վիւճուտի թիթրէմէքտէ օլտըղը հալտէ գալզըս եաթաղընա օթուրտու : Պիր ազ սոնկրա գօյու պիր գարանըդ պաստը , վէ տնըն արգասընտան պիւթիւն էվի եըգաճագ տէրէճէտէ էվլէլքինտէն հէյպէթլիւ պիր կիւրիւթլիւ վուգու՝ պուլարագ շիմ-շէյին զիյասը սէպէպինտէն օտանըն իշի կիւնտիւզ կիպի օլտու : Զէվալը իթթիյար պու տէֆ'ա պա-չընտան սյաղընա գատար թիր թիր թիթրէմէյէ պաչաւտը , Գրիսթի տախի 'էօմրիւնտէ պէօյլէ մուա-հիշ պիր սէս իշիթմիշ օլմաւըղընտան զիյատէսիլէ գօրգարագ իթթիյարըն եաթաղընա տաՀա եագըն կէլտի : Թամ օ վազըթ շիմէք եինէ չագտը , վէ Գրիսթի Թրէֆինին թիթրէմէքտէ օլաւընը կէօ-րէրէք տնըն էլինի թութուսլ' Թրէֆի պապա , գօր-գո՞ւյօր մը սըն» տէտի :

Թրէֆի , Վէվլէթ , օ'ղըմ Գրիսթի , գօրգըյօրում .

պէն էվվէլէրի պէօյլէ կէօք հիւրիւթիւլէրինտէն
գօրգումազ իտիմ, լաքին պու կէճէ չօգ գօրգույօ-
րում» տէտի :

Պիչարէ Բրիսթի պունա հիչ պիր ճէվաալ վէրմէ-
յինճէ, Թրէֆի սէօզիւնէ տէվաամ էտէրէք, «Օղլում
Բրիսթի, պանա կէլիր քի շիմէք Ալլահըն կէօզիւ-
լէ հիւրիւթիւ անըն սէտասը տըր: Պէն տախի անը
սէվմէմիչ օլտըզլմտան գօրգույօրում. էվվէթ, պէն
անը սէվմէմ » տէտի :

Պու սէօզ Թրէֆինին ազզընտան չըգար չըգումազ
շիմէք տէֆ'ա չազաը, վէ տէհէթիւ կէօք հիւ-
րիւթիւլէրի իսթիյար Թրէֆիյի պաշընտան այազը-
նա գատար սարտը :

Պու սըրատա Թրէֆի, «Պէն պու կէճէ էօլմէք իս-
թէմէմ, Փազաթ եըլտըրում կիթտիքճէ պիզէ փէք
եազըն կէիյօր. օղլում Բրիսթի, հիւնահըն նէ օլտը-
ղընը պիլիօր մի սին» տէտի :

Բրիսթի, «էվվէթ, շէրր օլան շէյի իճրա էթմէք
տիր. էօյլէ տէյիլ մի» տէտի :

Թրէֆի, «էվվէթ, էօյլէ տիր. պէն տախի շէր-
րին իճրասընտա չօգ պուլունտում: Ֆէնա շէյլէր
տիւշիւնմէք շէրր տիր. պէն իսէ չօգ տէֆ'ա ֆէնա
շէյլէր տիւշիւնմիւշիւմ. ֆէնա սէօզ սէօյլէմէք շէրր
տիր. պէն իսէ չօգ տէֆ'ա ֆէնա սէօզ սէօյլէմիւշիւմ.
Փազաթ պու կէճէյէ գատար անլէրի հիչ վազիֆէ
էտինմէմիչ իտիմ» տէտի :

Բրիսթի, «Նա՞սըլ օլտու քի պու կէճէ վազիֆէ
էտինիյօրսըն» տէտի :

Թրէֆի, «Օղլում, պէնի խալֆ ու տէհէթէ տիւ-
շիւրէն պիր բույա կէօրտիւմ » տէտի :

Քրիսթի, «Րէճա էտէրիմ, անը պանա նագլ էթ»
տէտի :

Թրէֆի, «Պէն սէնին Վիսուսը սէվմէզսէն, ճէն-
նէթէ կիտէմէզսին» տէյիւ սէոյլէտիյին սէօզ իւզ-
րինէ թէֆէքթիւր էտէր իքէն ույումաւըմ. պիր տէ
րույումուս կէօրտիւմ քի զայլթ կիւզէլ պիր գափու
էօնիւնտէ տուրույօրըմ. գափուսնն հէր թարաֆը
ալթուն իլէ ինճուտէն ետփըմիւզ վէ իւսթ թարա-
ֆընտա նուր կիպի փարլայան ետգըլար վար խաի,
Պէն օլ գափուսնն էօնիւնտէ տուրուս ետգըլարը
հէճէլէյիւք օգուսըմ քի «Թաթըլը վաթան» տէյիւ
ետգըլմիւզ խաի : Օլ վազըթ՝ իշթէ վաթանը պու-
սըմ, քեա՛ջքի Քրիսթի տախի ետնըմտա օլտա խաի,
տէտիմ : Պու սըրատա պիրի գափույը աշըս Վիս-
թիյար, նէ՞ իսթէրսին» տէտի : Պէն տէ Վիշէրի կիր-
մէք իսթէրիմ, չօգ եօրդուն իմ, վաթանտա րահաթ
էթմէյէ արզուս վար՝ տէտիմ : Օ տախի վագար իլէ,
Պուրայա նէ շէրր կիրէր, նէ տէ շէրր, տէյիւք
գափույը գափատը : Օլ վագըթ պէն պիւս պիւթիւն
շէրր վէ շէրր օլտըլմիւզ հիսս էտէրէք կէրի տէօն-
տիւմ, ֆագաթ եօլտա կիտէր իքէն պիր գարան-
լըք պուստը, վէ զաւս զաֆիլ կէօք կիւրէմէյէ վէ
շիմէք չագմաղա պաշլատըլը կիպի պէն տէ ույգում-
տան ույանտըմ. Օլըմ Քրիսթի, պէն պու րույայը
հիշ ունուտամայօրըմ» տէտի :

Թրէֆի պու սէօզլէրի պիթիրիր պիթիրմէզ տէֆա
կէօք կիւրլէյիւզ շիմէք չագաղընտան գէվալլը իս-
թիյար եինէ թիթրէմէյէ պաշլատը :

Քրիսթի չօգ դօրգմըլ օլմաղլէ Թրէֆիյի թէսլլի
էտէճէք պիր սէօզ պուլամայըս՝ անճագ կէօք կիւր-

լէտիքճէ քէնտիսի տէ թրէֆինին ետթաղընա տահա
 եազըն կէլիւ խալի Պիր ազ սօնկրա կիրիւլթիւ քէ-
 սիւտի , ֆազաթ հէյպէթիւ պիր եաղմուր վէ սա-
 ղանագ պաշաաը , քի քերէմիթլէրէ ախչէն եաղ-
 մուրըն շամաթաը թավան տրաաընը տօլտուրըյօր
 խալ : Եաղմուր քէսիւլպ հէր շէյ տէֆ'ա սաքին օ-
 լունճա Բրիսթի քէնտի ետթաղընա կիրիւլ ույուտու :

Սապահալայըն հէր շէյ տէյիւլիշ խալ . կիւնէշ փար-
 լամագտա վէ գաշար էօթմէքտէ խալ : Բրիսթի
 ետթաղընտան գալգըպ փէնճէրէյի աշընճա ագշամ-
 քի շիմէք վէ ֆուրթունալար քէնտիսինէ պիր բույա
 կիպի կէլտի : Ֆազաթ ագշամըն սա'աթ եէտիսինէ
 գաաաըր նա'օըլ պէքլէմէլիւմ տէյիւ տիւշիւնմէյէ
 պաշաաը :

Ջիվալլը իթիկյար օ կիւն փէք բահաթսըլ վէ
 միւքէտաէր կէօրիւնտիւ : Բրիսթի տախի կիրակի
 կիւնիւ օլտըյընտան մուսիգայը սօգաղա կէօթիւր-
 մէյիպ օտտաա իթիկյարըն եանընտա գալարագ
 անա մուգայէտ օլտու :

Նիհայէթ ագշամ եագլաշաը , վէ Բրիսթի սա'աթ
 ալթըտա եիւզիւնիւ եըյգայըպ 'իպատէթխանէյէ
 կիթմէյէ հազըրլանաը :

Թրէֆի , «Օղլըմ Բրիսթի , պապ քի վա'իզին հէր
 տէտիլինի ֆիքրինտէ էյի սագլայըպ տա պանա հի-
 քիպէ էտէսին» տէտի :

Բրիսթի տախի , «Փէք էյի էֆէնալմ , էյի տինկ-
 լէյէճէյիմ , » տէյիպ կիթաի : Բրիսթի 'իպատէթխա-
 նէյէ վաաըլ օլտըգտա գապու տահա եէնի աշըմըլ
 օլուպ քիլիսէ խըտմէթճիսի ըըգլարը եագլըյօր ի-
 տի : Բրիսթի պիր ազ վէսվէսէ էտէրէք , «Պու ագ-

շամ պուրատա վա՛ղ օ՞լմայաճագ մը» տէտի: Քիլի-
սէ խըտմէթ ճիսի «Վա՞ղ տինկլէմէյէ մի կէլտին»
տէտի: Քրիսթի, «Էվվէթ» տէյինճէ, խըտմէթ ճի
տախի, «Էօյլէ իսէ, իջէրի կէլ. վա՛ղա պիր ազ
սօնկրա պաշլանըլըր» տէտի: Քրիսթի իջէրի կիրիս
մինպէրին էօնիւնտէքի սէտիրէ օթուրտու: Պիր գաչ
տագիգէ սօնկրա ճէմա՛տթ կլլմէյէ պաշլատը: Կլ-
լէնլէրին իջինտէ հէր ճինս ատէմ վար իտի. իթթի-
յար, կէնճ, էրքէք վէ գատըն հափաշ հափաշ կէլէրէք
վագար իլէ սէտիրլէրէ օթուրտըլար: Սա՛տթ ետիյի
չալընճա պիր քիւշիւք գափու աչըլտը, վա՛րզ տախի
իջէրի կիրէրէք կէլիս մինպէրէ օթուրտու: Քրիսթի
քէնտի կէօյիւնիւ վա՛րզտէն պաշգա պիր եէրէ չէ-
վիրմէյէրէք տա՛խմա անա պագմագտախտի: Վա՛րզ
պիր գըսսա տու՛ա էթտիքտէն սօնկրա աթի իւզ
զիքր իլանիյի մինպէրտէն օգուտու:

«Պիր չէհիր վար, գափուսընտան
նէ չէրր կիրէր, նէ տէ չէրիր.
Պանիսի տիր օլ հագգ Եէզտան,
վէ Գուզուսը վիյա վէրիր:

Քէրիմ Գուզու, սանա կէլտիմ.
Փաք գանընտա եըյգա պէնի.
Պէն քէնտիմի լէքէլէտիմ,
Գարտան պէյազ էյլէ պէնի:

Յիսուս, սէնին էլլէրինէ
Թէսլիմ էտէրիմ պու ճանը.
Մուգատտէպէր նաաիպինէ
Քէնտին լա՛րգ էյլէ անը:

Թէզ ալ պէնի օլ վաթանա ,
 Պէյազ լիպաւ կիյաիր պանա
 Քի եազլաշըպ հուր թախթընա ,
 Հէր տէմ թէսպիհ էտէմ սանա »

Քրիսթի իշպու իլահինին սէօզլէրինտէն չօգ խօշ-
 ւանարագ իխթիյար թրէֆիյէ հազլ էտէ պիլմէք ի-
 չիւն անըն պա'ղը սէօզլէրինի խաթրընտա սազլա-
 մազա չալըջըյօր իտի : Վա'իզ իլահիյի օգույուսպ պի-
 թիրտիքտէ ճէմա'աթ թէրէննիւմ էթմէյէ պաշլայըն-
 ճա Քրիսթի փէք մէսրուր օլտու . խուսուսա քէն-
 տինին օթուրմըլ օլտըղը սէտիրին եազընընտա կիւ-
 ղէլ սէպի պիր գատըն մու'այյէն վէ խօշ պիր թարզ-
 տա թէրէննիւմ էթալինտէն իլահի վէ մագամը
 Քրիսթիյէ չօգ թէ"սիր էթմիշ իտի :

Իլահի թէրէննիւմիւնտէն սօնկրա վա'իզ , «Անըն
 իչինէ նափաք պիր շէյ էտէն առլա կիրմէյէճէք տիր»
 (Վահ. 21.27) քէլամընը էսաս ը քէլամ իթթիխազ
 էտէրէք վա'ղա սրաշլայըպ սէմափի շէհր վէ անըն ալ-
 թուն սօգազլարը վէ ինճու պապլարը հազղընտա ,
 քէզալթէ հայաթ ըրմաղը վէ ըրմաղըն իքի եանըն-
 տաքի աղաճլար վէ պէյազ էլպիսէ կիյի'իշ վէ պաշ-
 ւարընտա ալթուն թամ պուլունան գաթլար վէ ան-
 լէրին խօշ իլահիլէրի վէ հա"իլ օլաճագլարը սա'ատէթ
 հագղընտա սէօլէտի :

Պա'տէհու վա'իզ օլ սէմափի շէհրտէ գասափթ վէ
 ֆիղան վէ կէօզ եաղը օլմայըպ , անըն ալթուն սօ-
 գազլարընտա եօրղուն վէ աճ պիր քիմսէ պուլըն-
 մայաճաղընը , վէ օրսյա գըշըն շիտաթթի սօղուղը
 վէ եազըն եազըճը սըճաղը թէ"սիր էթմէյէճէյինի

իֆատէ էթտի: Բէշալիք օրատա խաօթալըք, էօ-
լիւմ, ճէնաղէ տլայը, գապրիսթան, զափզա վէ
նիզա՝ օլնաուըզընը, անճադ մուհապպէթ ի քեամիլէ
հիւքմ սիւրտիւյիւնիւ վէ օլ սա՛տուէթին սօնու օլնա-
յաճաղընը իֆատէ էթտիքունն սօնկրա, «Պէօյլէ
պիր վաթանա կիթմէք իսթէ՞ր մի սինիզ» տէտի:

Հազըր պուլընանլար եօզարըյա մօզրու պազա-
րադ, եափաշ պիր սէս իլէ «Էփլէթ, Էփլէթ» տէ-
տիլէր: Բիւշիւք Բրիսթի տախի քէնտի քէնտինէ,
«Պէն տէ կիթմէք իսթէրիմ. քեա՛ղքի հէմ պէն,
հէմ տէ իսթիյար Թրէֆի կիտէ պիլսէ իտիք» տէտի:

Պու սըրատա վա՛իզ, «Էյ մօսթլարըմ, օրայա
կիթմէք իշիւն օլան արզունըզ փէք մէրզուպ տըր.
Փազաթ խաթրընըզա կէթիրինիզ քի, «Անըն իշինէ
նափաք պիր շէյ էտէն տալա կիրմէյէճէք տիր:» Ա-
նըն գափուսընտան շէրր վէ շէրիւր կիրմէզ, Էյէր
սիզտէ պիր թէք կիւնա՛հ պուլունուր խոյ, օրայա
կիրէմէզսինիզ: Պէն քէնտիմ պիւթիւն 'էօմրիւմտէ
հիշ պիր կիւնա՛հ էթմէյիպ տէ, պու ազչամ պու-
րատա սալթ պիր կիւնա՛հ էտէճէք օլտամ, պու պիր
կիւնա՛հ սէպէպինտէն օրայա կիրէմէմ» տէտի: Պա՛-
տէհու, «Իպաստէթիտանէտէ շիմտի հազըր պուլը-
նանլար իշինտէ 'Պէնիմ անճադ պիր կիւնա՛հըմ վար.
պիրտէն զլյատէ կիւնա՛հըմ եօզ տըր՝ տէյէ պիլէճէք
պիր քիմսէ վա՞ր մը» տէյիւ սա՛ալ էտինճէ, հէր քէս
տէրունիւնտէն ա՛հ չէքէրէք ֆիզան էթմէյէ պաշլատը:

Վա՛իզ տախի, «Խայր, արամըզտա հիշ քիմսէ
պէօյլէ տէյէմէզ. ճիւմէմիզ տէ տէֆ՝ա պէ տէֆ՝ա
կիւնա՛հ էթմիւլիզ. վէ կիւնա՛հ հէր պիրիմիզին իւզէ-
րինտէ պիրէր գօյու լէքէ կիպի տիր» տէտի:

Քրիսթի տախի պուռ սէօզլէրի տինկէր իքէն քէն-տի գալպինտէ , «էյվա՛հ , պէնիմ վէ Թրէֆինին հալինէ» օլաճագ տըր» տէր իտի :

Օլ զէման Քրիսթի իտսիզ թավան ալաւընը վէ իխթիյար Թրէֆինին գուրու քէմիք դաւընը եիւզիւնիւ կէօզլէ էօնիւնէ կէթիւրէրէք : «Մէյպըլըն սէօզլու , Թրէֆի պապանըն ըսյաւը , հէփիտի տէ աօզրու տըր , տօզրու տըր . հալիմիզ Փէնա օլաճագ տըր» տէտի :

էյէր Քրիսթի վա՛իպին հէփի սէօյլէտիյինի տինկէմիշ օլսա իտի , կիհահքեարլարըն իէլապքեարը օլան Քրիտոտ հագգընտա պիր միգտար խապէր ալա պիլիր իտի . Փագաթ ֆիքրի վա՛զըն իք գըտըն իլէ տօրմուշ օլաւընտան վա՛իպին տօնկրաքի սէօզլէրինի էյիճէ տինկէյէմէտի . տնճագ վա՛իպին , «Ճանը կիւնահլէ լէքէլնմիշ օլան պիր ատէմին նէ եօլ իլէ թաթը վաթանա կիրէճէյինի սիգէ կէլէճէք կիրալի տգչամը մուֆասալէն թա՛րիֆ էտէճէյիմ» տէտիյի խաթընտա գալտը :

Քրիսթի մէլուլ վէ միւքէտտէր օլարագ օտայա՛ւալէթ էտիպ իխթիյարըն եանընտա օթուրտու իսէ տէ , անա տօզրու պագամայըպ , եիւզիւնիւ աթէչէ տօզրու տէօնտէրմիշ օլաւըն հալտէ , «Թրէֆի պապա , կէօրաիւյիւն ըսյա սահիհ իմիշ . պու ագչամ անըն հագգընտա պիր վա՛զ իշիթտիմ , օ խուսուտա պիր իլահի պիլէ թէրէնիւմ էթտիլէր : Արթըգ անըն հագգընտա շիւպհէմ գալմաւըն» տէտի :

Թրէֆի քէտէր ի տէրունի իլէ , «Օղըմ , Քրիսթի , պտնա տա սէօյլէ , ճիւմէսինի տէ սէօյլէ» տէտի :

Քրիսթի տախի «Վա՛իպին , սէօզլւնէ կէօրէ սէ-

մովի վաթան զայլթ կիւղէլ պիր եէր իմիշ . էյէր
օրատա օլտա խտին , վիէք բահաթ վէ քէյֆիլ օլտը
խտին . Գազաթ վա'իզ , 'Օրայա ասլա կիւնահ կիր-
մէզ' տէտի : Թէրէննիւմ էթ տիքլէրի իլահիտէ տախի ,

Պիր շէհիր վար , գափուսընտան

Նէ շէրր կիրէր , նէ տէ շէրիր .

սէօզիւ վար խտի» տէյիւ ճէվապ վէրտի :

Թրէֆի պու սէօզիւ իշիտինճէ , «էօյլէ խտէ , պէ-
նիւմ իշիւն պիր իւմիտ հօգ տըր . էյվա'հ , հալիւմ նէ՝
օլաճագ» տէյրէք աղլամաղա պաշլատը :

Գրիսթիինն աճը թէպիյէ էտէճէք պիր սէօզիւ
հօգ խտի : Վա'իզին սէօզիւնիւ խաթըրա կէթիր-
տիքճէ քէնտի գալպինտէ , «Սահիհ իւմիտ հօգ տըր»
տէմէքտէ խտի : Իշթէ պէօյլէ պիր քէտէր իլէ հա-
թըպ ույուտու : Պազաթ կէճէ հարըսընտա ույան-
տը , վէ իսթիյարը ույումագտա զանն էթտի խտէ
տէ , ազ պիր վաղըթ սօնկրա աճըն

«Պիր շէհիր վար , գափուսընտան

Նէ շէրր կիրէր , նէ տէ շէրիր . »

սէօզիւնիւ թէքրարլատըղընը վէ թէքրարլատըղճա
աղլատըղընը իշիթտի :

Պազաթ իքիտինն տախի խապէրի օլմատըղը հալ-
տէ իսթիյարընն ֆէրեատընը պաշգա պիրի տինկ-
լէմէքտէ խտի : Պու Զաթ պիշարէ Թրէֆիինն հալի-
նի էյի պիլիր խտի , վէ պիրագտան աճա , «Սէնի
իշէրի ալմագ իսթէրիւմ» տէյէճէք խտի :



ԱԼԹԸՆՃԸ ՊԱՊ

ԹԱԹԼԸ ՎԱԹԱՆԱ ԿԷՕԹԻՒՐԷՆ ՊԻՐԻՃԻՔ ԵՕԼ

Թրէֆի իլէ Բրիսթի օԼ հաֆթայը քէտէր ու զամ իլէ կէշիրտիլէր: Զէվալը իրթիյար տէրունինտէ հիտ էթտիյի գոսապէթ սէպէպինտէն աղգընը պիլէ աչմագ իսթէմէյիպ, արատա պիր իչէրիսինի չէքէրէք, «Գափուսընտան նէ շէրր կիրէր, նէ տէ շէրիր» Իպարէսինի սէյլէտիքտէն սօնկրա Բրիսթիյէ տօղրու պագարագ, «Օղլմ, Բրիսթի, իչիմ պիթտի. պէնիմ իչիւն թաթլը վաթան եօգ տըր» տէր իտի:

Թրէֆինին մուսիգայա օլան մուհապպէթի տախի զա"իլ օլմուշ իտի, զիրա Բրիսթի մուսիգայը կիւնտիւղ սօգադլարտա տօլաշտըրըպ, ագչամ իւսթիւ օտայա կէրի կէթիրտիյինտէ իրթիյար անա էլինի պիլէ տօգուենտըրմազ իտի: Պիր ագչամ Բրիսթի մուսիգայը ալըպ, «Էյ վաթան, թաթլը վաթան» մագամընը չալմաղա պաշլայընճա, «Օղլմ Բրիսթի, պրագ, շու թաթլը վաթանը խաթրըմա տիւշիւրմէ, Պէնիմ իչիւն նէ պիր վաթան, նէ տէ րահաթէտէճէք պիր եէր վար տըր» տէտի:

Պիչարէ խաաթայը թէսէլլի էտէճէք պիր քիմնէ տախի օլմատըղը էսէֆ էտիլէճէք պիր շէյ իտի: Պէյլէ պիր հալտէ պուլընան իրթիյար ատէմ խաաթա տախի օլուրսա, հէր շէյ անա քէտէրի մուճիպ օլուր: Թրէֆի սայքի պու հալէ կէլմիշ օլտըղընտան պուենճա սէնէլէրտէն պէրու սէվմէքտէ օլտըղը մուսիգա պիլէ անըն քէտէրինի արթըրըյօր իտի:

Հէքիմ վա՛տը իւզրէ պիր տէ՛Փ'ա տահա կէլիս
ԹրէՓիյէ պագաը իսէ տէ , «Էսէ՛Փ էտէրիմ , Փա-
գաթ արթըզ 'իլաճ Փա"իտէ էթմէզ . իշ Սլլահա գալ-
մըշ տըր» տէյիս կիթտի :

Կիւնլէր կէչմէքտէ , վէ իթթիյարըն 'էօմրիւնիւն
ղէնճիրինտէն հալգալար պիր պիր տիւչմէքտէ իտի :
ԹրէՓի . քէնտի սօնը եագլաշմագտա օլտըղընը հիսս
էտիյօր իտի . Փագաթ անտէն սօնկրա նէրէյէ կի-
տէճէյինի , վէ եա հալի նէ օլաճաղընը պիլմէտիյին-
տէն պլյատէսիյլէ գօրգույօր իտի : Հագիգաթէն պու
գօրգունճ պիր հալ տըր : Պիր տտէմ ազ պիր վա-
գըթտան վէՓաթ էտէճէյինի պիլիս տէ , անտէն
սօնկրա հալի նէ օլաճաղընը , վէ եախօտ ճէսէտի
գապրա էնտիրիլտիքտէն սօնկրա բուհը նէրէտէ վէ
նէ հալտէ պուլընաճաղընը պիլմէմէք ինսանա տէհ-
էթ վէրիր պիր մատտէ տիր :

Էն նիհայէ , Եէվմ ի Մուգատտէս կէլտի : Հաւա
եաղմուրլու վէ բիւզկեար շէտիտ իտի իսէ տէ , 'Բը-
րիսթի 'իպատէթխանէյէ կիթմէյէ հազըրլանար .
զիրա 'աճէպա ճանը կիւնահլէ լէքէլէնմիշ օլան պիր
տտէմին թաթլը վաթանա կիրէ պիլմէսի իչիւն վա'իզ
նէ եօլ կէօսթէրէճէք տէյիւ տիւչիւնմէքտէ իտի :
'Իպատէթխանէյէ վասըլ օլտըղընտա օրատա չօգ
քիմսէ եօգ իտի իսէ տէ , հազըր պուլընանլարըն
վա'իզի տինկլմէք արզուսընտա օլտըգլարըն եիւզլէ-
րինտէն անկլաշըլըյօր իտի : Վա'իզ տախի կէրմի իլէ
պիր տոււա էյլէտիքտէն սօնկրա , «Անըն Օղլու Յի-
սուս 'Բրիստոսըն գանը պիզի հէր կիւնահտան թաթ-
հիր էտէր» (1 Եուհ. 1. 7) քէլամընը էսաս ը քէ-
լամ իթթիլսազ էտէրէք կէչէն հաՓթաքի վա'զընտա

սէմավի շէհրի թա'րիֆ էթմիշ , հազար պուլընանու-
րըն տախի օրայա կիթմէյէ արզու պէյան էյլէմիշ
օլտըզլարընը գըսսաճա զիքը էթտիքտէն սօնկրա ,
« խաթրընըզտա օլմալը տըր քի պիզ օ վազըթ պիր
իլահի թէրէննիւմ էյլէտիք քի անըն իւք պէյթի

‘Պիր շէհիր վար , գափուսընտան

նէ շէրր կիրէր , նէ տէ շէրիր . ’

սէօզլւյլէ պաշլար» տէտիքտէն սօնկրա , « Աճէպա
պու տգչամ պուրատա օլ սէմավի շէհրէ պիր կիւ-
նահքեարըն նէ եօլ իլէ կիրէ պիլէճէյինի անկլամագ
խթէյէն պիր քիմսէ վա՞ր մը » տէյիւ սու"ալ էթ-
տի : Բիւշիւք Բրիսթի պաշգասընըն իշիթմէյէճէյի
թարզտա եաժաշ պիր սէս իլէ , « էվվէթ , պէն անկ-
լամագ խթէրիմ » տէյէրէք արզու իլէ վա'իզէ տօզ-
րու պազմալա պաշլատը :

Վա'իզ ճէմա'տթա պագարագ տէտի քի' « Ալլահըն
եարտըմըյլէ պէն սիզէ օ եօլու թա'րիֆ էթմէյէ չա-
լըշաճալըմ . սիզ վէ պէն կիւնահքեար ըզ . պիր կիւ-
նահ պիլէ սէմավի շէհրէ գասպուլ օլունմամըզա մա-
նի' օլա պիլիր իքէն , պիզ պիր տէֆ'ա , պէշ տէֆ'ա
տէյիւ , պէլքի պին տէֆ'ա կիւնահ իշլէմիշիւ : Ծա-
նըմըզ կիւնահ լէքէլէրիլէ աօլու տըր : Լաքին պիր
չարէ , էվվէթ , եալընըզ պիր չարէ վար տըր . « Յի-
սուս Բրիստոսըն գանը պիլի հէր կիւնահտան թաթ-
հիր էտէր : »

Պա'տէհու վա'իզ Յիսուս Բրիստոսըն գանը վասը-
թասըյլէ ճանըն կիւնահտան նասըլ թաթհիր էտիւ-
տիյինի թա'րիֆ էտէրէք տէտի քի , « էյ տօթլա-
րըմ , Յիսուս Բրիստոս պիլի գուրթարմագ իշլուհ
կօքտէն եէրէ կէլտի : Պիզիմ եօլըմըզա հէր տիւր-

լիւ ֆէտտաքեարլըղա րազի օլտըգտան սօնկրա Գոդ-
գոթատա սալպ օլունարագ պիզի կիւնահտան երյ-
գամագ իչիւն օրատա պիր փունար աչտը: Պու
փունար անըն ճէսէտինտէն ճէրէյան էտէն գան ի-
լէ տօլու տըր: Յիսուս Իպնուլլահ օլտըղընտան ա-
նըն գանը կիւնահ 'աֆվը իչիւն քէսիլէն հայվանլա-
րըն գանընտան նիհայէթսիզ տէրէճէտէ գըյմէթլի
օլմաղլէ օ կիւնտէն պու կիւնէ գատար պինէրճէ
քիմսէլէր կէլիպ Յիսուսըն աչտըղը փունարտա երյ-
գանարագ ճանլարընտա օլան կիւնահ լէքէլէրինտէն
թաթհիր գըլընաըլար, վէ գարտան պէյագ օլտը-
լար: Պու եօլ իլէ թաթհիր գըլընան րուհլար սէ-
մալլի վաթանըն ինճու գափուլարընա վասըլ օլտըգ-
լարընտա, անէրտէ կիւնահ լէքէսի գալմամըլ օլ-
տըղընտան գափուճը անէրէ գափուլը աչար:»

Վա'իզ պու սէօղլէրի սէօլլէտիքտէն սօնկրա մին-
պէրէ տայանտը, վէ ճէմա'աթա տօղրու պագարագ
տէտի քի, «էյ տօսթլարըմ, կէլինիզ, Յիսուսըն
աչտըղը փունարտա երյգանընըզ. Յիսուս քէնտի-
նէ կէլէնլէրին հիչ պիրինի րէտտ էթմէզ, կէչէն
հաֆթա թէրէննիւմ էթաիլմիզ իլահինին իքինճի
պէյթինի թէղէքքիւր էտէրէք շիմաի հէր պիրինիզ
քէնաի գալպինիզտէ,

«Բէրիմ Գուզու, սանա կէլաիմ».

Կիւնահըմտան երյգա պէնի.

Պէն քէնտիմի լէքէլէտիմ.

Գարտան պէյագ էյլէ պէնի'

տէյինիզ: Վա'ղըմըն էսասը օլան քէլամտա պիր
քիւչիւք քէլիմէ եա'նի հէր քէլիմէսի վար տըր քի
պանա զլյատէսիլլէ մուճիպի սիւրուր օլմուշ տըր:

Պու Քէլիմէ սէօյլէտիյիմիզ , տիւշիւնտիւյիւմիւզ վէ
 իրթիքեապ էթտիյիմիզ հէփ Ֆէնա շէյլէրի շաւիլ
 տիր : Յիսուս Բրիտտոսըն գանը իշլէտիյիմիզ հէր
 կիւնահտան պիպի թաթհիր էտէր : Սնըն գանընըն
 թաթհիր էտէմէյէճէյի պիր շէյ հօգ տըր : 'Կիւ-
 նահարընըզ գըրմըզ կիպի օլսա , գար կիպի պէյազ
 օլաճագ տըր . գըրմըզ պէօճէյի կիպի գըրմըզ օլսա ,
 եափալը կիպի օլաճագ տըր : Էյ տօսթլարըմ սիզ ,
 եալընըզ իքի հալտէ օլա պիլիրսինիզ , եա'նի եա ճա-
 նընըզտա օլան կիւնահ էքէլէրի Յիսուսըն գանըյլէ
 երյգանիւր տըր , եա տահա երյգանիւմը տըր :
 Իմտի սիզէ շու մուհիմմ առալը իրատ էթմէք իս-
 թէրիմ : Սիզին իւզէրինիզսէ կէօրիւնէն շէյ կիւ-
 նահարընըզըն էքէլէրի մի , հօգսա Յիսուսըն գա-
 նը մը տըր : Սիզտէ պու իքիտէն պիրի պուլունա-
 ճագ տըր . տիւշիւնիւնիւզ , 'աճէպա հա'նկըսը տըր ,»

Վա'իզ պու սէօզլէրի սէօյլէտիքտէն սօնկրա պիր
 ազ տուրտու . 'իպատէթ եէրինտէ տախի էօյլէ պիր
 սիւքիւթ օլտու քի եէրէ պիր իյնէ տիւշսէ , սէսի ի-
 շիտիլիր իաի : Պու սըրատա քիւշիւք Բրիսթի քէնտի
 քէնտինէ ,

«Բէրիմ Գուզու , սանա կէլտիմ ,

Կիւնահըմտան երյգա պէնի .

Պէն քէնտիմի էքէլէտիմ ,

Գարտան պէյազ էյլէ պէնի»

տէմէքտէ իտի : Վա'իզ պէ թէքրար իգտամ էտէրէք
 պու կէճէ , հէման շիմտի Բրիտտոսա կէլմէլէրինի
 առլէրէ թաւսիյէ էյլէտի : «Էյ տօսթլարըմ , Բրիս-
 տոս սիպի գապուլ էթմէյէ հազըր տըր , հաթթա
 շիմտի պէքէյօր . կէլինիզ , առնը գանընտա երյ-

գանձընդ : Հէր պիրինիւ , 'Քէրիմ Գուզու , սանա կէտիւ , կիւնահումտան երյգա պէնի' տէյինիւ : Խանէլէրինիւզէ 'աւտէթ էթտիքտէն սօնկրա տիւ չէօքիւս անըն հարաւմընը թալէս էտինիւ : Կիւնահարընըըն անա իգրար էտիս 'ափվընը թալէս էյլէյինիւ» տէտի :

Եինէ պիր ալ տուրտըգտան սօնկրա , «Պէոյլէ հափաճա՞գ մը սընըզ» տէյիւ անլէրէ սու"ալ էթտի :

'Քիւչիւք Բրիսթի քէնտի գալպինտէ , «էվվէթ , էոյլէ հափաճաղըմ , » տէտի :

Պա'տէհու վա'իւ պիր դըսսա տու"ա էթտիքտէն սօնկրա մինպէրտէն էնիւ գափու հանընա կիթտի , վէ ճէմա'աթ տըշարը չըգմագտա իքէն , անլէրտէն նիչէլէրի իլէ կէօրիւչիւս հէր քէսէ պիրէր թաթը սէօլ սէոյլէյէրէք անլէրին խէլասը իչիւն չօգ արգու իլէ տու"ա էսէճէյինի վա'տ էյլէտի : Պու սըրատա վա'իւ փէք եօրիւն կէօրիւնմէքտէ իտի : Հադիգաթէն օ տէրէճէ հէրարէթլի տու"ա էթտիքտէն վէ էոյլէ 'աչգլէ վա'լ էթտիքտէն սօնկրա պիր վա'իւն եօրուլմամասը միւմքին տէյիւ տիր :

Ճէմա'աթ տաղըլըր իքէն անլէրէ տիգգաթլըճա պագաղըլմտա կէօրտիւմ քի պա'ղըլարը վա'զսան միւթէ"էստիր օլմուչ , վէ քէնտի հալլէրի իւզէրինէ տէրինճէ տիւչիւնմէքտէ իտիլէր : Պունլար վա'իւյին էօնիւնտէն կէչէր իքէն էքիլէն թօխումլարըն մէյվէսար օլմասը զըմնընտա վա'իւ անլէր իչիւն քէնտի քէնտինէ տու"ա էտէր իտի : Պաչգալարընը տախի կէօրտիւմ քի եինէ էվվէթի կիպի պիգայտ պիր հալտէ իտիլէր , Եիւզլէրինտէ պիր վագար վէ գօրգու ալսմէթի օլմատըգտան պաչգա արգատաչարը իլէ

գօնուշմաղա պիլէ պաշտամըշար իտի : Պուշկար չօգ-
նա կէնճ թագըմընտան իտիլէր : Վա'իզ պուշկարը
տա կէօրիւնճէ իմանտա զա'իֆլէնէրէք, «Եա Բապա,
'աճէպա էքիլէն թօխում պօշա՞ մը կիթտի» տէտի :
Պէն պուշու իշխաինճէ թէ'աճճիւպ էթմէտիւմ . զիրա
կէօրտիւմ քի վա'իզ չօգ եօրուլմը իտի . վէ զանն է-
տէրիւմ քի պիր առէմ ճէսէտտէ զա'իֆլէնիրսէ , ի-
մանտա տաթի զա'իֆլէնմէյէ մէյլլի օլուր :

Յագաթ Բրիսթի կէշիպ կիտէր իքէն ֆիքրի տէ-
րին թէֆէքքիւլէր իլէ աօլու օլտըղը լէհճէսինտէն
անկլաշըլըյօր իտի : Վա'իզ պու հալի կէօրիւնճէ , օլ
չօճուղըն վա'զը տաթի չօգ տիգգաթլէ տինկլէտի-
յինի խաթրընա կէթիրէրէք , անը եանընա չաղըր-
աը . վէ էլինի Բրիսթինին օմուզընա գօյարագ ,
«Օղլըմ , պու ազչամքի վա'զըն էսաա ը քէլամը խաթ-
րընտա՞ մը տըր» տէտի :

Բրիսթի էսաա ը քէլամը պիթ թէմամ սէյլէյինճէ
վա'իզ մէսրուր օլարագ անաւա'զա տա'իր պա'զը շէյ-
լէր սու՞ալ էյլէտիքտէն սօնկրա չօճուգ իլէ գօնուշ-
մագ իսթէտի : Բրիսթի վա'իզ իլէ գօնուշմաղա պաշ-
կար պաշկամազ , անա իիթկար Թրէֆինին հալինի
վէ պու տիւնեատա անճագ իքի իւչ հաֆթաուր գալ-
մը իտիյինի , վէ թաթլը վաթանա կէօթիւրէն եօ-
լու էօյրէնմէյէ չօգ արզուսը օլտըղընը նագլ էթտի :
Վա'իզ պիշարէ Թրէֆինին հալինի իշխաինճէ փէք է-
սէֆ էտէրէք , «Պէն կէլիր , անըն իլէ գօնուշըրըմ»
տէտի , վէ ճէպինտէն պիր քիւշիւք տէֆթէր չըգա-
րըպ Թրէֆինին պուլընաղըը սօգաղըն իտիինի վէ
էփին նիւմէրօսընը եագտը : Յագաթ Բրիսթի այրըլ-
մագտան էվվէլ վա'իզ իսսիզ գալմըշ օլան 'իպատէթ-

խանէտէ տիգ իւսթիւ կէլերէք հէման օ կէճէ քէն-
տի գըյմէթլի գանըյլէ քիւչիւք Բրիսթլիյի եըյգա-
յըպ գարտան պէյազ էթմէսինի Յիսուս Բրիստոս-
տան նիյազ էյլէտի :

Բրիսթի պու տէֆ'ա օտայա սէվինճլէ տէօնմէք-
տէ իտի , զիրա իխթիյար Թրէֆլյէ վէրէճէք էյի
խապէրլէրի օլտըղընը պիլիր իտի : Պու էճլտէն հօլ-
տա 'աճէլէ երւրիւմէքտէ օլուպ' գափու էօնիւնէ
կէլինճէ նէրտիպանլարը աթլայարագ հօգարը գօլ-
տու , վէ թավան աղասընա եէթիլինճէ , «Թրէֆի
պապա , կիթտիյիմ նէ էյի օլտու . կիւզէլ պիր վա'ի
տինիլէտիմ . հէմ վա'իզ պէնիմ իլէ գօնուչաու . սէ-
նի կէօրմէյէ տախի կէլէճէք տիր . էվլին նիւմէրօսընը
պիլլէ եազտը» տէտի :

Թրէֆի իսէ պունտան տահա էյի խապէրլէր պէք-
լէմէքտէ օլտըղընտան , «Փէք էյի , Ֆագաթ 'թաթ-
լը վաթան' հագգընտա նէ' խապէր վար» տէտի :

Բրիսթի , «Թաթլը վաթանա կէօթիւրէն պիր հօլ
վար իմիչ . սէն վէ պէն կիւնահլարըմըզ իլէ օրայա
կիտէմէյիզ . Ֆագաթ 'Սլլահըն Օղլու Յիսուս Բրիս-
տոսըն գանը պիզի հէր կիւնահտան թաթհիր է-
տէր . ' վա'իզին էսասը քէլամը պու իտի , պունու
տախի Բիթապը մուգատտէստէն օգուտու» տէտի :

Թրէֆի թիթրէր պիր սէս իլէ , «Օղլւմ , Բրիսթի ,
վա'իզին հէփ տէտիյինի պանա նազլ էթ» տէտի :

Բրիսթի տախի , «Թրէֆի պապա , Յիսուս Բրիս-
տոսըն գանընտան պաչգա պիր չարէ հօգ տըր . սէն
վէ պէն Բրիստոս կիտիպ պիզի քէնտի գանըյլէ
եըյգամասընը անտէն նիյազ էթմէլիյիզ , օ տախի
հէման պու կէճէ պիզի եըյգայաճագ տըր , վա'իզ

պէօյլէ տէտի, հէմ տախի Բրիստոսա չափուճադ
կիթմէք կէրէք օլառզըմըզը ըսմարլատը, Թրէֆի
սլասլա, սլու տէֆ'ա կէչէն հաֆթա սանա վիքը էթ-
տլյիմ իլահինին իքինճի պէյթինի տէ էօյրէնտիմ,
տէյէրէք իխթիյարա տահա հազըն կէլտի վէ քէ-
մալ ի րի'այէթլէ,

«Բէրիմ Գուզու, սանա կէլտիմ,

կիւնահըմտան եըյգա պէնի.

Պէն քէնտիմի լէքէլէտիմ,

Գարտան պէյազ էյլէ պէնի»

պէյթինի սէօյլէտի, Թրէֆի տախի Բրիսթինին սէօյ-
լէտլյի հէր պիր քէլիմէյի թիթրէր պիր սէսլէ թէք-
լարլատըգտան սօնկրա,

«Օղլմ, Բրիսթի, քեա'չքի օլ Գուզու պէնի կիւ-
նահըմտան եըյգայա իտի» տէտի:

Բրիսթի, «Թրէֆի սլասլա, եըյգար, քէնտինէ
կէլէնլէրի ըէտտ էթմէզ» տէտի:

Թրէֆի, «Ամմա պէն պիւթիւն 'էօմրիւմտէ կիւնահ
իլէմիլիմ, շխմտի տէ իխթիյար օլմուշըմ. վանն էթ-
մէմ քի պէնի եըյգար. օղլմ Բրիսթի, իխթիյար-
լարը տա եըյգա՞ր մը» տէտի:

Բրիսթի իսէ քէմալը կէրմի իլէ շէօյլէ տէտի.
«Եըյգար. վա'իզ պիր գաչ տէֆ'ա պէօյլէ տէտի, վէ
էսասը քէլամ, 'Անըն Օղլու Յիսուս Բրիստոսըն գա-
նը պիզի հէր կիւնահտան թաթհիր էտէր' տէյօր:
'Հէր Կէնահրան, հէր Կէնահրան' Թրէֆի սլասլա, սլու
սէօզ քիֆայէթ էթմէզ մի»

Թրէֆի, «Հէ'ր կիւնահտան մը. սահիհ, օղլմ,
Բրիսթի, սլու սէօզ քիֆայէթ էտէր» տէտի:

Պու աբատա պիր գաչ տաքիգէ նէ Թրէֆի, նէ

Քրիսթի աղզընը աչտը : Կէօրիւնիւր քի իքիսի տա-
լիս սու մուհիմ մատտէ հաղզընտա տէրին միւ-
լահազալարա տալընչար խի :

Պատէհու Քրիսթի աղզընը աչըս , «Թրէֆի սա-
սլա , կէլ , տօղրուտան տօղրույա անա կիտիսլ ան-
տէն ըէճա էտէլիմ» տէտի :

Թրէֆի , «Քիմէ° , վա'իլէ° մի կիտէլիմ» տէտի :

Քրիսթի , «Խայր . Բապսլ Յիսուս սուրաւտա տըր .
չիմտի սու օտաւտա հազըր տըր . վա'իլ պէոյլէ սէոյ-
լէտի . կէլ , չիմտի անա կիտիսլ ըէճա էտէլիմ քի
հէմ սէնի , հէմ պէնի կիւնահլարըմըլտան երյգա-
սըն» տէտի :

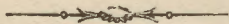
Թրէֆի , «էվլէթ , Քրիսթի , կիտէլիմ» տէտի :

Պէոյլէճէ իխթիյար Թրէֆի վէ քիւչիւք Քրիսթի
Բապսլ Յիսուսըն քէնտի ետնլարընտա հազըր օլտը-
ղընա քեամիլէն իթիգատ էտէրէք , անըն հուղու-
ընտա եէրէ գափանտըլար : Օլ զէման Քրիսթի
«Եա Բապսլ Յիսուս» , չիմտի սանա կէլիրիվ , պէն
վէ Թրէֆի սասլա սէնտէն նիյազ էտէրիվ քի կիւ-
նահլարըմըլտան սիզի երյգայասըն . սէնին քէլամըն
'Անըն Օղլու Յիսուս Քրիստոսըն գանը պիզի հէր
կիւնահտան թաթհիր էտէր' տէյօր . չիմտի պիզի
թաթհիր էյլէ . սէն , 'Պանա կէլէնի տօլա ըէտա
էթմէմ' տէյիւ սէոյլէմիչսին . չիմտի պիզի ըէտա
էյլէմէ : Պիզ թաթլը վաթանա կիթմէք իթէյօրըլ .
քէրէմ էթ , պիզի սու ագչամ գանընտա երյգա ,
գարտան պէյազ էյլէ . Ամին» տէտի :

Իխթիյար Թրէֆի տալիս թիթրէր պիր սէս իլէ ,
«Ամին . եա Բապսլ , իքիմիզի տէ , հէմ պէնի հէմ
Քրիսթիյի , երյգա , գարտան պէյազ էյլէ . ըէճա
էտէրիմ . երյգա . Ամին» տէտի :

Տու՛ատան ֆարիղ կէտիքլէրինաէ , Գրիսթի ին-
թիյարա , «Թրէֆի պապա , շիմտի եաթըպ ույույա-
լըմ , զիրա շիւպէմ եօգ տըր քի Բապպ Յիսուս նի-
յազըմըզը իշիթմիշ տիր» տէտի :

Պէօյլէճէ եանլարընտա հազըր օլտն Զաթ ը ճէլիլ
անլէրին նիյազընը գապուլ էյլէտի . զիրա ինթիյար
թրէֆի վէ քիւշիւք Գրիսթի եաթաղա կիրէր իքէն
տէրունլէրինաէ եաժաշ վէ լաթիֆ պիր սէս իշիթ-
տիլէր քի հէր պիրինէ , «Ճէսարէթլէն , կիւնաշլա-
րըն ստնա 'աֆվ օլունմըշ տըր» տէմէքտէ իտի :



ԵԷՏԻՆՃԻ ՊԱՊ

ՔԻԻԶԻԻՔ ՄԷՅՊԸԸՆ ԳԱՐ ԶԻԶԷՔԼԷՐԻ

Սապահլայըն Գրիսթի չօգ քէյֆլի ույանտը . զի-
րա աղչամիտըն էթտիյի տու՛ա վէ Յիսուսըն քէնտի-
նի կիւնաշլարընտան երյգամըշ օլաըզը խաթրընա
կէլմէքտէ իտի : Ֆադաթ ինթիյար թրէֆինին էվ-
վէլքի գօրգու վէ շիւպէլէրի եինէ անը րահաթաըզ
էթմէյէ պաշլատըղընտան , «Օղլըմ , Գրիսթի , կիւ-
նաշլարըմ պիլթիւն պիլթիւն 'աֆվ օլունմըշ տըր՝
տէյիւ տահա հիսս էտէմէյօրըմ» տէտի :

Գրիսթի , «Թրէֆի պապա , նի՞շիւն շիւպէէ էտիյօր-
սըն» տէտի :

Թրէֆի , «Օղլըմ , պէն չօգ տէֆ՝ա ֆէնա պիր ա-
տէմ օլմուշ իտիմ . ճանըմ կիւնահ լէքէլէրիյլէ տօ-

լու տըր . պէն զանն էթմէմ քի կէչէն ագչամ Յիսուս
անլէրին ճիւղէսինտէն պէնի երյգամըշ տըր» տէտի :

Քրիսթի , «Ֆագաթ անլէրին ճիւղէսինտէն սէնի
եըյգամամընը Յիսուստան նկյազ էթմէտին մի »
տէտի :

Թրէֆի մէյուս պիր թարգտա , «էվվէթ , նկյազ
էթտիմ» տէտի :

Քրիսթի , «Յիսուս տախի քէնտինտէն նկյազ է-
տէնլէրի եըյգայաճաղընը վա'տ էթմէմիշ մի տիր»
տէտի :

Թրէֆի , «էվվէթ , օղլըմ Քրիսթի , վա'տ էթմիշ
տիր» տէտի :

Քրիսթի , «էօյլէ իսէ վա'տընը էճբ տախի էթմիշ
տիր» տէտի :

Թրէֆի աճընաճագ պիր սուրէթտէ , «Պիւմէմ ,
օղլըմ , պէն հիսս էտէմէյօրըմ . տահա լայըղըյա
անկայամայօրըմ» տէտի :

Իշթէ հալլէրի պէօյլէ իտի . Քիւչիւք Քրիսթի
նուրտա եիւրլումէքտէ իտի , իիթկյար Թրէֆի իսէ
տահա գարանլըգտա օլուսլ՝ պա'զը տէֆ'ա իւմիտ ,
պա'զը տէֆ'ա խավֆ էտէր իտի . Ֆագաթ օլ վագ-
թա գատար ի'թիմատը քեամիլէ մալիք օլմամըշ իտի :

Օ հաֆթա Քրիսթի էվվէլլէրի կիթմիշ օլտըղը
վարօշա եինէ կիթտի . վէ գաիուսը էօնիւնտէ մու-
սիգա չալմըշ օլտըղը գօնաղըն գաիուսընա եէթիշլի
եէթիշմէզ քիւչիւք Մէյսըլ իլէ վալիտէսինին գա-
իուտան չըգմագտա օլտըզլարընը կէօրտիւ : Քիւչիւք
զըզ մուսիգայը կէօրիւնճէ գօլընը պիր գաչ տէֆ'ա
չէվլիւմէսի իշիւն քէնտինէ բուստաթ վէրմէսինի
վալիտէսինտէն բէճա էթտի : Մէյսըլ մուսիգանըն

գօլընը պիր գաչտէֆ'ա չէվիրտիքտէն սօնկրա տուր-
տու : Վալիտէսի տախի Բրիսթի իլէ գօնուշմաղա
պաշլայընճա, Բրիսթի մէրգուճէյէ իխթիյար Թրէ-
ֆինին աղըր խաաթա օլտըղընը վէ պու տիւնեատա
պիր այ պիլէ եաշումայաճապընը խապէ վէրտի : Մէյ-
պըլըն վալիտէսի Բրիսթինին սէօզլէրինի իշտինճէ
կէօզլէրինտէն եաշ ագմաղա պաշլատը , վէ անիտէ
ճէպլիտէն պիր քիւչիւք տէֆթէր չըգարըպ Թրէֆի-
նին պուլընտըղը սօգաղըն խամինի վէ էվին նիւմէրօ-
սընը եազտը :

Պու արատա Մէյպըլ վալիտէսինին գուլաղընա
պիր չէյ սէյլէտի : Վալիտէսի տախի՝ «Փէք էյի , »
տէյինճէ , Մէյպըլ էվէ գօշտու , վէ պիրազ սօնկրա
էլինտէ պիր տէմէթ գար չիչէքլէրի օլարագ կէլիպ՝
«Մուսիգաճը , պու չիչէքլէր պէնիմ տիր . ֆագաթ
անլէրի իխթիյար Թրէֆիյէ կէօնտէրմէք իսթէրիմ .
Թրէֆի չիչէքտէն խօշլանմա՞ղ մը» տէտի :

Բրիսթի , «Էվվէթ , խօշլանըր» տէտի :

Վալիտէսի , «Մէյպըլ , գար չիչէքլէրինէ պագ-
տըգճա պիր տու՛ա էտէճէք խտին . անը Բրիսթիյէ
տէ էօյրէթ» տէտի :

Մէյպըլ , «Էվվէթ , էօյրէտիրիմ . Բրիսթի , գար
չիչէքլէրինէ պագտըգճա , 'Պէնի եըյգա , վէ գար-
տան պէյաղ օլաճաղըմ՝ տէյիւ տու՛ա էթ» տէտի :

Բրիսթի կիւլէր պիր եիւզ իլէ անլէրէ տօղրու
պագտը : Մէյպըլըն վալիտէսի տախի թաթլըլըգլէ ,
«Բրիսթի , պու տու՛այը էտէճէ՞ք մի սին» տէտի :

Բրիսթի , «Էվվէթ , հանըմ , պու տու՛ա կէչէն
սոգաւմ Թրէֆի պապա իլէ պիրլիքտէ սէյլէտիյիմիզ
իւահիյէ պէնիպէր : Պիզ տու՛ա էթմէզտէն էվվէլ ,

Քէրիւմ Գուզու , սանա կէլտիւմ ,
 Կիւնահըմտան եըյգա պէնի .
 Պէն քէնտիւմի լէքէլէտիւմ ,
 Գարտան պէյազ էյլէ պէնի .

տէտիք , » տէյիւ ճէվապ վէրտի :

Հանըմ Քրիսթինին սէօզիւնիւ իշիտինճէ կիւլլւմ-
 սէյէրէք , « Կիւնահտան եըյգանմանըն պիրիճիք եօ-
 լընը էօյրէնմիշ իտիյինիզի իշիթտիյիմտէ փէք մէս-
 րուր օլտըմ : Պու գար չիչէքլէրի պիր կիւնահքեա-
 րըն Յիսուսըն գանընտա եըյգանարագ գարտան
 պէյազ օլաճաղընը տա''իւմ խաթրըմա կէթիրիր »
 տէտի :

Պիրազ սօնկրա Մէյպըլ իլէ վալիտէսի կէչիպ կիրթ-
 տիլէր . Քրիսթի տաիսի չիչէք սօլմագտան էվվէլ էվէ
 եէթիլմէք մագսէտիլլէ օլ թարաֆլարտա վագըթ
 կէչիրմէյէրէք կէրի տէօնտիւ :

Քրիսթի օտանըն գափուսընը աչըպ իչէրի կիրին-
 ճէ վա'իզին իխթիյար թրէֆինին եանընտա օթուրմը
 վէ անըն իլէ գօնուշմագտա օլտըղընը կէօրտիւյիւ
 կիպի չօգ սէվինտի : Վա'իզ տաիսի Քրիսթիյի կէօր-
 տիւքտէ անըն հալ ու խաթրընը սու''ալ էթտիքտէն
 սօնկրա էվվէլքի սէօզիւնէ տէվամ էտէրէք , Յի-
 սուսըն խաչ իւզէրինտէ ինսանլարըն եէրինէ էօլտւ-
 յիւնիւ , վէ անըն գանընտա եըյգանան հէր պիր
 կիւնահքեարըն փաք վէ թէմիզ օլաճաղընը իխթի-
 յարա թա'րիֆ էյլէտի :

Թրէֆի թիթրէր պիր սէս իլէ , « Կիւնահլարըմ
 պիւթիւն պիւթիւն 'աֆվ օլունտու տէյիւ տահա հիսս
 էտէմէյօրըմ . գարանլըք պիւթիւն կիրմէմիշ տիր :
 փէք սա'ատէթլիւ տէյիլ իմ » տէտի :

Վա'իզ պիրտէն պիրէ , «Թրէֆի , զանն էտէօր մի սին քի պէն սանա եալան սէօյլէյօրում» տէտի :

Թրէֆի , «Խայր , էֆէնտիւմ , ինանըրում քի սէն կէրչէք սէօյլէրսին . եիւզիւնտէն պէլլի տիր քի սէն սօղրու սէօյլէր պիր տտէմ սին» տէտի :

Օ վագըթ վա'իզ քէնտի քիսէսինտէն իքի շիլին * չըգարարագ , «Թրէֆի , պու ագչէյի պէն սէնին ի- շիւն կէթիրտիւմ , Սէն պու հալտէ իշլէյէմէգսին , վէ միւհէթաճ օլտըղըն չէյլէրի ալմուղա փարան տախի հօգ տըր . պու շիլինլէրի սանա վէրէճէյիւմ» տէտի :

Իսթիյար կէօղլէրինտէն եաշ կէլէրէք . «Թէչէք- քիւր էտէրիւմ , էֆէնտիւմ . պէն վէ Բիրսթի պու ա- րալըգ փարաճա չօգ սըգընթը չէքիյօր իտիք» տէտի :

Վա'իզ , «Թրէֆի , տուր . փարա տահա սէնին օլ- մատը . էլինի ուզատըս ալմալըսըն» տէտի :

Օ վագըթ իսթիյար Թրէֆի Թիթրէմէքտէ օլան էլինի ուզատըս փարայը ալտը :

Վա'իզ , «Թրէֆի , շիմտի հէտիյէյէ մալիք օլտըղը- նը հիսս էտիյօր մը սըն» տէտի :

Թրէֆի , «Էվլէթ , էֆէնտիւմ . իշթ է պուրատա տըր» տէտի :

Վա'իզ Թէքրարէն , «Հէտիյէյի ալմըշ օլտըղընը սա- հիհէն պիլիօր մի սին» տէտի :

Թրէֆի շաշարագ , «Էվլէթ , էֆէնտիւմ , էյի պիլի- րիւմ քի ալտըմ : Սէնին նէ տէմէք իսթէտիյինի էյի- ճէ անկլամայօրում» տէտի :

Վա'իզ , «Շիրտի նէ տէմէք իսթէտիյիմի անկլար- սըն . Թրէֆի , պէն պու օտայա կէլտիյիւմ միսիլլիւ

* Պիր շիլին Թագրիպէն պէշ պուհուգ ղշ . զըյմէթինտէ տիր :

Րապալըմը Յիսուս Բրիտոս տախի կէլմիշ տիրո Պէ-
նիմ սանա պիր հէտիյէ կէթիրտիյիմ միսիլիւ օ տա-
խի սանա պիր հէտիյէ կէթիրտիւ տիր : Անըն հէտի-
յէսի պէնիւքինտէն նիհայէթսիւ տէրէճէ գըլմէթլի
տիր . զիրա պու փարայը պէն ալ զահմէթլէ գա-
զանտըմ . Յիսուս իսէ օ հէտիյէյի սանա վէրէ պիլ-
մէք իչիւն քէնտի 'էօմրիւնիւ վէրմիշ տիր : Պէնիմ սէ-
նին հանընա կէլտիյիմ միսիլիւ Յիսուս տախի սէնին
հանընա կէլմիշ , վէ սանա խիթտպէն , 'իլիթիյար
թրէֆի , պանա ի'թիմստ էտէ պիլի'ր մի սին . զանն
էտէ'ր մի սին քի պէն սանա եալան սէյլէյօրըմ'
տէտիքտէն սօնկրա , հէտիյէսինի . կէօսթէրէրէք ,
պէնիմ տէտիյիմ կիպի , 'թրէֆի , պուսու ալ' տէ-
յօր : Շիմտի , թրէֆի պապա , սէն պու հէտիյէյի
նէ' եափմալը սըն . պէնիմ հէտիյէմի գապուլ էթտի-
յին կիպի , անը տախի գապուլ էթմէլի տէյի'լ մի
սին : Վագը'ա սէն անըն իչիւն չալըշմառըն . անը
պէքլէմէքտէ տէյիլ իտին . ֆագաթ մասէմ քի Դը-
րիստոս մէրհամէթինտէն նաչի անը սանա վէրիյօր ,
սէն տէ էլինի ուզատըս , անը ալմալըսըն» տէտիք-
տէն զօնկրա տնա , «թրէֆի , պու հէտիյէնին նէ օլ-
տըղընը պիլի'ր մի սին» . տէյիւ սու'ալ էթտի իսէ
տէ , թրէֆի տէրին մուլահապալարա տալմըշ օլտը-
ղընտան պիր ճէվաս պէրմէտի :

Օ զէման վա'իզ քէնտի սէօգիւնէ տէվամ էտէրէք ,
«Պէնիմ սանա սէյլէտիյիմ հէտիյէ կիւնահալարընըն
'աֆվը տըր . սէնին հասրէթ չէքտիյին փաք եիւ-
րէք տիր . թրէֆի , արզու էթտիյին «թտթլը վա-
թանա» կիրմէք սէլահիյէթի տիր . պէյլէ պիր հէ-
տիյէյի գապուլ էթմէք իսթէ'ր մի սին» տէտի :

Իխթիյար Թրէֆի , «Գապուլ էթմէք իսթէրիմ ,
լաքին նէ եօլ իլէ գապուլ էթմէք վաճիպ օլտըղընը
պիլմէյօրըմ» տէտի :

Վա'իզ , «Թրէֆի պէնիմ կէթիրտիյիմ հէտիյէյի
ալմադ իշիւն տուրուպ տիւշիւնտիւն մի» տէտի :

Թրէֆի , «Խայր , անը հէման ալտըմ» տէտի :

Վա'իզ , «Էվլէթ , էօյլէ եափտըն . Գրիստոսըն հէ-
տիյէսինի տախի հէման ալմադ քիֆայէթ էտէր .
Թրէֆի , պէն սանա հէտիյէյի վէրիւր իքէն , սէն
քէնտի էլինի կէրի չէքիպ , 'Խայր , էֆէնտիմ , ալ-
մամ , պէն պու հէտիյէյէ լայըգ տէյիլ իմ . սէնին
տնը պանա վէրէճէյինէ տէ ինանմամ» տէսէ իտին ,
պէնիմ խօշըմա կիտէ՞ր մի իտի» տէտի :

Թրէֆի , «Խայր , զանն էտէրիմ , խօշընա կիթ-
մէզ իտի» տէտի :

Վա'իզ , «Ֆագաթ սէնին Ռապպ Յիսուսա եափ-
տըղըն հէման պո'ւ տըր . Յիսուս սանա պիր հէտիյէ
կէթիրմիշ տիր . 'Թրէֆի ալ , հէման շիմտի ալ' տէ-
յիւ անը սանա 'արզ էտիյօր : Սէն տախի , 'Խայր ,
էֆէնտիմ , պէն սէնին սէօզիւնէ ինանամամ , պէն
սանա կիւվէնէմէմ . պու հէտիյէ պէնիմ իշիւն օլտը-
ղընը 'ազըմ քէսմէզ . անը շիմտի ալամամ' տէյօր-
սըն» տէտի : Վա'իզ պու սէօզլէրի սէօյլէտիքտէն
սօնկրա , քէմալը վագար իլէ , «Թրէֆի , սէն պէնիմ
սէօզիւմէ ինանտըն , նա'սըլ օլուպ տա Ռապպ Յիսուս
Գրիստոսըն սէօզիւնէ ինանա'մայօրսըն» տէտի :

Օ վագըթ իսթիյարըն կէօզլէրինտէն եաչար ագ-
մազա պաշլատըղընտան պիր սէօզ սէօյլէմէյէ միւգ-
թէտիր օլմաուր :

Վա'իզ տախի , «Թրէֆի , սանա շունու սու"ալ էթ-

մէք իսթէրիմ , Անն շիմտի Բապպ Յիսուսա ի՛թիմատ էթմէք իսթէ՞ր մի սին» տէտի :

Թրէֆի աղլայարագ , «Էվվէթ , էֆէնտիմ , արթըդ Անա ի՛թիմատ էթմէմէք էտէմէմ» տէտի :

Վա՛իզ , «Թրէֆի , խաթրընա կէթիր քի Յիսուս շիմտի պու թափան արասընտա հազըր տըր . սանա վէ պանա եագըն , փէք եագըն տըր : Հալիմիզի տնա 'արդ էտէճէք օլուր իսէք , հէր տէտիյիմիզի իշիտիր : Տէրտէրիմիզի պիլիր , վէ հէր պիր արզումըզը ահկլար» տէյէրէք գոյնընտան պիր Բիթապ ը մուգատտէ» չըգարըպ , «Թրէֆի , հալինի տնա իֆատէ էթմէզտէն էվվէլ , անըն սանա օլան սէօզլէրինի տինկլէ . իշթէ չու սէօզլէր անըն սէօզլէրի տիր , տէտիքտէն սոնկրա 'Բապպ պույուրուր քի , Շիմտի կէլինիզ , միւպահէսէ էտէլիմ . կիւնահլարընըզ գըրմըզ կիպի օլտա , գար կիպի պէյազ օլաճագ տըր 2 գըրմըզ պէօճէյի կիպի գըրմըզը օլտա , եափաղը կիպի օլաճագ տըր . 'Անըն Օղլու Յիսուս Բրիստոսըն գանը պիզի հէր կիւնահտան թաթհիր էտէր' քէլամլարընը օգուտու . պա'տէհու իխթիյարա խիթապէն , «Թրէֆի , սէն Բապպ Յիսուսա ի՛թիմատ էտէ՞ր մի սին . օ սանա հիչ եալան սէօյլէ՞ր մի» տէտի :

Թրէֆի , «Խա'յր , օ եալան սէօյլէմէզ . ասլա եալան սէօյլէմէզ» տէտի :

Օլ գէման վա՛իզ , «Էյլէ իսէ , կէլ , հալիմիզի տնա 'արդ էտէլիմ» տէյիպ Թրէֆինին եաթաղը եանընտա տիզ չէօքտիւ . քիւչիւք Բրիսթի տախի տիզ չէօքտիւ : Վա՛իզ տու'ա էթտիյի վագըթ իխթիյար Թրէֆի տախի թիթրէյէն էլլէրինի գափուշտըրտը :

Վա'րզին էթտիյի տու՛ւ ա փէք սատէ իտի : Պիր ա-
տէմ քէնտի հալինի տօսթընա սէօյլէր կիսլի պիշարէ
Թրէֆինին հալինի Յիսուսա սէօյլէտի : Իխթիյար
Թրէֆի տախի քէմալ ի կէրմի իլէ վա'րզին սէօյլէրինի
Թէքրարլամագտա իտի : Վա'րզ տու՛ւտան ֆարիլ օ-
լունճա , Թրէֆի , «Եա Բապալ Յիսուս , պէն սանա
ի'թիմատ էտէրիմ . սէնին սէօզիւնէ ինանըրըմ , պա-
նա վէրմէք իսթէտիյին հէտիյէյի տէ գապուլ էտէ-
րիմ» տէտի :

Օլ զէման վա'րզ , «Սէն պէնիմ կէթիրտիյիմ հէտի-
յէյի գապուլ էթտիքտէն սօնկրա նէ՞ հալիտըն»
տէտի :

Թրէֆի , «Սանա՛ անըն իչիւն թէչէքքիւր 'արզ
էթտիմ» տէտի :

Վա'րզ , «Սահիհ , էօյլէ հալիտըն . սանա մաղֆէ-
րէթ հէտիյէսինի իհսան էթմիլ օլան Բապալ Յիսուսա
տախի 'արզը թէչէքքիւր էթմէք իսթէմէ՞զ մի սին»
տէտի :

Իխթիյար Թրէֆի աղլայարագ , «Էվլէթ , էֆէն-
տիմ , զկատէսիյլէ իսթէրիմ» տէտի :

Պէօյլէճէ վա'րզ թէքրար տիլ չէօքիւպ իխթիյար
Թրէֆինին կիւնահլարընը 'աֆվ էթմէքլէ իալրազ
էթմիլ օլտըղը 'ազիմ մէրհամէթ ու մուհապպէթտէն
տօլայը Բապալ Յիսուսա 'արզը թէչէքքիւր էթտի :
Թրէֆի պու տէֆ'ա տախի վա'րզին սէօյլէրինի թէք-
րարլատըգտան սօնկրա , «Եա Բապալ Յիսուս , սէ-
նին հէտիյէն իչիւն սանա չօգ թէչէքքիւր էտէրիմ .
անը թէտարիք էթմէք իչիւն սէն քէնտի 'էօմրիւնիւ
ֆէտա էթտին . ա՛հ , պիւթիւն եիւրէյիմօնէն սանա
թէչէքքիւր էտէրիմ» տէտի :

Վա'րզ կիթմէք իջիւն այաղա գալգտըղընտա , «Թրէֆի , ետրըն Շէյթան կէլիւ , 'Ջէվալլը իկիթ-յար , սէն գանն էտէ'ր մի սին քի կիւնահլարըն ու-նա 'աֆվ օլունտու . կիւնահ էօյլէ գօլայ գօլայ 'աֆվ օլունմազ' տէր իսէ , սէն նէ' ճէվապ վէրիրսին» տէտի :

Թրէֆի , «Պէն անա 'Թիսուս Բրիստոսըն գանը պիզի հէր կիւնահտան թաթհիր էտէր' , տէյիւ ճէ-վապ վէրիրիմ» տէտի :

Վա'րզ , «Օ ճէվապ քիֆայէթ էտէր . Շէյթան անա պիր ի'թիրազ էտէմէզ . Թրէֆի , խաթրընտա օլտուն քի Բապպ Թիսուս սէնին կիւնահլարըն 'աֆվ օլունտըղընը հէա էթմէնի տէյիւ , անճաֆ պէլէնի իսթէր : Պիր շէյի պիլմէք իլէ հիսս էթմէք արասըն-տա ֆէրգ վար տըր : Սէն պէնիմ հէտլյէմի ալտը-ղընը պիլիր իտին . ֆազաթ պէն սունա , 'Թրէֆի , հէտլյէյէ մալիք օլտըղընը հիսս էտլյօ'ր մը սըն' տէյիւ սու"ալ էթտլյիմտէ , սէն էյիճէ ճէվապ վէրէ-մէտին : Թիսուսըն հէտլյէսի հագգընտա տախի հալ պէօյլէ տիր : Կիւնահլարըն 'աֆվ օլունտըղընը հիսս էտիպ էթմէմէք խէլասընա պիր թէ"սիր էթմէզ : Մուհիմմ սու"ալ պու տըր քի սէն Բապպ Թիսուսա իման էթտի'ն մի , է'թմէտին մի» տէտի :

Թրէֆի , «Էվվէթ , էֆէնտիմ , իման էթտիմ» տէտի : Վա'րզ կիւլիւմսէյէրէք , «Էօյլէ իսէ կիւնահլարըզ 'աֆվ օլունտըղընը պիլիրսին» տէտի :

Թրէֆի սէվլինէրէք , «Էվվէթ , էֆէնտիմ , շիմտի Անա ի'թիմատ էտէ պիլիրիմ» տէտի :

Պու արատա Բրիսթի Թրէֆինին եանընա կէլիպ գար չիչէյի տէմէթինի անըն էլինէ վէրէրէք , «Թը-

րէֆի պապաւ , պուռու պանա Միա Մէյսըլ վէրտի , վէ հէր տէֆ'ա անա պագաղղըմտա , 'Եւրպա պէնի վէ գարտան պէյազ օլաճաղըմ' տու'ասընը էթմէմի ըամարլատը» տէտի :

Վա'իզ , «Գարտան պէյազ , գարտան պէյազ' , Թրէֆի , պու խօշ պիր սէօզ տէյի'լ մի» տէտի :

Իխթիյար Թրէֆի պէյազ չիչէքէրէ պագարազ , «Գարտան պէյազ , էվվէթ , Յիսուսըն գանընտա եւրպանան կիւնահքեար գարտան պէյազ օլուր» տէտի :

Օ վագըթ վա'իզ անլէր իլէ վէտա' էթտիքտէն ոօնկրա օտատան չըգտը . ֆագաթ նէրտիպանտան աշաղը էնմէքտէ իքէն արգասընտան պիրինին գօշտըղընը իշիտէրէք կէրի տէօնիւպ պագտը քի Դըրիսթի էլինէ պիր գաշ թանէ գար չիչէյի աւարազ քէնտինէ տօղրու կէլմէքտէ խտի : Գրիսթի վա'իզին եանընա կէլինճէ , «Էֆէնտիմ , շու չիչէքէրի ալմագ իսթէ'ր մի սին» տէտի :

Վա'իզ , «Օլլըմ , չօգ թէչէքքիւր էսէրիմ . ալըրըմ» տէտի :

Վա'իզ չիչէյի ալըպ խանէսինէ կիտէր իքէն Ալլահա 'ապիմ 'ինայէթինտէն տօլայը թէչէքքիւր էթմէքտէ իտի : Զիրա 'իպատէթխանէտէ էքտիյի թօխում մէյվէտար օլմաղա պաշլամըշ , վէ հաթթա իքի պիչարէ կիւնահքեարլար , եա'նի իխթիյար Թրէֆի իլէ քիւչիւք Գրիսթի Յիսուսըն գանընտա եւրպանարազ գարտան պէյազ օլմուշլար իտի : Պու ճիհէթլէ վա'իզին խմանը արթարազ իշինտէ մուվաֆֆագիյէթ իչիւն Ալլահա տահա պիյատէ ի'թիմատ վէ թէվէքքիւլ էթմէյէ պաշլատը :

ՍԷՔԻՁԻՆՃԻ ՊԱՊ

ՍԷՄԱՎԻ ՎԱՅԱՆԱ ԼԱՊԳԸԼԵՆՍԸՇ

Թրէֆինին գորգու վէ չիւպհէլէրի տէֆ' օլունորդ-
տան սօնկրա հէր շէյ անա ֆէրգլի կէօրիւնմէյէ
պաշլատը : Հաթթա թավան արասը խօշ պիր մէս-
քէն հէյէթի քէսպ էթմիշ վէ քէնտի գալպի սիւ-
րուր իլէ տօլմուշ խտի : Թրէֆի կիւնահարընըն
'աֆվ օլունմըշ խտիյինի պիլիւր խտի , վէ փէտէրինին
'աֆվընա նա"իլ օլմուշ պիր չօճուգ միսիլիւ քէնտի
սէմավի ֆէտէրինին ելւզիւնէ սէվինճ իլէ պաքար
խտի : Բիւշիւք Բրիսթինին իւզէրինտէն տախի պէօ-
յիւք պիր եիւք գալտըրըլմըշ խտի . զիրա իիթիյա-
րըն լահաթ վէ քէյֆի օլտըլընը կէօրէրէք էնտի-
չէսիւ պիր հալտէ սօգաղարը տօլաշըպ պիր միգ-
տար փարա գաղանա պիլիւր խտի : Թրէֆի օտաուա
եալընըգ գալտըլընտա Րապու Յիսուս իլէ գօնու-
շուր վէ հէր պիր տէրտինի , պիր տօսթա սէօյլէր
կիւպի , անա սէօյլէր խտի : Թրէֆի արթըգ եիւքիւ-
նիւ անըն իւզէրինէ պրագա պիլիւր խտի . չիւնքի
Րապու Յիսուս ինսանըն եէրինէ զոյէթ պէօյիւք
պիր եիւք կէօթիւրմէյէ , եա'նի 'էօմրիւնիւ ֆէտա
էթմէյէ լազի օլմուշ իքէն , քիւշիւք եիւքլէրի կէօ-
թիւրմէյէ լազի օլմայաճագ մը տըր : Պու էճլտէն
Թրէֆի հէր պիր տէրտինի Յիսուսա սէօյլէր խտի ,
վէ սէօյլէ եափտըգտան սօնկրա քէնտի տէրունին-
տէ 'ազիմ պիր մէսէրրէթ հիսս էտէր խտի :

Թրէֆինին քէնտի տէրտինի Յիսուսա սէօյլէմէսի ,
վէ անըն վա'տլարընա կիւվէնմէսի պիհուտէ օլմա-

տը : Զիրա պիր կիւն Գրիսթի սօգազարը տօլաշըպ
պիրազ փարա դազանաղգտան սօնկրա իխթիյարը
եօգլամագ իչիւն էօյլէ վագթը օտայա կէրի կէլմիշ
վէ անը ըսհաթ սոլարագ տէֆ'ա տըշարը կիթմէյէ
հագըրլանըր իքէն, օտա գափուսը չալընտըր Գրիսթի
տախի գափուսը աշըպ տա Մէյսըլ իլէ վալիտէսինի
կէօրիւնճէ միւթէհայյիր օլտու : Հանըմ իխթիյար
Թրէֆիյէ լուզումը օլան պիր միգտար ագչէ վէ սա"իր
չէյլէր կէթիրմիշ օլմաղլէ քիւչիւք Մէյսըլ տախի
'աճէլէ էտէրէք անլէրին իփլէրինի սէօքմէյէ վէ գա-
փագլարընը աշմաղա չալըշըյօր իտի : Պագաթ Մէյ-
սըլըն վալիտէսի ագչէտէն վէ Թա'ամոտան տահա գըյ-
մէթլի օլան պաշգա պիր չէյ տախի կէթիրմիշ իտի ,
եա'նի խասթայը Թէսէլլի էտէճէք լաթիֆ քէլամար
անըն եիւրէյինտէ վէ աիլինտէ տօլու իտի : Մէր-
գումէ խասթանըն եանընա օթուրուպ անա Յիսուս
հագգընտա սէօյլէմէյէ պաշլատը : Իխթիյար Թրէ-
ֆի արթըգ Յիսուս հագգընտա օլան սէօհպէթտէն
չօգ խօշանըյօր իտի . զիրա « Օ պէնի սէվտի վէ
քէնտինի պէնիմ եէրիմէ ֆէտա էթտի» տէյէ պիլիր
իտի :

Գատըն ճէպինտէն պիր քիւչիւք Գիթապը մու-
գատտէս չըգարարագ անտէն Թրէֆիյէ պիր պապ
օգուտու : Սէսի տախի խօշ վէ տուրու օլուպ հէր
պիր լուղէթի մու'այյէն պիր Թարգտա Թէլէֆֆիւզ
էթտիյինտէն Թրէֆի մէրգումէնին օգուտըղընը էյի
անկլատը :

Գիւչիւք Մէյսըլ տախի վալիտէսինին եանընտա
րահաթ օթուրմը օլուպ օգունան քէլամը տինկլէ-
մէքտէ իտի : Վալիտէսի պապը պիթիրէր պիթիր-

մէջ , Մէյսլը սըջրայըս սյաղա գալգառը , վէ սէ-
վինէրէք փէնճէրէյէ տօղրու սէյիրտիս , «Իջթէ պէ-
նիմ գար չիչէքէրիմ պուրատա տըր» տէյիւ շա-
ղըրտըգտան սօնկրա , խտտթանըն ետնընա կէլէ-
րէք , «Թրէֆի պապա , սէն գար չիչէյինտէն խօշ-
լանը՞ր մը սըն» տէտի :

Իխթիյար Թրէֆի , «Էվվէթ , գըզըմ , չօգ խօշլա-
նըրըմ . պէն վէ Գրիսթի անլէրէ պագտըգճա սէնին
էօյրէթաիյին գըստա տու՛այը տա՛լիմ խտթըրա կէ-
թիրիրիզ» տէտի :

Մէյսլը քէմալ ի րի՛սյէթլէ , «Եըյգա պէնի , վէ
գարտան պէյաղ օլաճաղըմ» տէտիքտէն սօնկրա ,
«Թրէֆի պապա , Յիսուս սէնի եըյգատը՞ մը» տէ-
յիւ սու՛ալ էթտի :

Թրէֆի , «Էվվէթ , գըզըմ , ինանըրըմ քի եըյ-
գամըլ տըր» տէտի :

Մէյսլը , «Նէ՛ ալա . էօյլէ իսէ սէն թաթլը վա-
թանա կիտէ պիլիրսին» տէտիքտէն սօնկրա վալիտէ-
սինէ , «Վալիտէ , Թրէֆի պապա արթըգ թաթլը
վաթանա կիտէ՞մէջ մի» տէտի :

Վալիտէսի , «Էվվէթ , Թրէֆի իլէ Գրիսթի թաթ-
լը վաթանա կէօթիւրէն պիրիճիք եօլու պուլմըշար
տըր» տէտի : Գատըն պուճու տէր իքէն մէսէրրէ-
թինտէն տիլպէր եիւզիւ փարլայարագ , «Ա՛հ , սէ-
մատա , Ալլահըն թաթլը էօնիւնտէ պուլուչմագ
նէ՛ խօշ օլաճագ տըր : Թրէ՛ֆի , Յիսուսը կէօրմէք
իսթէմէ՞ջ մի սին» տէտի :

Իխթիյար Թրէֆի , «Էվվէթ , հանըմ , Յիսուսըն
միւսարէք եիւզիւնիւ կէօրմէք փէք խօշ օլաճագ
տըր : Պէն պա՛ղէն օ մանգարէյի խտթըրմա կէ-

Թիրախիմոսէ սէվինճիմոսէն թէրէննիւմ էտիյօրըմ :
Վազթըմ տախի եազըն տըր . տաՀա չօգ պէքէյէ-
ճէք տէյիլիւմ » տէտի :

Գատըն , Վիհա՛շքի պէնիւմ տէ վազթըմ եազըն
օլսա իտի . Թաթլը վաթանա կիթմէյի վէ Յիսուսը
կէօրմէյի փէք արզուէրիւմ . Փազաթ իրատէթինէ
թէսիւմ օլարազ տա՛վէթ էտէճէյի վազթա տէկին
պէքէմէլի իմ , վէ պէքէր իքէն անըն պանա իհալէ
էթտիյի իշի իշլէմէլիյիւմ » տէտի :

Պիրազ սօնկրա Մէյսըլ իլէ վալիտէսի Թրէֆի իլէ
Բրիւթիյէ , խօշճա գալընըզ , տէյիպ կիթտիլէր :

Բրիւթի տախի փէնճէրէնին էօնիւնէ կիտիպ Մէյ-
սըլ իլէ վալիտէսիին քէնտիլէր իշիւն պէքէյէն 'ա-
րապայտ կիրտիքէրինի վէ 'արապանըն սիւր'աթլէ
կիթտիյինի կէօրտիւ :

Օ հաֆթա կէրէք իւթիյար Թրէֆի վէ կէրէք
քիւչիւք Բրիւթի իշիւն փէք խօշ պիր վազըթ իտի .
իքիսի տախի Ալլահըն քէնտիլէրէ օլան իհսանընտան
տօլայը անա հաստսըզ թէշէքքիւր 'արզ էթմէք-
տէ իտիլէր :

Կիրակի կիւնիւ կէլինճէ Բրիւթի հազըրընըպ
չօգ սէվինէրէք 'իպատէթխանէյէ կիթտի . վա՛իզ
տախի իշէրի կէլիպ Բրիւթիյի մինպէրին էօնիւնտէ
կէօրիւնճէ կիւլիւմիտի :

Օ ազաւմ վա՛իզ իքի հաֆթա էվվէլ թէրէն-
նիւմ էթմիշ օլտըզլարը իլահինին իւչիւնճիւ պէյ-
թինէ տա՛րր պիր վա՛զ էտէճէյինտէն պիւթիւն ի-
լահիյի եինէ թէրէննիւմ էթտիլէր . Փազաթ վա՛-
զըն էյի անկլաշըմաւը իշիւն իւչիւնճիւ պէյթ , եա՛նի

«Յիսուս սէնին էլէրինէ
Թէ՛սլիմ էտէրիմ պու ճանը .
Մուգատտէսլէր նաաիպինէ
Քէնտին լա՛իգ էյլէ անը . »

պէյթի իբլ տէֆ'ա թէրէննիւմ էտիլտի : Իլահի թէ-
րէննիւմիւնտէն սօնկրա վա՛իզ, «Պիզի նուրոա օ-
լան մուգատտէոլէրին նաաիպինէ հիստէտար օլմաղա
լա՛իգ գըլան փէտէրէ չիւքր էտէսինիզ » (Գօլ. 1 .
12) այէթինի էսասը քէլամ իթթիլսազ էյլէտի : Ճէ-
մա՛աթըն խաթրընտա էյլ գալմասը իչիւն վա՛իգ է-
սասը քէլամը թէքրարլատըղը սըրատա Գրիսթի
տախի անը Թրէֆիյէ սէօյլէյէ պիլմէք իչիւն եավաշ
եավաշ թէքրարլատը :

Օ վազըթ վա՛իգ, «Պու ազչամ, Մուգատտէսլէ-
րին նաաիպինէ հիստէտար օլմաղա լա՛իգ գըլընմազ-
տան՝ պահս էտէճէյիզ, » տէտիքտէն սօնկրա, «էյ
տօսթլարըմ, մուգատտէսլէրին նաաիպի չիմտի թէ-
րէննիւմ էթտիյիմիզ իլահինին պիրինճի պէյթինտէ
զիքր օլունան սէմալլի չէհր տիր, քի անա պա՛գէն
«Թաթլը վաթան» տախի թէսմիյէ օլունուր : Պիզ
տահա անա վասըլ օլմուշ տէյիլիզ . ֆազաթ Յի-
սուսըն գանընտա եըյգանըսլ փաք օլանլար իչիւն
օրատա մէսքէնլէր հազըրլանըյօր : Պու մէսքէնլէրի
Յիսուս քէնտի սէվիլիւլէրի իչիւն հազըրլայօր Պու
էճլտէն անլէրէ Մուգատտէսլէրին նաաիպի՝ թէսմի-
յէ օլունուր : Սճէպա պուրատա հազըր օլանլար-
տան հանկը քիմսէլէրին օրատա մէսքէնլէրի վար
տըր : Սիզին եէր իւզէրինտէ օլան մէսքէնլէրինիզտէ
չօք իահաթ պուլունմազ . անլէրտէն էքսէրիսի գա-
րանըզ վէ ֆէնա էվէր տիր : Սիզին անլէրտէն ա՛-

լա մէսքէնինիւ օ՞րմայաճաղ մը : Շու սէմավի վա-
թանտա Յիսուսըն քէնտի սէվկիւիւէրի իջիւն հա-
զըրլաաղը մէսքէնէրէ հիսսէտար օլաճաղ մը սը-
նըզ » տէտի :

Վա'իւ պուռու սէօյլէյիւ տուրտու , վէ պիրազ
միւտաթ քէմալ ի իշթիյազլէ ճէմա'աթա պագտըզ-
տան սոնկրա , « էյ տօսթլարըմ , էյէր Յիսուսըն աջ-
աղը վուռարա կէլիւ , պիւթիւն ելարէքտէն ,
'Եըյգա պէնի , վէ գարտան պէյազ օլաճաղըմ » տէ-
յիւ տու'ա էտէճէք օլուր իսէնիւ , սիզին ճիւմլէնիւ
տէ մուգաատէսլէրին նասիպլինէ հիսսէտար օլա պի-
ւրսինիւ » տէտի :

Վա'իւ պու գըսսա տու'այը սէօյլէյինճէ քիւչիւք
Քրիսթի կիւլիւմէտի . զիրա պիրաէն պիրէ գար
չիչէքլէրի խաթրընա կէլտի :

Օ վագըթ Միսթըր Վիլթըն , (չիւնքի վա'իզին իս-
մի պու իտի) « Պու ագչամ պէնիմ սէօզիւմ Յիսու-
սա կէլիւ , վէ կիւնահլարընը անա կէթիւթիւ , վէ անըն
գանընտա ելաթանըլ լիմսէլէրէ տիր » տէտի :

Քրիսթի տախի քէնտի քէնտինէ , Համա օլսսն ,
պէն վէ Թրէֆի պապա պու հալէ նա'իլ օլտըզ տէ-
մէքտէ իտի :

Միսթըր Վիլթըն սէօզիւնէ տէվամ էտէրէք տէ-
տի քի , « էյ տօսթլարըմ սիզին ճիւմլէնիւ իջիւն
սէմավաթտա պիր ճէլիլ միրաւ վար տըր . զիրա սիզ
պէօյիւք պիր Մէլիյին էվլատը օլմանըզլէ անըն մէ-
լէքիւթիւնէ հիսսէտար օլուրսընըզ : Յիսուս տախի
սէմավաթա կիթմիշ օլուս' սիզին իջիւն կիւզլէ մէս-
քէնէր հազըրլաճըր . սիզ տախի տիւնեատա իքէն
օրասը իջիւն հազըրլանմազ կէրէք սինիւ : Պիր մի-

սալ ինքն Ֆիքրիմի սիւյն իզահ էտէյիմ: Գրալիչանըն
 պէոյիւք օղլու, Փրէնս տը կալ տօղտըղը կիւնտէն
 ի՛թիպարէն վէլի ի 'ահտ տըր: Նիզամէն պիւթիւն
 ինկիլթէրիս անըն միրասը տըր: Ֆազաթ Փրէնս
 տը կալ հազրէթլէրի պէոյէ պէոյիւք պիր միրասս
 միւնասիս օլարագ անտէն իսթիֆատէ էտէ պիլմէսի
 իչիւն սէպավէթինտէն պէրու թա'լիմ օլունմագտա
 տըր: Փրէնս տը կալ հազրէթլէրի թա'լիմ ու թէր-
 պիյէյի պիր չէյ հէրինէ գօմայարագ ճահիլ վէ նա-
 տան գալմը օլսա, մէգքիւր միրասըն վարիսի իսէ
 տէ, Գրալ օլմագա լա'իգ 'ատտ օլունմագ:»

«Մուգատտտէսլէր իչիւն սէմավաթտա թէհիյէ օ-
 լունան միրաս տախի պէոյէ տիր: Պիզ հէնիտէն
 տօղտըղըմըզանտէ Մէլիք իւլ միւլուք օլան Զաթը
 ճէլիլին էվլատը սայլւտըղըմըզտան օլ միրասըն
 վարիսլէրի օլուրըզ. ֆազաթ էոյլէ ճէլիլ պիր մի-
 րասըն վարիսլէրի օլմագ իչիւն պու տիւնետատա ի-
 քէն լա'իգ գըլընմագ եա'նի կիւնահտան իքրահ էթ-
 մէք, հէմ տախի էյի վէ մուգատտէս օլանա մուհապ-
 պէթ էթմէյի էոյրէնմէք կէրէյիլ: Խարիճտէ կէօ-
 րիւլէն էթվար ու հարէքէթիմիլ տօղրու վէ մէմուռ
 օլտըզտան մա'տա, տէրունտէ օլան միւլահագա վէ
 արգըլլարըմըզ տախի Հագգ թա'ալանըն իրատէթի-
 նէ մուվաֆըզ, եա'նի խուլուս վէ հագիգաթ իւզրէ
 օլմագ կէրէք տիր:»

«Լաքին ինսան կիպի կիւնահլէ միւլէմիմ պիր
 մախլուգը թէճտիտ վէ թաթհիր էտիս անը սէմա-
 վի միրասս լա'իգ գըլմագ գօլայ պիր իչ տէյիլ տիր:
 Պէոյլէ պիր իսլահաթ անճագ գուտրէթ ի իլահիյէ
 իլէ հուսուլէ կէլէ պիլիր: Պու էճլտէն Բուհ իւլ Գուսս

գալսիմիզի թէճտիտ էյլէմէսի իշիւն անը Ալլահտան
 նիյազ էթմէլիյիզ : Սիզ կիւնահլարընըզտան եըյ-
 գանմագ իշիւն Յիսուս Քրիստոսա կէլտինիզ : Օ
 տախի 'ազլիմ մէրհամէթինոէն նաշի սիզի տէրհալ
 կիւնահլարընըզտան եըյգայըս սիզէ մուգատտէս-
 լէրին նասիպինէ հիսսէտար օլմաղա սէլահիյէթ վէր-
 տի : Ֆազաթ սիզ տէրհալ մուգատտէս օլմատըզը-
 նըզտան մէզքիւր միրասա հէնուզ լա"իգ գըլընմըշ
 տէյիլ սինիզ : Բուհ իւլ Գուտսըն միւ"էսսիր թէ"սի-
 րիյէ սիզ եաւաշ եաւաշ թէճտիտ գըլընաճագսընըզ :
 Հէր սա'աթ , հէր կիւն վէ հէր հաֆթա գալսիմիզ-
 տէ պուլընան էֆքեար ը ֆասիտէ էքսիլմէքտէ օլուսյ,
 անէրին եէրինի էֆքեար ը բուհանիյէ վէ մուգատ-
 տէսէ զապթ էտէճէք տիր : Սիզ կիթտիքճէ Յիսու-
 սա միւշապիհ օլաճագսընըզ . կիւնահա պուզզ , ֆա-
 գաթ գուտսիյէթէ մուհապլէթ էտէճէքսինիզ : Իշ-
 թէ պու եօլ իլէ սէմավի միրասըն լա"իգ վարիսլէրի
 օլաճագսընըզ : »

Ֆազաթ տա"իմա խաթրընըզտա օլսունքի էյի վէ
 սալիհ օլմանըզլէ սէմավի միրասը թէվէրրիւսէ սէ-
 լահիյէթ քէսպ էթմիշ օլմագսընըզ : Պէն Փրէնս տը
 Կալ հազրէթլէրի կիպի թա'լիմ օլունոամ , հաթթա
 անտէն եիւզ գաթ պիյատէ 'ալիմ վէ էյի պիր ատէմ
 օլսամ , պու եօլ իլէ ինկիլթէրրա գրալը օլմաղա
 սէլահիյէթ քէսպ էթմիշ օլմամ : Էյ տօթլարըմ ,
 սէմավի միրասը թէվէրրիւս իշիւն լազըմ օլան սէլա-
 հիյէթ Յիսուս Քրիստոսըն պիր 'աթիյէսի տիր : Հիշ
 պիր ատէմ քէնտի 'ամէլլէրիյէ , վէ եա քէնտի ֆա-
 գիլէթիյէ օլ սէլահիյէթի քէսպ էտէմէզ : Ֆազաթ
 Քրիստոսա իման էտիպ անըն գանընտա եըյգանան-

լարա՝ օ սէլահիյէթ պիր 'աթիյէ կիպի իհսան օլունուր»

«Լաքին մուճիպի թէսէլի օլան շու խուսուսը տախի զիքը հտէրիմ քի Րապպըմըզ Յիսուս Բրիստոս սէլահիյէթ ի մէգքիւրէյի իհսան էթալի քիմսէլէրի թաթհիւր տախի հտէր Պէօյլէճէ Բրիստոսըն գանըն-տա երյգանտն ատէմ տա'իմա գուտսիյէթ իւզրէ 'էօմի սիւրմէյէ չալըչըր Պիր տէֆ'ա կիւնահլարընտան երյգանարագ գարտան պէյագ օլան ատէմ քէնտինի քիւլէտէճէք կիւնահ լէքէլէրինտէն զիյատէսիյէ սա-գընըր : Սիզին արզունըզ տախի պէօյլէ տէյի'ը մի տիր : Յիսուսըն սիզին իչիւն ետիտըղընա պագընըզ : Սիզ անը սէվմէզ իքէն , օ սիզի սէվտի , վէ սիզի քէնտի գանընտա երյգամագ իչիւն էօլիւմէ պիլէ ըագի օլտու : Իմտի սիզ պունտան պէօյլէ Բրիստո-սա մուճիպի էսէֆ օլան շէյլէրին իճրասընտա պու-լունմագ խթէ'ր մի սինիզ : Սիզին իչինիզտէ պու-տէրէճէ նանքէօր վէ 'ինտոճը պիր ատէմ վա'ր մը տըր քի պէ թէքրար քէնտի խէլասքեարընը մահ-զուն վէ միւքէտտէր էթմէյէ միւթէճասիր օլտուն : Զանն հտէրիմ քի արամըզտա պէօյլէ պիր տտէմ պուլունմայըպ , անճագ հէր պիրիմիզ պիւթիւն եիւ-րէքտէն

«Յիսուս , սէնին էլլէրինէ

թէսլիմ հտէրիմ պու ճանը .

Մուգատտէպէր նասիպինէ

Քէնտին լա'իք էյլէ անը»

տէյէճէք տիր : Վէ իւմիտ հտէրիմ քի հէր պիրինիզ Րուհ իւլ Գուտսըն վասըթասըյլէ փաքէնէրէք սէ-մավի միրասըն հիսսէտարլարը օլմաղա լա'իք գըլը-նաճագսընըզ : Ալահըն եարտըմըյլէ սիզ պէօյլէ պիր

հալէ նա՞լ օլտըղընըդտա շիմտի սաքին օլտըղընըդ
գաւրանլըգ վէ ֆէնա էվլէրտէ ուզուն միւտտէթ
թէրք օլունմալլաճագընըգ : Միւննասիպ վագըթ հէլ-
տիքտէ , հա՞նի սէմա սէքէնէսի կիպի մուգատտէս
զաթլար օլտըղընըդտա Յիսուս քէնտի մէլէյինի
կէօնտէրիպ սիգի քէնտի հանընա կէթիրտէճէք տիր :
Խւմիտ էտէրիմ քի սիգտէն պա՛ղըլարը ազ պիր վա-
գըթտան Յիսուսըն նուր ճէմալինի կէօրէճէք տիր :
Պա՛ղըլարը խէ էյի թա՛լիմ օլունմագ իշլուն պիր
միւտտէթ տահա պէքլմէք հէրէք տիր : Փագաթ
Մէլիքի 'ազիմին էվլաուը օլանլարըն ճիւմէսի տէնի-
հայէթ փրք վէ մուգատտէս վէ սէմավի միրասա
լա՞րգ գըլընարագ Յիսուսըն հանընա ալընաճագլար
տըր : Էյ տօթլարըմ , սիզ տախի օրատա օլմագ
խթէ՞ր մի սինիզ : »

Վա՛րիզ պու սէօզլէր իլէ վա՛ղընա խիթամ վէրտի .
ճէմա՛թ տախի տէրին միւլահագայա տալմըջ օլա-
րգք իսլատէթխանէտէն տաղըլմազա պաշլատը :

Բիւշիւք Բրիսթի տախի գալզըպ կիտէր իքէն
վա՛րիզ կէլինճէյէ գաւտար գափու հանընտա պիրազ
մէքս էթտի : Վա՛րիզ Բրիսթիյի կէօրլենճէ անըն հա-
նընա կէլիպ իխթիյար Թրէֆինին հալինի սու՞ալ
էթտիքտէն սօնկրա անտէն վա՛ղըն մուհիմիմ նօգթա-
լարընը տախի սու՞ալ էթտի . զիրա գօրգարըմ քի
պիր չօճըլըն անկլայա պիլէճէյի տէրէճէլտէ աջըգ վէ
գօլայ պիր սուրէթտէ վա՛ղ էթմէտիմ , տէյիւ տիւ-
շիւնմէքտէ խտի : Լաքին Բրիսթի վա՛ղըն պաշլըճա
մատտէլէրինի պիր պիր զիքր էթտիյինտէ Մր . Վիլ-
թըն զիյատէսիյլէ մէսրուր օլտու . զիրա Բրիսթինին
վա՛ղը էյի անկլամըջ օլուպ՝ անը պիշարէ Թրէֆիյէ

տախի հիքեայէ էթմէյէ միւզթէտիր իտիյի աշի-
քեար իտի : Վազը՝ա Գրիսթի չօգ չէյ անկկայաճագ
գատար պէօյիւք տէյիւ իտի . լաքին Ալլահ թարա-
ֆընտան թա՛րիմ օլունմըլ պիր չօճուգ չօգ չէյ անկ-
լայա պիրիր : Գրիսթի Ալլահըն լութֆընա նա՛րլ օլ-
մուշ , Բուհ իւլ Գուտս տախի անըն գալպինի քէ-
լամ իշին թէհկյէ էթմիշ օլմաղլէ վա՛րզին իշի գօ-
լայլաշմըլ իտի : Ալլահ եիւրէքլէրի քէլամա վէ քէ-
լամը եիւրէյէ հազըրլատըղընտա վա՛րզին իշի էյի թի-
մար օլունմըլ պիր թարլայա թօխում սաչան էքին-
ճինին իշինէ պէնկզէր : էքինճի էլինի թօրպայա սօ-
գուսլ թօխումը ալարագ թարլայա սաչտըղը միսիլիւ
վա՛րզին իշի տախի թէվազըլ՝ վէ տու՛ա իլէ բուհանի
թօխմը ալլալ գուտրէթ ի իլահկյէ իլէ եուճատըլմըլ
օլան եիւրէքլէրէ սաչմագտան ՚իպարէթ տիր : Պու
եօլ իլէ էքլէն թօխում էյի վէ տէրին եէրլէրէ տիւ-
չէրէք չօգ մահսուլ վէրիր :

Մը . Վիլթըն քէնտի խանէսինէ կիտէր իքէն ֆիք-
րի պու մատտէ իլէ տօլմուշ օլարագ , «Բապալ տա-
խի Փավլօսըն սէօյլէտիյի շէյլէրէ տիգգաթ էթմէք
իւզրէ մէրգումէնին գալպինի աշտը» տէյիւ մու-
հարրէր օլան քէլամ խաթրընա կէլմէքլէ , 'եա
Բապալ , պէն մինպէրէ չըգմագտան էվվէլ պէնի
տինկլէյէճէք օլան քիմսէլէրին տախի գալպինի աչ .
պէնիմ զա՛րֆլիքլէ էքտիյիմ թօխմը սէն գուտրէ-
թինլէ մահսուլտար գըլ՝ տէյիւ Բապստան նիյազ
էյլէտի :

ՏՕԳՈՒԶԸՆՃԸ ՊԱՊ

ԹՐԷՖԻՆԻՆ ՍԷՄԱՎԻ ՇԷՂԻԷ ՎԻՒՍՈՒԼԻ

Օ կէճէ Բրիսթի օտայա կէլիպ Մր. Վիլթընըն վա՛ղընը Թրէֆլյէ հիքեայէ էթտիքտէ Թրէֆի անա խիթապէն, «Օղլըմ Բրիսթի, իւմիտ էտէրիւմ քի Բապալ Յիսուս պէնի թէզ հազըրլայաճագ տըր» տէտի :

Բրիսթի, «Թրէֆի պապա, ինչալլահ չօգ վագըթ տահա պիրլիքտէ պուլունուրըզ» տէտի :

Իսթիյար Թրէֆի, «Խայր, օղլըմ, այ սանքի պիթտի, վէ պանա կէլիր քի «Թաթլը վաթանա» փէք եազըն իմ. հաթթա սէմավի շէհրին գափուսընըն իւզէրինտէքի եազըլարը կէօրիյօրըմ տէյիւ ֆիքրիմէ նագչ օլունույօր» տէտի :

Յագաթ Բրիսթի պունա պիր ճէվապ վէրէմէյէ-րէք պիր գաչ տագիգէ սիւքիւթ տուրտըգտան սօնկրա պիրտէն պիրէ աղլամաղա պաչլտտը, Թրէֆի տախի շօճըղըն հալինէ աճընարագ էլինի անըն պաչընա գօտու իսէ տէ, պիրտը վագըթ նէ քէնտի, վէ նէ Բրիսթի պիր շէյ սէյլէյէ պիլաի : Պիր ատէմին եիւրէյի քէտէր իլէ տօլու օլտըղընտա սիւքիւթ նասիհաթտան զիյատէ թէսէլլի վէրիր. չու գատար վար քի պէյլէ պիր սիւքիւթ պօշ պիր եիւրէքտէն տէյիլ, անճագ մուհապպէթ վէ շէֆգաթլէ տօլու օլան պիր եիւրէքտէն իլէրի կէլմէլի տիր : Իսթիյար Թրէֆինին եիւրէյի իսէ Բրիսթի հագզընտա մուհապպէթ վէ շէֆգաթլէ տօլմուշ իտի :

Թրէֆի պիր միւտտէթ ալեյէ միւքիւթ տուրտըգ-
տան սոնկրա , «Օղլըմ, Բրիսթի, սէմափի չէհրէ գա-
պուլ օլունմումը խթէմէ՞զ մի սին» տէտի :

Բրիսթի , «Էվվէթ , խթէրիմ , Թրէֆի պասա ,
անճագ քեաչքի պէն տէ պէրապէր կիտէ իտիմ ,
տէյիւ տիւչիւնիւյօրըմ » տէտի :

Թրէֆի , «Օղլըմ, զանն էտէրիմ քի Բապու Յի-
սուս սէնին պիր միւտտէթ տահա տիւնետտա գա-
լըպ քէնտի իչինի իչլէմէնի խթէր : Պէնիմ գուվ-
վէթ ու թագաթըմ գալմումը օլտըղընտան Յիսուս
պէնի վաթանա տա՛վէթ էտիյօր . ֆագաթ սէն տա-
հա կէնճ սին . թամ իչ պաչլայանագ վաճթըն
տըր : Էյլէ տէյիւ մի , Բրիսթի» տէտի :

Բրիսթի իչէրիսինի չէքէրէք , « Էվվէթ , էյլէ
տիր » տէտի :

Զիրա Բրիսթի Թրէֆի կիպի իխթիյար օլունճըյա
գատտր Իէք չօգ վագըթ կէչէճէյինի վէ պիւթիւն
պու միւտտէթտէ ճէնէթին խարիճինտէ գալանա-
ղընը տիւչիւնտիւքճէ ճանը սըգըլըյօր իտի :

Թրէֆի . «Օղլըմ , Բրիսթի , Բապու Յիսուս» քէն-
տի մուհապպէթ ու թէչէքքիւրիւնիւ իպրազ էթ-
մէք իչիւն պիր միւտտէթ անըն խընովթինտէ չա-
լըմագ խթէմէ՞զ մի սին» տէտի :

Բրիսթի , «Էվվէթ , խթէրիմ » տէտի :

Օ գէման իխթիյար Թրէֆի պիրտէն պիրէ գալըպ
եաթաղըն իչինտէ օթուրարագ , «Օղլըմ Բրիսթի ,
քեա՛չքի պէնիմ էլիմէ տէ պէյլէ պիր ֆիւրմթ
կէչէ իտի տէ , պէն տէ Բրիտոսա օլան մուհապ-
պէթիմի իպրազ էտէ իտիմ . պիր սէնէ անըն խըտ-
մէթինտէ չալըա պիւլէք իչիւն հէր պիր մալիմ ,

հաթթա սէվտիյիմ մուսիգայը տա վերիր խտիմ : Ա՛հ , Բրիստոս պէնիմ ետրիմէ խաչ էօլիւմիւնէ րա-
զի օլմուչ իքէն , պէնիմ անա օլան մուհապպէթիմի
իպրազ էթմէք իչիւն շու պիր հաթթատան վիյատէ
վադթըմ գալմամը տըր : Օղլըմ , Բրիսթի , մու-
հապպէթիմի Բրիստոսա իպրազ էթմէքսիզ պէյլէ
նանքէօր կիթմէք փէք կիւճիւմէ կէլլյօր» տէտի :

Շիմտի նասիհաթ վէրմէք սըրասը Բրիսթիյէ կէլ-
միշ օլտըղընտան , Բրիսթի տախի , «Թրէֆի պա-
պա , հէման կիթ , արզուենը Բապպ Յիսուսա սէյ-
լէ . շիւպհէմ եօգ տըր քի հէր նէ տէրսէն Օ անկ-
լար» տէտի :

Օ զէման իլիթիյար Թրէֆի կէօղլէրինի եօգարըյա
գալտըրարագ քէմու ի իշթիրամ վէ իշթիյագլէ
չէյլէ տու՛ա էյլէտի . «Եա Բապպ Յիսուս , պէն
սէնի սէվէրիմ . քեաչքի պիր Վիւտտէթ սէնին խըտ-
մէթինտէ պուլւնարագ թէչէքքիւրիւմիւ սանա
իպրազ էտէ իտիմ . լաքին 'էօմրիւմիւն անճագ պիր
հաթթասը գալմըչ տըր . իշթէ պէն խաթթա վէ
թագաթսըզ պիր հալտէ իմ . սէնին իչիւն պիր իշ
կէօրմէյէ գուվվէթիմ գալմամը տըր : 'էօմրիւմիւն
կէչմիշ վագթընտան պիր գըմը շիմտի պանա կէրի
կէլլէճէք օլսա , սանա օլան մուհապպէթիմի իպրազ
իչիւն անը սէնին խըտմէթինտէ սարֆ էտէր իտիմ .
րէճա էտէրիմ քի ֆիքրիմի անկլայըս , արզումը գա-
պուլ էտէսին . Ամին : »

Պու տու՛այը 'արզ էթտիքաչն պիրազ սօնկրա
Թրէֆի էպլլըպ ույուտու : Բրիսթի իտէ մէլուլ վէ
միւքէտաէր օլարագ օճաղըն եանընտա օթուրմը
իտի : Բրիսթինին տիւնեատա անճագ պիր տօսթը

օլտըղընտան անը տախի ղայպ էթմէք քէնտինէ փէք կիւճ կէլիր խտի : Պա՛ղէն Ալլահըն թագաւորիլէ յլիր գոյու վէ գարա պուլութ կէլիպ եօլմըզ իւզէրինտէ տուրուր , վէ անըն իշինտէն կէշիպ կիթմէմիզ տախի պիղէ էմր օլունուր : Վա՛գը՛տ պէօլէ պիր հալտէ քէտէր հիսս էթմէմէք միւմքին տէյիլ տիր , լաքին պիր միւ՛մին «Սէնին իրատէթին օլսուն» տէյէրէք իլէրի կիթմէք կէրէք տիր :

Բրիսթի պէօլէ միւքէտտէր պիր հալտէ իքէն պիրտէն պիրէ Թրէֆի իլէ օլան միւքեալմէլէրի խաթրընա կէլէրէք , « Եա Բապպ Յիսուս , պանա իմտաւո էյլէ քի 'էօմրիւմիւ սէնին խըտմէթինտէ սարֆ էտէյիմ : Ա՛հ , Թրէֆի պապատան ոյրըլըլա տայանմագ իջիւն տախի պանա գուվլէթ իհսան էյլէ » տէտի :

Բրիսթի պու տու՛այը էթտիքտէն սօնկրա պիրազ միւթէսէլի օլարագ եաթաղընա կիրիպ ույուտու :

Էրթէսի սապահ Բրիսթի իթթիյարըն եիւզիւնէ պագըպ անը տահա զա՛րֆ կէօրէրէք օտատան կիթմէք խթէմէտի իսէ տէ , փարալարը ազ գալ՛մը օլտըղընտան Թրէֆինին արզուսը իւզրէ մուսիգայը ալըպ կիթտի : Ֆաթաթ պիրազ վագըթ մուսիգայը տօլաշտըրտը իսէ տէ , փէք միւքէտտէր օլմալլէ չհհրին վարօշընա , եա՛նի էվվէլլէրի գափուսը էօնիւնտէ մուսիգա չալմը իտիյի խանէյէ գատար կիթմէյէ , վէ միւմքին իսէ Մէյսըլ իլէ վալիտէսինի կէօրիւպ անլրէ իթթիյար Թրէֆինին փէք զա՛րֆլէնտիյինի խապէր վէրմէյէ գարար վէրտի : Մէգքիւր խանէնին գափուսը էօնիւնէ վասըլ օլուպ պաղչէյէ վէ փէնճէրէլլէրէ տօշրու պագտը իսէ տէ ,

քիւչիւք Մէյսլը կէօրէմէտիյինտէն անըն սէվաիյի «Թաթը վաթան» իւահիտինին մագաւորնը չալմաղա պաշլատը. լաքին մուսիգանըն դօլընը պիր իքի տէֆ- 'ա չէվիրիր չէվիրմէզ Մէյսլը գօշորագ Բրիսթի- նին եանընա կէլտիյինտէ , հէյ"էթի էվվէլքի տէֆ'ա օլտըղընտան փէք ֆէրզլի իտի . զիրա պու տէֆ'ա լէհչէսինտէ քէտէր վէ գասսավէթ 'ալամէթլէրի օլա- րագ կէլիպ՝ «Մուսիգանը , պու կիւն չալմա . վա- լիտէմ խասթա տըր . մուսիգանըն սէսի պաշընը աղլըտըր» տէտի :

Բրիսթի Մէյսլըն վալիտէսինին խասթա օլտը- ղընը իշիտինճէ պիրտէն պիրէ մուսիգանըն դօլընը չէվիրմէքտէն տուրարագ , «Լալիտէն աղը՞ր խասթա մը տըր» տէտի :

Քիւչիւք Մէյսլը տախի , «էվվէթ , աղըր խաս- Թա տըր . փէտէրիմ փէք չօգ գասսավէթ էտիյօր : Տատամըզ տախի պիզի օյնամաղա պրագմաօր , հէմ տէ աշճըյա , Հանըմըն էյի օլաճաղընա իւմիտ եօգ տըր՝ տէտիյինի իշիթտիմ» տէյինճէ աղլամա- ղա պաշլատը :

Բրիսթի Մէյսլըն աղլատըղընը կէօրիւնճէ փէք մահգըն օլտրագ , «Քիւչիւք հանըմ , աղլամա , Ալ- լահ քէրիմ տիր , տէտի խէ տէ , քէնտի կէօղիւն- տէն տախի եաշ աղմաղա պաշլատը : Պու կէօգ եաշլարընտան պիր իրի տամլա Մէյսլըն պէյաղ գօլընա տիւշտիւլիւ կիպի Մէյսլը պաշընը գալտը- րըպ Բրիսթիինն հիւղիւնէ տօղրու պագարագ , «Զանն էտէրիմ վալիտէմ «Թաթը վաթանա» կիթ- մէք իւզրէ տիր . քեա՛քի պէն տէ պէրասպէր կիտէ խտիմ» տէտի :

Քրիսթի իշխրիսինի չէքէրէք , « Բիսա՛ղբի պէն աւէ
կիտէ խախմ . Ֆառաթ շիմտի գափուլը պահա աշմադ-
լար , չօգ վազըթ պուրատա պէքլէմէլլի իմ » տէտի :

Պու սըրատտ սաաա Մէյսլը իշխրի չաղըրալը .
Քրիսթի տախի մէլուլ վէ միւքէտտէր օլարադ կէրի
տէօնմէյէ մէճպուր օլտու : Շիմտի պիւթիւն 'ալէմ
Քրիսթիյէ գասաւլէթ իլէ տօլու կէօրիւնմէյէ պաշ-
լատը . պաշը իւգէրինտէ օլան կէօք եիւզիւ պիլէ
գարա պուլուլթար իլէ գասիլանմը օլուպ՝ շիտտէթ-
լէ էսէն շարգ րիւզկեարը տախի անը զկյատէսիլէ
իւշիւթմէքտէ խտի : Թրէֆի պապա փէք զա'իֆլէն-
միշ , հէման հէման էօլմէք իւզրէ խտի . Մէյսլըն
վալիտէսի տախի աղըր խասթա տիւշմիւշ , վէ Մէյ-
սլըլ քէտէր իշինէ զարգ օլմուշ խտի : Քրիսթի ,
« Աճէպա Ալլահ պէնի ունուլտո՞ւ մը , պու պէօ-
յիւք վէ տէրա իլէ տօլու օլան տիւննատա պէնիմ
հալիմ նէ՞ օլաճադ » տէյիւ էնտիշէ էթմէքտէ խտի
խտէ տէ , զէվալը չօճըլը թէսէլլի էտէճէք պիր քիմ-
սէ եօգ խտի :

Իշթէ պու էնտիշէլէր իլէ տօլու օլարադ Քրիսթի
օտայա , իիթիյարըն եանընա կէրի տէօնմէյէ գա-
րար վէրտի . Ֆառաթ օտա գափուսընա եազլաշըն-
ճա գուլաղընա իշխրիտէն պիր եավաշ վէ լաթիֆ
սէս եէթիշէրէք քէնտինին միւզթարիալ գալպինի
թէսքին էյլէտի : Զիրա պու սէս Քրիսթինին թա-
նըտըլը վա'իզին սէսի խտի :

Քրիսթի իշխրի կիրինճէ , իիթիյար Թրէֆինին
եաթադտա օթուրտըլընը վէ կիւէր պիր եիւզ իլէ
վա'պին օգուտըլը քէլամը տինկլէտիլինի կէօրէրէք
մէսրուր օլտու : Պու սըրատտ վա'իզ , « Սիւզ սէլա-

մէթ սրաղըրըմ, սիզէ պէնիմ սէլամէթիմի վէրի-
րիմ. պէն սիզէ տիւնեանըն վէրտիյի կիսի վէրմէմ.
գաւալինիզ խազի և իզթիրապտա օլմաորն» (Եռւհ.
14 . 27) քէլամընը օգույօր խի : Վա'իզ պու քէլամը
օգույընճա , «Թրէֆի , պու սէնին իչիւն փէք խօշ
պիր սյէթ տիր » տէտի :

Թրէֆի տախի քէյֆլէնէրէք , «էվվէթ , էֆէն-
տիմ , հէմ պէնիմ իչիւն , հէմ տէ Բրիտթի իչիւն
փէք խօշ սըր . պու կիւնլէրտէ Բրիտթինին ճանը
չօգ սըզըլըյօր» տէտի :

Վա'իզ քէնտի էլինի Բրիտթինին օմուզընա գօյա-
րադ , «Բրիտթի , նի՛չիւն քէտէր էտէյօրաըն» տէյիւ
սու"ալ էթտի խէ տէ , Բրիտթի պիր ճէվապ վէրէ-
մէյէրէք քէնտի քէնտինի Թրէֆինին եաթաղընա
աթըպ հէօնքիւր հէօնքիւր աղլամապա պաշլատը :

Վա'իզ պիքէս վէ պիչարէ եէթիմի չօգ աճըյարադ
հաճընա կիտիպ պիր վալիտէ կիպի անը մուհապ-
պէթլէ գուճադլատը , վէ անա , «Օղըմ Բրիտթի ,
կէլ կիտէլիմ , սէնին տէրտինի Յիսուսա սէյլէյէ-
լիմ » տէյէրէք տու"այա պաշլատը , վէ տու"աընտա
Բրիտթինին պիքէս պիր եէթիմ վէ եիւրէյի տախի
քէտէր իլէ տօլու օլտըղընը Բապա Յիսուսա սէյ-
լէտիքտէն սօնկրա , անը թէսէլի էթմէսինի Յիսուս-
տան նիյադ էյլէտի . վէ , «Եա Բապա Յիսուս ,
Բրիտթինին քիմսէսի եօգ խէ տէ , անըն ստաըդ վէ
տա"լիմ Տօթը սէն օլտըղընը անա հիսս էթտիր»
տէտի : Վա'իզ քէնտի խանէսինէ կիթտիքտէն վէ
ադչամըն գարանլըղը պասըպ իթթիյար Թրէֆի տա-
խի ույուաըդտան սօնկրա քիւչիւք Բրիտթի եալը-
նըզնա օճաղըն եանընտա օթուրմըզ վա'իպին գըսսա ,

սամա միւ՛ն էստիր տու՛սաը իւզէրինէ տիւշիւնիւր իքէն , « Եիւրէյին միւզթարիւյ օլմասըն , Ալլա՛հ իման էյ-
լէ » , տէյիւ տէրուսինտէն եա՛վաշ պիր սէս կէլմէք-
տէ օլտըղընը հիսս էթտի : Գրիսթի պու սէսի իշի-
տինճէ թէսէլլի պուլարագ եաթըպ ույսուու : Ֆա-
գաթ կէճէնին պիր վազթընտա իսթիյարըն , « Բը-
րիսթի , օղլըմ , Գրիսթի , տէյիւ չաղըրտըղընը ի-
շիտինճէ , սըչրայըպ գալգտը , վէ « Թրէֆի պապա ,
նէ՞ վար » տէտի :

Թրէֆի , « Էսքի մուսիգա նէ՞րէտէ տիր » տէտի :

Գրիսթի , « Իշթէ պուրատա տըր . նէ՞ իսթէր-
սին » տէտի :

Թրէֆի , « Օղլըմ , Գրիսթի , « Թաթըլը վաթան » ի-
ււահիսինին մագամընը չալ » տէտի :

Գրիսթի , « Թրէֆի պապա , սանքի հարը կէճէ
տիր . շիմտի մուսիգա չալսագ , հէր քէս պիզէ նէ՞
տէյէճէք տիր » տէտի :

Ֆագաթ Թրէֆի պուսնա հիչ պիր ճէվապ վէրմէ-
յինճէ , Գրիսթի պիր ըջդ հագըպ իսթիյարըն հա-
նընա կիտէրէք սնը փէք գօրգուը պիր հալտէ
պուլտու : Թրէֆինին կէօզլէրի գափանմըչ , հէյ՛էթի
տախի էյլէ թէպէատիւլ էթմիշ իտի քի Գրիսթի
սնըն միսլինի պու սնէ գոտտար ասլա կէօրմէմիշ
իտի : Եարը կէճէ վազթընտա , Էօլմէք իւզրէ պու-
լընան պիր իսթիյարըն հանընտա Գրիսթի կիպի
քիւշիւք պիր չօճըղըն եալընըղ պուլունմասը գօլայ
պիր շէյ տէյիլ իտի : Պու էճլտէն Գրիսթի նէ հա-
փաճաղընը պիլմէյէրէք փէնճէրէյէ տօղրու գօջըպ
կէօք Էիւզիւնէ տօղրու պագտը իսէ տէ , օրթալըք
գարանըք օլմաղլէ պիր փարլագ եըլտըղտան մա՛տա

պէլի պիր շէյ կէօրէմէտի . Գրիսթի պու փարլագ երւտըզա պագար իքէն քէնտինէ էօյլէ կէլտի քի «Գրիսթի եիւրէյին միւզթարիպ օլմասըն» տէյիւ երւտըզասն պիր սէս կէլմէքտէ խտի : Օ զէման Քըրիսթի , «Էյ Յիսուս , էյ սէվկիւլիւ Յիսուս , պանսա եարաւմ էյլէ» տէտի :

Գրիսթի խասթանըն եանընա կէլինճէ , անըն թէքրար , «Չալ , օղլըմ Գրիսթի , չալ» տէտլյինի իշիթտի : Գրիսթի Թրէֆինին սէսինի տէֆ'ա իշիտինճէ արթըգ վէսվէսէ էթմէյէրէք մուսիգայը եէրինտէն ալըպ , «Էյ վաթան , թաթլը վաթան» իլահիսինին մագամընը աղըր աղըր չալմաղաս պաշլատըր Գրիսթի չալտըզը սըրատա իսթիյար Թրէֆի կէօզլէրինի աչտը , վէ մագամ պիթինճէ Գրիսթի քէնտի եանընա չաղըրըպ , «Օղլըմ Գրիսթի , գափու աչըլաը , պէն տէ կիտիյօրըմ . պու մագամը եինէ չալ» տէտի :

Պունտան էվվէլ գիքը օլունտըզը իւզրէ , պու մուսիգա իլէ , «Էյ վաթան , թաթլը վաթան» իլահիսինի տէֆ'ա չալա պիլմէք իշիւն , էվվէլքի իւչ մագամաւար չալընմագ կէրէք խտի . պէօյլէճէ Գրիսթի մուսիգանըն գօլընը չափուք չափուք չէվիրէրէք անլէրի չալար իքէն , Թրէֆի օ մագամլարա հիչ էհէմիլյէթ վէրմէյէրէք , եավաշ պիր սէսլէ տու'ա էտիյօր , վէ տու'ա էտէր իքէն , «Եըյգա պէնի վէ գարտան պէյազ , ա'հ , գարտան պէյազ օլաճաղըմ» տէյօր խտի :

Գրիսթի իքինճի տէֆ'ա , «Էյ վաթան , թաթլը վաթան» իլահիսինին մագամընը չալմագտա իքէն , իսթիյար Թրէֆի , եօրղուն վէ թագաթսըզ օլարագ , ալթուն գափուտան իչէրի կիրիս թաթլը վաթանա վասըլ օլտու : Ֆագաթ քիւչիւք Գրիսթի խարիճտէ գալաը :

ՕՆԸՆՃԸ ՊԱՊ

ՍԷՄԱՎԻ ՎԱԹԱՆԸՆ ՊԻՄԵՆԷՆՏ ՊԻՐ ՍԷՔԵԱՆ ՕԼՏԸՂԸ

Սապահ օլտըդտա աշաղը գաթտաքի պէօյիք օտտաա եաթան քիրաճըլարաան պա'զըսը կէճէ եարընտա իշիթտիքէրի սէս հագգընտա պիրի պիրինէ սու"տլ էթմէյէ պաշաաըլարա Քիմի, Րիւզկետար սէսի իտի տէտի . քիմի տախի, «Խայր, Րիւզկետար սէսի տէյիլ, անճադ չաղը սէսի իտի . կէօրիւնիւր քի թաժան իշինտէքի իթթիյար երինէ մուսիգա չալարադ քէյֆլէնիյօր իտի» տէյիլ խարար էթմէքտէ իտի . ֆադաթ խանէ սահիպի գատըն, «Խայր, իթթիյար մուսիգա չալար պիր հալտէ տէյիլ տիր . զիրա հէքիմին զաննընճա էօլմէք իւզրէ տիր» տէտի:

Քիրաճըլարըն իգտամը իւզէրինէ խանէ սահիպի գատըն վուգու'ի հալի անկլամադ իւզրէ թաժան արաաընտաքի օտայա կիթմէյէ գարար վէրտի . ֆադաթ օտա գափուսընը չալաըղընտա, իշէրիտէն պիր սէս վէրէն օլմաաըղընը կէօրիւնճէ, գափույը աջըս իշէրի կիրտի : իշէրի կիրտիյի կիպի իթթիյար Թրէֆինին վէ ֆաթ էթմիւ, քիւչիւք Քրիթթինին տախի իթթիյարըն եաթաղը իւզէրինէ տիւլմիւլ, վէ պաշընը անըն գուրուամը էլլէրինտէն պիրիսի իւզէրինէ գօմուլ, վէ կէօլլէրինտէն ագամը օլտն եաշլարըն եիւզիւ իւզէրինտէ գուրուամը վէ պէօյէ պիր հալտէ ույուամագտա իտիյինի կէօրիւնճէ, գատընըն ըէնկի տէյիլտի, վէ էօլլուսիւն հէյպէթինտէն գօր-

գարագ թիւյլերի խերփէրտի : Պու արատա Բրիսթի ուշանճալ շաղգըն պիր հէյ"էթտէ գատընըն եււզիւնէ տօղրու պագտը իսէ տէ , պիր գաջ տագիգէյէ գատար նէրէտէ օլտըղընը վէ կէճէլէյին նէ վուգու' պուլտըղընը էյիճէ խաթրընա կէթիւրէմէտի : Պիրազ սօնկրա կէճէ եարըսընտա վուգու' պուլան շէյլէր խաթրընա կէլմէքլէ աղլամաղա պաշլատը :

Խանէ սահիպի գատըն չօճըղըն Ֆիղանընտան միւթէ"էսսիր օլտու իսէ տէ , գապա վէ սէրթ մէշ-րէպ պիրի օլտըգտան մա'տա , տէրտլիյի թէսէլի էթմէնին եօլընը տախի էյիճէ պիլմէտլիյինտէն , չօճըղը օ հալտէ պրաղըպ կիթտի : Բրիսթի գատընըն կիթմէսինէ քէտէր պիլէ էթմէտի , զիրա անըն պագըընտան վէ պիւթիւն թազըընտան պիր տիւրլիւ թէսէլի ալամազ իտի :

Բրիսթի պիրազ սօնկրա գալգտը , վէ կիտիպ վուգու' ի հալի գօնշըլարտան թանըտըղը պիր տտէմէ նագլ էթտի . պու ատէմ' էօլիւնիւն եանընտա գալմաղա րապլի օլմաղլէ , Բրիսթի տախի կիտիպ մատտէյի վա'իպէ իսապէր վէրաի :

Միսթըր Վիլթըն պու խապէրի ալընճա քիւշիւք Բրիսթիին հալինէ փէք աճըյարագ տիզ իւսթիւ կէլիպ անը քէնտինտէն աղա այրըլմայան սատըգ վէ էմին Տօսթըն սիյանէթինէ իհալէ էթտի : Բրիսթի կիթտիքտէն սօնկրա եինէ տու'ա էտէրէք , քէնտի կիպի նալայըգ պիր կիւնահքեարը պու չօճըղըն խէլասընա վտսըթա էյլէտիյի իշիւն Ալլահա տէրունի տիլտէն թէչէքքիւր 'արգ էյլէտի : Վա'իպ պու չօճըղըն տիւնեատա քիմսէսի օլմատըղընը պիլիւր իտի իսէ տէ , սէմալի շէհրին ալթուն գափուսընտա ա-

նըն եօլընը պէքէյէն պիր տօսթը օլտըղընը տիւ-
շիւնէրէք սէվինմէքտէ իտի . զիրա իրթիյար թրէ-
ֆինին Բրիսթիյի ունութմայաճաղընա ինանըր ի-
տի : Բրիսթի Միսթըր Վիլթընըն եանընա կէլտիյին-
տէ , Միսթըր Վիլթըն Կիրակի ագչամը սէմավի
շէհրէ տա՛լր պիր վա՛զ վէրմէք իշիւն թէտարիք կէօր-
մէքլէ մէշղուլ օլտըղընտան, թրէֆինին շէհր ի մէզ-
քիւրէ ինթիգալը անըն ճէննէթ վէ սա՛ատէթ ի սէ-
մավլլէ հագգընտա օլան միւլահագալարընա պիր
գաթ զիյատէ թագվիյէթ վէրտի :

Միսթըր Վիլթըն Կիրակի ագչամը ՚իպատէթխա-
նէյէ կիրինճէ հէր քէստէն զիյատէ քիւշիւք Բրիս-
թիյի կէօրմէք իշիւն կէօզ կէզտիրիսլ , անըն մինպէ-
րին էօնիւնատ օթուրտըղընը կէօրէրէք մէսուր օլ-
տու : Ֆագաթ պու տէֆ՛ա Բրիսթինին պէնզի սօլ-
մուշ , եիւզիւ մէլուլ օլարագ եէրէ տօղրու պագ-
մագտա իտի : Իլահի թէրէննիւմ էտիլր իքէն վա՛րզ
պիր տահա Բրիսթիյէ տօղրու պագտը , վէ քիւշիւք
Բրիսթինին կէօզլէրինտէն պիր չօգ եաշար ագ-
մագտա վէ ագան եաշարը քէնտի ըուպասընըն
գօլըյլէ սիւմէքտէ օլտըղընը կէօրիւնճէ զիյատէսլլէ
էսէֆ էյլէտի : Լաքին Միսթըր Վիլթըն էսաաը քէ-
լամը , եանի , « Պունլար օլ պէօյիւք մուզայագա-
տան կէլէնլէր տիր , վէ խիլթարընը եըյգայըպ՝
Գուզուըն գանընտա պէյագ էթտիլէր . պու սէ-
պէպտէն Ալլահըն թաիթը էօնիւնատ տիրլէր » (Վահ.
7. 14, 15) քէլամընը օգուտըղը սըրտտա Բրիսթի
պաշընը եօգարը գալտըրըպ օ այէթլէրի քէյֆլէնէ-
րէք տինկլէտի :

Վա՛րզ սէօզէ պաշլայարագ տէտի քի , « Պու ագ-

չափ մագոսէտիմ «Թաթլը վաթան», վէ անըն սէքէ-
նէսի, Եա'նի խէլաս պուլմըշ օլան օլ պէօյիւք ճիւմ-
հուր հազգընտա սէօյլէմէք տիր : Սէմավի վաթան
մուգատտէս պիր մէքէան տըր : անըն ալթուէն ու-
գազլարընտա պիր լէքէ պիլէ կէօրիւմէզ : անըն ի-
չինտէ նէ շէրր , նէ շէրիր պուլունուր : Սէքէնէսի-
նին կիյտիքլէրի էլալիսէ տախի պէյազ վէ վարլազ ,
սանքի նուր կիպի զիյատար տըր : Պու լիպապլար
իլ էլ էպէտա պէյազ գալմազ իւզրէ Գուզունըն գա-
նընտա երյգանմըշ օլտըլընտան տալա քիրլէնմէզ :
պու էճլտէն անլէրի կիյէնլէր տա'խմա Ալլահըն հու-
զուրընտա տուրմազա լա'իզ տըրլար :

«Էյ տօթլարըմ , տալա խաթրընըլտան չըգար-
մայընըզ քի սէմավի վաթանա գապուլ օլունմանըզ
իչիւն պու տիւրլիւ էլպիտէ կիյմէնիզ հէր հալտէ լա-
զըմ տըր : Նէ էյի օլմանըզ , նէ տէ պաշգալար գա-
տար քէօթիւ օլմամանըզ օրայա գապուլ օլունմա-
նըզա վասըթա օլա պիլիր : Էյէր սէմավի շէհրէ
գապուլ օլունմազ խաթէրսէնիզ , հէր հալտէ Գու-
զունըն գանընտա երյգանմազ կէրէք սինիզ : »

«Պիր տէֆ'ա Եուհաննա բէսուլա սէմավի շէհրէ
սլազմազըլըա ըուխսաթ վէրիլտիյինտէ , օրատա
խէլաս պուլմըշ քիմէլէրին պէօյիւք պիր ճիւմհու-
րընը կէօրտիւ , վէ անլէրին թէրէննիւմ էթտիքլէրի
իլաճիյի տախի իչիթտի : Եուհաննանըն վագթըն-
տան պու անէ գատար պինլէրճէ քիմէլէր կիտիպ ,
օլ ճիւմհուրա զամմ օլունտըլար : Հէր կիւն , հէր
ոս'աթ , սանքի հէր տագիգէ կիտէն վար տըր :
Յիսուսըն գանընտա երյգանմըշ օլանլարըն ճիւմէ-
սինէ ինճու գափուլար աչըլըր , անլէրէ պէյազ իրի-

‘աթլար կկտրիր իր : Անէր տախի ալթուն սօգադ-
լարտան կէչէրէք թաթըն էօնիւնէ կիտիս օլ պէօ-
յիւք ճիւղհուրա միւլհագ օլարադ, տնէր իլէ պիր-
լիքուէ, «Ամին . պէրէքէթ վէ համա վէ հիքմէթ վէ
շիւքը վէ ՚կզգէթ վէ գուարէթ վէ գուվէթ էպէտ
իւլ ապատ Ալահըմըզա մախսուս տըր» տէյիւ թէ-
րէննիւմ էտէրլէր : »

«Էյ տօսթլարըմ, սիւ պախի օլ պէօյիւք ճիւղ-
հուրա միւլհագ օլմագ իսթէր մի սինիլ : Պու տին-
եա կիւնահ, զուլմէթ վէ էօլիւմ իլէ տօլու տըր :
Տա՛մա պէօյլէ պիր տինեատա գալմագ իսթէր
մի սինիլ : ‘թաթլը վաթանա’ կիթմէյէրէք պէօյլէ
պիր տինեատա գալմադա հա՞նկը ‘ազըլը տաէմ
րազի օլուր : Էյէր պուրատա գալմագ իսթէյէրէք
սէմավի վաթանա կիթմէյէ արզունըզ վար իսէ,
ասլա կէճիքմէյէրէք կէլիս Յիսուս Բրիտոսըն գա-
նընտա եըյգանընըզ . օլմայաթի կիւնահլարընըզտա
վէֆաթ էտէրէք իլ էլ էպէտ անտէն մահրում գա-
լտընըզ : »

«Պու կէչէն հաֆթա քէնտիսի իլէ սէմավի վա-
թան հագգընտա գօնուշտըզըմ պիր իթթիյար շիմտի
իլք Կիրակիսինի օլ միւնէվլէր վաթանտա կէչիրիյօր : »

Վա՛րզ պունու տէյինճէ պիւթիւն ճէմա՛թտա պիր
պէօյիւք սիւքիւթ օլտու . Բրիտթի տախի քէնտի
քէնտինէ, «Շիւպհէմ եօդ տըր քի Թրէֆի սլապայը
տէմէք իսթէյօր» տէտի :

Միսթըր Վիլթըն սէօյիւնէ տէվամ էտէրէք տէտի
քի, «Մէրգում կիւնահ իլէ լէքէլէնմիշ պիր իթթի-
յար իտի . ֆագաթ Յիսուսըն վա՛տընա ինանարագ
անա կէլտի, վէ անըն գանընտա եըյգանարագ

գարտան պէյազ օլտու : Մէրհամէթտէ զանի օլան
Բապս էվէլէի կէճէ պիր մէլէք կէօնտէրիպ իրաթի-
յարը սէմավլի վաթանա , քէնտի եանընա ալտը : Ա-
նըն ճանընտա կիւնահ լէքէլէրի գաւմամը իտլյին-
տէն անա ինճու գաւաւլար աչըլտը , վէ շիմտի օլ
պէօյիւք ճիւմհուրա միւլհագ օլարագ Գուզույա
թէսպիւն էթմէքտէ տիր :

«Էյէր կէլէճէք Կիրակի կիւնիւ սիզտէն պիրինին
վէֆաթը խապէրի պանա կէլէճէք օլտա , անըն
հագգընտա տախի պէօյլէ տէյէ պիլէճէ՞ք մի իմ :
Պիւ պուրատա թէրէննիւմ էթտլյիմիւ սըրատա օ
տախի սէմավլի շէհրտէ , Ալլահըն թախթըն էօնիւն-
տէ թէրէննիւմ էտէճէ՞ք մի տիր : Էյ տօթլարըմ ,
սիւ Յիսուս Բրիստոսըն գանընտա եըյգանմը՞ն մը
սընըզ : Հագիգաթէն Բրիստոսա կէլէրէք կիւնահ-
լարընըզն 'աֆվընա նա'իլ օլմուշ մը սընըզ : »

Օ գէման վա'իւ քէմալի կերմի վէ իշթլյագլէ տէ-
տի քի , «Տօթլարըմ , պու ուե'ալըն ճէվասընը հէր
պիրինիւ քէնտի վիճտանընըտա արայընըզ . Ալլահ
իհսան էտէ քի սիւզին ճիւմէնիզի թախթըն էօնիւն-
տէ կէօրէյիւմ : Ալլահ քէնտի մէրհամէթինտէն նաշի
պէնի օրայա կէօթիւրտիւյիւնտէ , սիւզին հէր պիրի-
նիզի օրատա արայաճաղըմ . իւմիտ էտէրիւմ քի ճիւմ-
լէմիւզ օրատա պուլուշաճաղըզ : »

«Պու ագչամ զիյատէ պիր շէյ սէօյլէյէմէմ . եիւ-
րէյիւմ տօրմուշ տըր . նօ'լայտը սիւզին ճիւմէնիւզ Գու-
զուըն գանընտա եըյգանմը , վաքէնմիւզ վէ խէ-
լասա նա'իլ օլմուշ օլա իտլինիւզ : Նօ'լայտը հէր պի-
րինիւ , 'Եա Բապս , սէնի սէվէրիւմ , խըտմէթինտէ
պուլունմագ , հաթթա 'էօմրիւմիւ պիլէ եօլընտա ֆի-

տա էթմէք իսթէրիմ՝, տէյէ պիլէ խաինիզ : Նօ՛-
լայտը հէր պիրինիզ խուլուս վէ հագիգաթլէ

‘Թէզ ալ պէնի օլ վաթանա ,

Պէյազ լիպաս կիյտիր պանա .

Քի եազլաշքսո նուր թաթթընա

Հէր տէմ թէսպիհ էտէմ ոսնա՝

տէյէ պիլէ խաինիզ՝ տէյիս՝ վա՛զընա խիթամ վէրտի :

Ճէմա՛թ տաթի տաղըմաղա պաշատը խէ տէ ,
Քրիսթի եէրինտէն պիլէ զըմըտանմատը : Պաշընը
աշաղըյա տօղրու էյմիշ վէ եիւզիւնիւ իքի ափուճը
իչինէ ալմըշ օլարագ տէրին միւլահաղալարա տալ-
մըշ խաի : Վա՛իզ Քրիսթինին եանընա կէլէրէք թաթ-
լըքլէ էլինի աճըն օմուզընա գօյունճա , Քրիսթի
անա տօղրու պագարագ , «Պէն Սէմափի վաթանա
կիթմէք իսթէրիմ . վալիտէմ օրայա կիթաի , Թրէ-
ֆի պապա տաթի կիթաի . պէն տէ կիթմէք իսթէ-
րիմ» տէյիւ աղլամաղա պաշատը : Վա՛իզ Քրիսթի-
նին քիւշիւք էլինի թութարագ , «Օղլմ , Քրիսթի ,
Յիսուս սէնի ինճու գափուլարըն խարիճինտէ թէրք
էթմէք իսթէմէզ . միւնտսիպ վագըթ կէլաիքտէ սէ-
նի տէ իչէրի ալըր . Ֆագաթ օ վագըթ կէլէնէտէք
պիր միւստէթ քէնտի իչինտէ չալըշմանը իսթէր :
Սէն Բապա Յիսուսըն խըտմէթինտէ սուլունաճագ
օլուր խէն , սէմափի վաթանա տահա զիյատէ մէ-
սէրէթլէ կիտէճէքսին» տէաիքտէն սօնկրա , տիզ
չէօքէրէք քիւշիւք Քրիսթիյի եէթիմէրին փէտէրինէ
իհալէ էթաի :

Տու՛ատան սօնկրա Քրիսթինին քէտէրի պիր միգ-
տար տէֆ՝ օլունմըշ կիպի կէօրիւնտիւ : Հագիգաթլէն
տու՛ա քէտէր իչինէ զարգ օլմուշ օլան հէր ատէմ

իջիւն Ալլահըն 'ինայէթիյէ թա'երն օլունմը լութֆ
չարէլէրինտէն պիրի տիր : էյ պու հիքեայէյի օգու-
յան , էյէր սէն տախի Գրիսթի կիպի մահզուն վէ
միւքէտտէր իսէն ,

Հէր քէտէրինի տու'այլէ ,

Տա'իմա Րապպա կէօթիւր :

Սէն եօրղուն , եիւքլիւ իսէն տէ ,

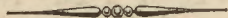
Օ սառնա բահաթ վէրիր .

Տօսթլարըն թէրք էթմիլլէրսէ ,

Օ Հէր տէմ սատըգ գալըր :

Գրիսթի վա'իզտէն այրըլըպ օտայա 'աւտէթ էթ-
տի : Ֆադաթ կէչէն կիրակի ագչամը էթտիյի իւզրէ
պու տէֆ'ա նէ իլահիյի, նէ տէ վա'ղը հիքեայէ էտէ-
ճէյի պիր քիմսէ վար իտի . զիրա Թրէֆի սէմավի
վաթանա կիթմիլ օլուպ' օտա իջինտէ պուլունան իսէ
անճագ անըն սօղուգ ճէսէտի իտի : Գրիսթի օտա-
նըն գափուսը էօնիւնտէ պիր տագիգէ տուրարագ
իչէրի կիրմէյէ վէսվէսէ էթտի իսէ տէ , Յիսուսըն
քէնտի եանընտա օլտըղընը խաթրընա կէթիրտիյի
կիպի պիլա խավֆ գափույը աչըպ իչէրի կիրտի :
Գրիսթի իթթիյար Թրէֆինին եիւզիւնիւ սանքի կիւ-
լէր պիր հալտէ կէօրէրէք փէնճէրէյէ կիթտի , վէ
եըլտըզլարա աօղրու պագուրագ , «Աճէպա Թրէֆի
պապա չիմտի պու սէմավաթտա նէ՞ եափըյօր :
Պէօյլէ պիր գարանլըգ վէ բահաթսըգ թավան տ-
րասընտան սէմավի վաթանա կիթմէք նէ՞ պէօյիւք
հէմ տէ նէ՞ կիւզէլ թէպէտտիւլաթ աըր : 'Աճէպա
Թրէֆի պապա պէնիմ հագգըմօտ Յիսուսա պիր
էյ սէօյլէ՞ր մի» տէյիւ քէնտի քէնտինէ տիւլիւնմէյէ
պաշլատը : Գրիսթի սէմավի վաթան հագգընտա

պէջլէ տիւղիւնիւր իքէն , հէման օրատաւ , փէնճէ-
րէնին էօնիւնտէ տիգ իւթիւնէ կէլէրէք , « Եւ Րապոյ
Յիսուս » , պանա իմտաւ էյլէ : Ա՛հ , քէրէմ իթ ,
պէնի տէ սէնին եանընա ալ . վալիտէմի վաթանա
կէօթիւրտիւն , Թրէֆի պապայը տա կէօթիւրտիւն .
պէնի , պէնի տէ կէօթիւր . Ամին » տէտի :



ՕՆ ՊԻՐԻՆՃԻ ՊԱՊ

ՏԻՒՆԵԱՏԱ ՊԻՔԷՍ ԳԱԼՄԸՇ

Փաղար էրթէսի Թրէֆինին ճէսէտի Փաղար էօ-
լիւլէր իչիւն քիլիսէ Թարաֆընտան թէտարիք օլու-
նան պիր Թապուլթա գօնուլուպ , քիլիսէնին էօլիւ
'արապաաղլէ գապրիւթանա կէօթիւրիւլտիւ : 'Արա-
պանըն արգասընտան կիտէճէք մաթէմճիլէր օլմա-
տըլընտան պու սօն վաղիֆէյի տալի քիւչիւք Բը-
րիսթի իֆա էյլէտի : Պիր ասէմին բուհը մէլէքլէր
վասըթասըլէ Ալլահըն Թալիթը էօնիւնէ ալընըպ օլ
պէյիւք ճիւմհուրա միւլհադ օլտըգտան սօնկրա ճէ-
սէտինին տարաթ ու սալթանաթ իլէ տէֆն օլունուպ
օլունմամասը անըն սա'ատէթի հալինէ հիչ թէ'-
սիր էթմէզ : Թրէֆինին տէրտլէրի խիթամ պուլմըչ
վէ քէնտիսի Ալլահըն նուր ճէմալինէ նա'իլ օլմուչ
օլմաղլէ , ճէսէտինին պու եօլտա տէֆնի անըն
սա'ատէթինի նէ թէզեիտ , նէ թէնգիլ էտէր խալ :

'Արապաճը քէնտինէ իհալէ օլունան իչի թէզ պի-
թիլմէք իչիւն 'արապայը փէք չափուք սիւրմէքտէ
օլտըլընտան քիւչիւք Բրիսթի անըն արգասը ոլրա

գալմագտա խոր : Պէտէլէ սիւր'աթլէ կիտէր իքէն եօլ-
տա սառգա պիր ճէնազէյէ րասթ կէլաիլէր : Պաւ
ճէնազէ տալը փէք մութանթան խոր : Ճէնազէնին
պուլունտըղը 'արապա զայէթ կիւզէլ օլոս պ' աղըր
աղըր կիթմէքտէ , վէ անըն արգասընտան մաթէմ-
ճիլէր իլէ տօլու ալթը 'արապա կէլմէքտէ խոր : Քը-
րիսթի սլու մաթէմ 'արապալարընըն եանընտան կէ-
չէր իքէն իշինտէ օլանլարըն զայէթ միւքէտտէր ,
հէման աղլամագտա օլտըզլարընը կէօրտիւ . Ֆա-
գաթ 'արապալարըն պիրինտէ պիր շօնուգ կէօրտիւ
քի անըն հէյ"էթի տալա Փիքրինտէն չըգմատը : Քիւ-
չիւք Մէյալըլ պաշընը փէտէրինին օմուզընա գօմուչ ,
վէ մէլուլ պիր եիւզ իլէ 'արապանըն փէնճէրէսին-
տէն տըշարը տօղրու պագմագտա խոր :

Քրիսթի քէնտի քէնտինէ , «Մէյալըլըն վալիտէսի
տէ էօլմիւշ վէ պու անըն ճէնազէսի օլմալը տըր :
Ա'հ , պու նէ' գատար միհնէթ իլէ տօլու պիր տիւն-
եա տըր» տէտի :

Իշթէ պէտէլճէ իքի ճէնազէ տալը , եա'նի իրթի-
յար Թրէֆինին վէ Մէյալըլըն կէնճ վէ կիւզէլ վալի-
տէսինին ճէնազէ տալալարը գասպրիսթանէ վասըլ օ-
լուպ , «Թօփրապ սըն վէ Թօփրապա տէօնէճէքսին»
քէլամը սէճլէնիլէրէք ճէսէտլէրի Թօփրապա թէս-
լիմ էտիլտի : Ֆագաթ իքիսինին րուհը տա հէր
տիւրլիւ միհնէթ ու քէտէրտէն ուզագ օլան պիր
տիյարտա , եա'նի սէմալի վաթանտա հալի սա'ատէ-
թէ նա"իլ օլմուշլար խոր : Զիրա իւշ կիւն էվվէլ , հէ-
ման պիր վագըլթտա իրթիյար Թրէֆի թաւտան ա-
րաողընը վէ Մէյալըլըն վալիտէսի կիւզէլ մէսքէնինի
թէրք էթմիշ օլարագ իքիսի տաթի ինճու գալիու-

լարեն էօնիւնտէ պիրի պիրինէ րասթ կէլիլչէր , ի-
քիսի տախի Գուզունըն գանընտա երյգանարադ
փաքէնմիշ օլմուլարըլէ ինճու գափուլար անլէրէ
աշըմըշ , քէնտիլէր տախի տիւնեատա իքէն սէվ-
տիքլէրի վէ նուր ճէմալինի կէօրմէյէ հասրէթ չէք-
տիքլէրի իշէլասքեարը կէօրէրէք շատ ու մէսրուր
օլմուլար իտի :

Թրէֆինին վէֆաթընտան սօնկրա խանէ սահիպի
գատըն թափան սրասընը պիր պաշգասընա քիրայա
վէրտիյի էճլտէն քիւչիւք Բրիսթի օրայը թէրք էթ-
մէյէ մէճպուր օլտու խէ տէ , աշաղըքի պէօյիւք
օտատա եաթմաղա մէրգումէտէն լուխասթ թահ-
սիլ էթտի :

Թրէֆի պիր վազըթտան պէրու օտանըն քիրասը-
նը թէ՛տիյէ էտէմէմիշ օլաըղընտան խանէ սահիպի
գատըն անըն էշեասընը քիրայա պէտէլ զապթ էթ-
տի . ֆադաթ էսքի մուսիգա Բրիսթինին 'էօհտէսին-
տէ գալտը . զիրա իխթիյար Թրէֆի վէֆաթընտան
պիր հաֆթա էվվէլ Բրիսթիյի եանընա չաղըրմըշ ,
վէ մուսիգայը տախի եանընա կէթիրտիպ անը Բը-
րիսթիյէ հէտիյէ էթմիշ , վէ անա խիթապէն , «Օղ-
լըմ , Բրիսթի , անա էյի մուգայէտ օլ . խաթըրմ
իչիւն անը քիմէյէ վէրմէ . 'էյ վաթան , թաթըլ
վաթան' իլահիսինին մագամընը տա չալտըգճա պէնի
վէ վալիտէնի , վէ պիզիմ օլ վաթանա վասըլ օլտը-
ղըմըզը իաթըրնա կէթիր» տէյիւ վասիյէթ էթմիշ
իտի :

Իխթիյարըն վէֆաթընտան սօնկրա իւք տէֆ'ա
մուսիգայը սըլպ սօգաղա կիթմէք Բրիսթիյէ փէք
կիւճ կէլտի : Վազը՛ա էվվէլքի իւշ մագամըրը 'ա-

տէթի իւզրէ չալուր . լաքին տէօրտիւնճիւ մագա-
մա , եա՛նի «էյ վաթան, թաթլը վաթան» իլահիսի-
նին մագամընը չալմաղա պաշլայընճա , քէնտի քէն-
տինի զապլթ էտէմէյէրէք , տուրուս պղլամաղա
պաշլատը : Սօգագտան կէչիպ կիտէնէր Քրիսթինին
մագամը եարը պրաղըս պղլամաղա պաշլատըղընը
կէօրէրէք թէ՛ աճճիւս էթտիլէր իսէ տէ , հիչ պիրի
անըն սէպէպինի պիլմէզ խտի . լաքին Քրիսթի պի-
լիր խտի . զիրա պու մագամը չալտըղը սըրատա
քէնտինին պու տիւնեատա օլան պիրիճիք տօթը
թէսլիմ ի րուհ էտէրէք թաթլը վաթանա կիթմիշ ի-
տի : Վալիտէսի տէ օրայա կիթմիշ օլտըղընտան
քէնտիսի տիւնեատա պիքէս պիր ելթիմ գալմըշ ի-
տի : Քրիսթի պու քէտէր իշինտէ պիրտէն պիրէ
կէօզլէրինի սէմայա տօղրու գալտըրըս քէնտինէ
եարաըմ էթմէսինի Բապս Յիսուստան նիյազ էյ-
լէտի :

Թրէֆինին վէֆաթընտան պիր հաֆթա ոօնկրա
Քրիսթի քիւչիւք Մէյպըլը կէօրմէք իշիւն չէհրին
վարօշնտաքի կիւզէլ գօնաղա կիթտի . զիրա Քրիս-
թի մաթէմ Կարապասընըն փէնճէրէսինտէն կէօրմիւշ
օլտըղը մէլուլ հէյ՞ էթինի ասլա ունուտամամըշ խտի :
Քէնտիմիւշ միւքէտտէր օլտըղըմըզտա քէտէր իշինտէ
օլանլար իլէ հէմտէրտ օլմագ պիզէ չօգ ֆա՛խտէլի
օլուր : Քրիսթիյէ էօյլէ կէլիր խտի քի էյէր Մէյ-
պըլը կէօրիւս , անըն վալիտէսինին սուրէթ ի վէ-
ֆաթընը վէ սէմավի վաթանա կիթմէք իւզրէ պու
տիւնեայը նէ զէման թէրք էյլէտիյինի անկլայաճագ
օլսա պիր միգտար թէսէլի սուլաճագ խտի :

Ճագաթ Քրիսթի մէզքիւր գօնաղա վաւըլ օլտը-

ղընտաւ չաշըսլ գալտը : Վազը՝ ա գօնաղըն է օնիւն-
տէքի պաղչէնին կիւզէլ չիչէքլէրի կիւնէչին փէր-
թէվլէրիյէ փարլամագտա վէ գուչլար աղաճտա
էօթմէքտէ խտի , լաքին գօնաղըն փէնճէրէլէրինտէն
փէրտէլէր գալտըրըլմը , վէ պիւթիւն տա"իրէտէ
սիւքիւթ հիւքմ սիւրմէքտէ խտի : Քրիսթի պիր
միւտտէթ պաղչէնին է օնիւնտէ տուրտու , Փապաթ-
քիմսէյի կէօրմէտիյինտէն , չօճուգլար մուսիգանըն
սէսինի ալարագ տըշարը կէլիրլէր իւմիալիյէ մուսի-
գանըն գօլընը տէօնտէրմէյէ պաշլատը . լաքին կէ-
լէն կիտէն օլմատը : Նիհայէթ մըթսլագ գափուսը-
նա կիտիսլ չանը չալընճա , պիր գատըն մըթպաղըն
փէնճէրէսինտէն պաշընը տըշարը սւգատըսլ «նէ՞
իսթէրսին» տէյիւ սու"ալ էթտի :

Քրիսթի գօրգարագ , «Միս Մէյալըլը կէօրէ պի-
լի՞ր մի իմ» տէտի :

Գատըն , «էվվէթ , Ֆրանսայա կիտէրսէն , կէօրէ
պիլլիրսին» տէտի :

Քրիսթի , «Ֆրանսայա՞ մը» տէտի :

Գատըն , «էվվէթ , Ֆրանսայա տէյօրմ . զիրա
պիւթիւն Փամիլէա եազը կէչիրմէք իւզրէ օրայա
կիթտի» տէտիքտէն սօնկրա փէնճէրէյի գափատը :

Քրիսթի պիր գաչ տագիգէ գափու է օնիւնտէ
սիւքիւթ պիր թարգտա տուրտըքտան սօնկրա մէլուլ
վէ միւքէտտէր օլտրագ եազըն սըճաղընտա կէրի
տէօնմէյէ մէճպուր օլտու : Եօլտա , մուսիգայը ար-
գասընա ալմը կիտէր իքէն ճանը չօդ սըգըլմագտա
խտի . վալիտէսի կիթմիչ , Լաքի տօսթը թրէֆի կիթ-
միչ , Մէյալըլըն վալիտէսի կիթմիչ , ճիւմէսի տէ սէ-
մավի վաթանա կիթմիչլէր . սէվտիյի չօճուգլար

տախի ինկիլթէրոյը թէրք էտիսլ ֆրանսայա կիթ-
միլէր խտի : Գրիսթի եօրդուն վէ միւքտտէր օլ-
տըղընտան սըճագտա շէհրին սօգաղլարընը տօլաշա-
րագ մուսիգա չալա պիլէճէյինի 'ազլը քէսմէտիյին-
տէն փէք էրքէն էվէ տէօնմէյէ գարար վէրտի .
լաքին պէօյիւք օտանըն գափուընտան իչէրի կիրէր
կիրմէզ , Միսիս Հուայթ (զիրա խանէ սահիպի գա-
տընըն խսի պու խտի) օտայը սիւփիւրմէքտէ օլտը-
ղընտան Գրիսթիյի կէօրտիւյիւ կիպի , «Չըգ տըշա-
րը , կիւնիւն պու վագթընտա պէն սէնի իչէրի ա-
լամամ » տէտի : Գրիսթի պու սէօզիւ իշիտինճէ քէ-
տէր իլէ տօլարագ էվտէն չըգըպ կիթտի : Լաքին
եիւրիւմէյէ պիլէ մէճէլի օլմատըղընտան իսսիգ պիր
սօգաղա վարըպ եիւքսէք պիր տիվարըն կէօկէսի
տիւշտիւյիւ պիր քէօչտէ օթուրտու : Ֆագաթ պու-
րատա տախի բահաթ էտէմէտի . զիրա պաշը շէտիտ
աղըրմագտա վէ վիւճուտի թիթրէմէքտէ խտի : Պիր
ազ էվվէլ քէնտինտէ պիր չօգ հէրարէթ հիսս է-
տիյօր խտի , շիմտի տախի իւշիւմէյէ պաշլամըշ ի-
տի : Պու սէպէպտէն եէրինի տէյիչէրէք ըսընմագ
իշիւն պիր միւտտէթ տախի կիւնէշլի պիր քէօչտէ
օթուրտու իսէ տէ , կիթտիքճէ ֆէնալաշմագտա օլ-
տըղընը անկլատը : Պու անէ գատար խասթա օլ-
մամըշ իտիյինտէն քէնտինէ նէ վագը' օլտըղընը , վէ
պաշը նէ սէպէպտէն աղըրտըղընը անկլայամատը ,
նիհայէթ ագչամ կէօկէլէրի ուզանմագա պաշլատը ,
վէ Գրիսթի ետվաշ ետվաշ եիւրիւյէրէք էվէ կէրի
կէլտի : էվէ կէլտիյինտէ Միսիս Հուայթ պէօյիւք
օտայը թէմիլլէմիշ օլուպ' ագչամ թա'ամը իշիւն
սօֆրայը հազըրլամագտա խտի : Գրիսթի իչէրի կիր-

տիքտէ գատըն աճա պիր փարչա էքմէք վերտի իսէ տէ , Բրիսթի փէք րահաթ սըզ օլտըղընտան , կէօն- լիւ պիր շէյ իսթէմէյօր իտի . պէօյլէճէ կիտիպ օլ պէօյլէք օտանըն պիր քէօշէսինտէ եաթտը :

ՕՆ ԻՔԻՆՃԻ ՊԱՊ

ՔՐԻՍԹԻՆԻՆ ԻԳՊԱԼԸ

Միսիս Հուսայթ սապահլայըն գահվէ ալթը իշիւն սօֆրայը հազըրլատըղը սըրատա քիրաճըրարտան պիրի աճա «Պու չօճըղա նէ՞ օլմուշ , պիւթիւն կէճէ սայըգլայօր իտի» տէտի : Պիր պաշգասը , «Զանն է- տէրիմ հիւմնայա թուլթուլմը տըր . պէնի հիչ ու- յուլթմատը , զաթէն տիշիմ աղըրտըղընտան րահա- թըմ եօգ իտի . պու չօճըղըն շամաթասը տա ար- թըյա օլտու» տէտի :

Պիր տիկէրի , «Սայըգլատըղը սըրատա նէ՞ սէօյ- լէյօր իտի» տէյիւ սու"ալ էթտի :

Տիշի աղըրյան առէմ տախի , «Հէր ճինս պօշ վէ մէալըզ շէյլէր հազգընտա , մէսէլա միւնէվվէր շէհրլէր , ճէնազէ ալայլարը , գար չիշէքլէրի վէ տա- հա պու միսիլիւ շէյլէր հազգընտա սայըգլայօր իտի : Հաթթա պիր տէֆ'ա ալաղա գալգըպ թէ- րէննիւմ էթմէյէ պաշլատը . սէսինի իշիթմէտին մի» տէյիւ քէնտի արգատաշընա սու"ալ էթտի :

Արգատաշը տախի , «Պէն էօյլէ եօրղըն իտիմ քի եաթտըղըմ կիպի ույգոււմ կէօթիւրմիւշ . պիր տէ

կէօգիւմիւ աչտում քի սապահ օլմուշ խտի : Թէրէն-
նիւմ էթտիյի իլահիյի անկլայա պիլտի^ն մի» տէտի :

Տիւի աղբրլյան սաէմ տախի , «Զոնն էտէրիւմ քի
մուսիգասընտա օլան մագամլարտան պիրի կիւնտիւզ
զաֆասընա էօյլէ կիրիյօր քի կէճէլէյին անը տը-
շարը չըգարամայօր . պանա կէլիր քի «էյ վաթան ,
թաթլը վաթան» տէյիւ թէրէննիւմ էթմէյէ չալը-
շըյօր խտի» տէտի :

Նիհայէթ իշլէրինէ պիրի խանէ սահիպի գատը-
նա խիթապէն , «Միսիա Հուայթ , չօճըղը պուրա-
տան տէֆ' էթսէն , էյի օլուր . հէփիմիզ տէ հիւմ-
մայա թութուլմագ իսթէմէյիզ» տէտի :

Քիրաճըլար իշլէրինէ կիթտիքտէն սօնկրա Միսիա
Հուայթ Քրիսթինին եանընա կիտիպ անը ույան-
տըրաղընտա , Քրիսթի կէօզլէրինի աչըպ մէրգու-
մէյէ տօղրու պագսը իսէ տէ , 'ագլը պաշընտա օլ-
մատըղընտան անը թանըյամատը : Միսիա Հուայթ
չօճըղն աղբր խասթա օլտըղըն տնկլայարագ ,
անը պէօյիւք օտատան գալտըրտը , ֆագաթ պու
հալտէ անը գափուտան տըչարը էթմէյէ եիւրէյի
տայանմատըղընտան նէրտիպան ալթընտա վագը'
քիւչիւք վէ գարանլըգ պիր օտատա պիր եաթագ
եափարագ իշինէ եաթըրտը :

Պիր գաշ կիւն քիւչիւք Քրիսթի 'էօմր իլէ էօլիւմ
արասընտա սալլանմագտա օլուպ' նէ քէնտինտէն ,
նէ տէ եանընա կիտիպ կէլմէքտէ օլան Միսիա Հու-
այթտան խապէրի վար խտի : Միսիա Հուայթ տա-
խի Քրիսթինին չօգ տէֆ'ա հիւմմա իշինտէ , «էյ
վաթան , թաթլը վաթան» տէյիւ սայըգլատըղընա
թէ'աճճիւպ էտէր խտի . զիրա քիւչիւք Քրիսթինին

խասթալըղընտա պիլէ սէմավի վաթանը արգուլէ-
մէքտէ օլտըղընա վագըֆ տէյիլ խաի :

Յագաթ պիր միւտտէթ սօնկրա Բրիսթի էյիյէ
տէճմէյէ պաշլատը . եաՎաշ եաՎաշ հիւմնատան
գուրթուլտու , վէ հաթաղը իջինտէ օթուրմաղա
միւզթէտիր օլտու . լաքին պիշարէ եէթիմին եա-
նընա Միսիա Հուայթտան մա'տա կէլիպ կիտէն օլ-
մայըպ , մէրգումէ տախի մէշլուլիյէթի սէպէպիյէ
անճագ պիր գաշ սա'աթտա պիր կէլէ պիլտիյինտէն ,
չօճուգ խաիզ վէ գարանլըգ օտաւտա եալընըգ գալ-
մաղա մէճպուր օլմաղլէ փէք միւքէտտէր օլույոր
խաի : Օտանըն քիւչիւք փէնճէրէսինտէն իջէրիյէ
պիր ազըըգ տիւչէր խաի խսէ տէ , նէ մաի կէօք ,
նէ տէ պաշգա միւֆէրրիհ պիր եէր կէօրիւնիւր ի-
տի : Բրիսթինին տըշարը կիթմէյէ գուզվէթի վէ
տըշարըտան քէնաի հանընա կէլէճէք տօսթը օլմա-
տըղընտան մէլուլ , միւքէտտէր հաթաղը իջինտէ օ-
թուրուր խաի . էյէր Բրիսթինին պաշգա պիր Տօս-
թը , եա'նի քէնտիսինտէն հիչ այրըմազ օլան ինէ-
լոսքեարը եանընտա օլմասա խաի , անըն քիւչիւք
գալպի պէօյիւք քէտէրինէ թէհամիւլ էտէմէզ խաի :
Յագաթ Յիսուս կիպի հէր եէրտէ հազըր նազըր օ-
լան ստաղգ պիր տօսթ . անը թէսէլլի էտէր , վէ
անը իմանտա գուզվէթլէնտիրի խաի : Բրիսթի
պէօյլէ պիր հալտէ Միսթըր Վիլթընըն օգուսմըշ օլ-
տըղը պիր այէթի , եա'նի , «Գալպինիզ միւզթարիպ
օլմասըն . Ալլահա իման էտինիզ , պանա տախի ի-
ման էտինիզ» քէլամընը չօգ տէֆ'ա խաթրընա կէ-
թիրի , վէ խաթրընա կէթիրտիքճէ թէսէլլի պու-
լուր խաի :

Ֆառաքանի Քրիստոսի սէվկիւլիւ վա՛րդինին քէնտինի կէօրմէյէ կէլմէտիյինի տիւղիւնտիւքճէ չօգ քէտէր էտէր իտի . պէօյիւք օտաատ օլտն քիրածըլարտան հիչ պիրիտի եանընա կիւլմէմիչ իտի . Միսիս Հուայթ տախի օտանմը կիւլի կէօրիւնիւյօր իտի . լաքին նէ սէպէպտէն սէվկիւլիւ վա՛րդի անը կէօրմէյէ կէլմէյօր իտի : Պիր կիւն էօյլէ սօնու քիւչիւք Քրիսթի քէնտի ետթաղընտա ետթտըլը վէ եանղընը սէպէպինտէն լահաթաղ օլտըլը սըրատա պու շէյլէրի տիւղիւնիւր իքէն , արթըգ քէնտինի զապթ էտէմէյէրէք եիւքսէք պիր սէս իլէ , «Եա Բապա Յիսուս , լէճա էտէրիմ , պէնի կէօրմէք իչիւն եանըմա պիրինի կէօնտէր» տէտի :

Քրիսթի պունու տէյինճէ , Միսթըր Վիլթըն օտանըն գափուսընը աչըպ իչէրի կիրտի : Քրիսթի վա՛րդի կէօրտիւյիւ կիպի էլինի անա աօղրու ուղատարաք սէվինճինտէն աղլամաղա պաղլատը :

Միսթըր Վիլթըն , «Քրիսթի , նի՛չիւն աղլայօրսըն , պէնի կէօրմէք իսթէմէ՞զ մի սին» տէտի :

Քրիսթի , «Սէնի չօգտան պէրու արղուլէր իտիմ , Ֆառաքանի հիչ կէլմէյէճէքսին տէյիւ մէ՞յուս օլույօր իտիմ . չիստի սէնի կէօրիւնճէ չօգ սէվինտիմ» տէտի :

Օ զէման Միսթըր Վիլթըն քէնտինին պիր միււտէթ տըլարը կիթմէյէ մէճպուր օլտըլը սէպէպտէն ելէրինտէ պաղգա պիր վա՛րդին վա՛ղէթմէքտէ օլտըլընը վէ պու էճլէն Քրիսթինին խաթա տիւչմէսինտէն խապէրի օլմատըլընը հիքեայէ էթտիքտէն սօնկրա , «Տըլարըտան եաղընլարտա 'ափտէթ էթտիմ , վէ տիւն աղլամ 'լապտէթ խանէտէ սէնի կէօրմէտիյիմտէն , քիլիսէ իըլտմէթճիսինէ սէնին հաղ-

գընտա սու՛ալ էթտիմ խէ, ‘Սէն կիտէլիաէն պէրու
տու՛այա կէլմէյօր՝ ճէվապընը ալտըղըմ կիպի, մութ-
լագա Բրիսթիյէ պիր չէյ վազը՝ օլմուչ տըր տէյէ-
րէք հէման պու կիւն սէնի կէօրմէյէ կէլտիմ տէտի,
Բրիսթի միսթըր Վիլթընըն քէնտինի ունութմա-
մըչ իտիյինի անկլայընճա տէրտինի ունուտարագ
քէյֆլէնմէյէ պաշլատը :

Միսթըր Վիլթըն Բրիսթիյի թէսէլլի էտիճի սէօզ-
լէր սէյլէտիքտէն սօնկրա , գօյնընտան պիր մէք-
թուպ չըգարարագ , «Բրիսթի , պու մէքթուպ սէ-
նին հագգընտա տըր . անը պէնիմ պիր տօսթըմ
եազմըչ տըր . պէլքի սէն եազանը պիլմէզսին , լաքին
անըն գըզը Մէյսլըլ թանըրսըն . պագ , սէնին
հագգընտա պանա նէլէ՛ր եազմըչ տըր» տէյէրէք
աթի իւզ զիքր մէքթուպը օգուտու :

«Մուհիպպիմ միսթըր Վիլթըն , »

«Փէրսի սօգաղընտա , Այվի տէնիլէն խանէտէ
Բրիսթի նամ ֆագիր պիր չօճուգ վար տըր , Պու
չօճըղըն փէտէր ու վալիտէսի օլմատըղընտան պիր
իթիյար մուսիգաճընըն օտասընտա եաթըպ գալ-
գար իտի : Զանն էտէրիմ քի մէզքիւր իթիյար
պիր գաչ հաֆթա էվլէլ վէֆաթ էթմիչ տիր : Պէ-
նիմ զէվճէմ խէ սաղըղընտա պու չօճըղը չօգ պէ-
յէնիր իտի , գըզըմ քիւչիւք Մէյսլըլ տալի չօգ
տէֆ՛ա Բրիսթիյի զիքր էտիյօր : Դօրգարըմ քի պի-
չարէ Բրիսթի իթիյարըն վէֆաթընտան սօնկրա
պիւթիւն պիւթիւն պիքէս գալմըչ տըր : Մէզքիւր
եէթիմի պուլուպ , անը էվատլարը կիպի գայըրու-
ճագ միւնասիպ պիր ֆամիլեայա գօր իսէնիզ , պէն-
տէնիլի զկյատէսիյլէ միւթէչէքքիր գըլարսընըչ : »

«Կէրէք թա՛ամկէսի վէ կէրէք մէքթէս մէսարի-
ֆինին թէսվկէսի իչիւն իշթէ լէֆֆէն պիր փօլիցա
կօնտէրկյօրում: Պիր իքի սէնէ մէքթէս տէվամ
էթտիքտէն սօնկրա, Գրիստոսըն իչինտէ չալլմազա
արզուսը օլտըզը անկլաշլըր իսէ, սէնին տա՛րիչն-
տէ պուլնան ֆուգարա թագըմը արտսընտա տօ-
լաշարագ անլէրէ Գիթապը Մուգատտէսի օգույնպ
թէֆսիր էտէ պիրմէսի իչիւն անը տահա եիւքսէք
պիր մէքթէս կէօնտէրմէյէ նիյէթիմ վար: Սէվ-
կիւլիւ գէվճէմ հայաթտա իքէն մէգքիւր եթթիմին
թա՛լիմ ու թէրպկէսինի թասմիմ էթմէքտէ օլտը-
զընը պիլտիյիմտէն անըն արզուսընըն եէրինի պուլ-
մասը իչիւն պէն հէր պիր մասրաֆընը կէօրմէյէ
հազըրում: »

«Իւմիտ էտէրիմ քի պու խուսուստտ սիգէ վէր-
տիյիմ զահմէթ իչիւն պէնտէնիգի մա՛զուր թութար-
սընըզ, զիրա պու մատտէյի ֆրանսատան 'ափտէ-
թիմէ գատար թէ"խիր էտէճէք օլտամ, գօրգարըմ
քի Գրիսթիյի զայս էտէրիմ: Խասթա տիւշմէզտէն
էվվէլ սէվկիւլիւ գէվճէմին զիյարէթ էթտիյի սօն
մահալ մէգքիւր չօճուգ իլէ իսթիյար մուսիգաճը-
նըն օթուրաղզարը թավան իչի օլտըզընտան գէվ-
ճէմին խաթրը, վէ տահա զիյատէ 'Պու էն էտնա
գարնտաշարըմըն պիրինէ էթտինիլ, պանա էթմիշ
օլտընըզ՝ տէյէնին խաթրը իչիւն անըն թա՛լիմ ու
թէրպկէսինէ մուգայէտ օլմայը քէնտիմճէ պիր
մուգատտէս վագիֆէ 'աստ էտէրիմ: »

«Տօսթընըզ

«ՃԷՐԱԼՏ ԼԻՆՏՍԷՅ»

Վա'իզ, «Բրիսթի, կէօրաի՞ն մի, Բապպ Յիսուս սէնին իշխան նէ՛ կիւզէ՛լ պիր շէյ թէտարիք էթմիշ տիր» տէտի :

Բրիսթի, «Էվվէթ, կէօրիւյօրմ . ինթ յար թրէֆինին սէօզիւ տօզրու իմիշ . էօյլէ տէյի՞լ մի» տէտի :

Վա'իզ, «Թրէֆի նէ՞ տէմիշ իտի» տէյիւ սու՛ալ էտինճէ, Բրիսթի տախի, «Թրէֆի, «Պէն ինթիյար օլմուշ իմ . Յիսուս իշխան պիր իշ կէօրսէյէ թագաթըմ գալմամը տըր . պու սէպէպաէն Յիսուս պէնի սէմալի վաթանա չաղըրըյօր . լաքին սէն կէնճ սին, Յիսուս սանա պիր իշ կէօթէրէճէք . սէն տէ անըն սանա կէօթէրտիյի իշի իճրա էթմէլի սին՝ տէր իտի » տէյիւ ճէվապ վէրտի :

Վա'իզ, «Թրէֆինին սէօզիւ տօզրու չըգալ . իշթէ Յիսուս սէնի խայրլը պիր իշէ տա՛վէթ էտիյօր . կէլ տնա քէրէմի իշխան թէչէքքիւր 'արզ էտէլիմ » տէտի : Վա'իզ տու՛այը պիթիլինճէ քիւչիւք Բրիսթի տախի, «Եա Բապպ, Յիսուս, ոտնա թէչէքքիւր էտէրիմ քի սէնին իշինտէ պուլունմամ իշխան պանա տա րուխսաթ վէրիյօրսըն . Եա Բապպ, պէն պիր միւտտէթ ինճու գափուլարըն խարիճինտէ գալըպ սէնին իշինի իշլէմէք իսթէրիմ, թա քի սանա օլան մուհապպէթիմի իպրապ էտէյիմ . Ամին» տէտի :

Վա'իզ կիթմէք իշխան այաղա գալգտըղնտա, «Բրիսթի, պու արգուն էյի տիր . սէն Յիսուսըն իշինտէ չալըշ . միւնասիպ վագըթ կէլտիքտէ Յիսուս սէնի տէ ինճու գափուլարտան իշէրի ալըր» տէտի :

Բրիսթի տախի սէվինէրէք, «Էվվէթ, Յիսուս պիր կիւն պէնի տէ թաթլը վաթանա ալաճապ տըր» տէտի :

ՕՆ ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ՊԱՊ

ՔՐԻՍԹԻՆԻՆ ՐԱՊՊ ՅԻՍՈՒՍԸՆ ԻՇԻՆՏԷ ԶԱԼԸՇՄԱՍԸ

Ես պըն սըճաղընտա պիր էօյլէ սօնը Գրիսթի Այվի տէնիլէն խանէյէ տօղրօւ կիթ մէքտէ խտի : Սօգադ տարածըգ , քիրլի , վէ թօզ թօփրագ իլէ տօլու օլուս՝ օյնամագտա օլան ֆագիր վէ թէրպլէսիզ չօճուգլարըն շամաթալարըյլէ ինլէմէքտէ խտի Գըրիսթի Գիթապը Մուգատտէս օգուսագ իչիւն կիթտիյի հէր եէրտէն զիյատէ մկքիւր խանէտէն խօշլանըր խտի . զիրա վալիտէսինին վէֆաթընտան սօնկրա գափոււ արասընտա եաթմագ իչիւն կէլտիյի իլք խանէ օ խտի : Գրիսթի վալիտէսինին սէվտիյի , «էյ վաթան , թաթլը վաթան» իլահիսինին մագամընը անըն թաւան արասընտան իշիտէրէք գարանըգտա նէրտիպանտան եօգարը չըգաղընը , վէ Թրէֆի մուսիգանըն գօլընը տէօնաէրիր իքէն քէնտիսի գափուլըն եարըղընտան տինկլէտիյինի , վէ պա՛տէհու իխթիյար Թրէֆի իլէ պէրապէր կէչիրտիյի 'էօփիւ , վէ Թրէֆինին պու տիւնեաաա կէչիրտիյի սօն կէճէտէ քէնտինին թաթլը վաթան իլահիսինին մագամընը չալտըղընը ունութմամըչ իտի : Գրիսթի պու մագամը օլ էսքի մուսիգատա չալմատըղը հաֆթա օլմաղ խտի . իխթիյար Թրէֆինին վատիյթի իւզրէ մուսիգապը պու անէ գատար սագլամագտա օլուս՝ կէչիլը վագը՛ալարը խաթրընա կէթիրմէք իչիւն վագըթ պէ վագըթ մկքիւր մագամը չալար խտի : Միս Մէյպըլ տալի Գրիսթի իլէ կէօրիւլէյէ կէլտիյինտէ հիյն ի սէպալէթինտէ

օլան վագը՝ ալարը թէզէքքիւր էթմէք մագսէտիյէ
 մուսիգանըն գօլընը արի գաջ տէֆ՝ա տէօնտէրմէ-
 յինճէ օտատան տըշարը չըգմագ խոխ : Վագը՝ա Միս
 Մէյսլըլ Քրիսթինին իշինէ նագարէթ էթմէքտէ օ-
 լան վա՛ղ , ես՝նի Միսթըր Վիլյէյր իլէ էվէնմիշ օլ-
 տըղընտան հէր քէս մէրգումէյէ Միսիս Վիլյէյր
 թէսիյէ էտիյօր խոխ խէ տէ , Քրիսթի պու եէնի
 ՝ալագայը պէր թարաֆ էտէրէք անա պա՛գէն Միս
 Մէյսլըլ թէսիյէ էտէր խոխ : Քրիսթի կէզտիյի եէր-
 լէրտէ կէօրտիյիլ խաթալարը Միսիս Վիլյէյրէ
 խապէր վէրիւր խոխ : Մէրգումէ տախի էլինտէն կէլէն
 եարտըմը էթմէք արգուսըյէ անլէրին եանընա կի-
 տիպ հէմ Քիթապը Մուգատտէս օգուր , հէմ միւ-
 նասիպ նասիհաթլար էտէր խոխ : Պու սէպէպտէն
 եօգարըտա պէր էթտիյիմիգ էօյէ սօնը Քրիսթի
 սապըգա քէնտի իլէ Թրէֆինին սաքին օլտըղլարը
 օտանըն գափուսընը չալտըգտա , գափույը աջան
 խաթա գատընը կէօրմէյէ կէլմիշ օլան Միս Մէյ-
 սլըլ , եսխօտ տաՀա տօղրուսը Միսիս Վիլյէյր ի-
 տի : Միսիս Վիլյէյր Քրիսթիյի կէօրիւնճէ կիւլիւմ-
 սէտի . պիրա Միսիս Վիլյէյր տաՀա քիւչիւք արի
 չօճուգ իքէն չօգ վագըթ էվէլ հէման օ օտատա ,
 ֆագաթ փէք ֆարգլը հալլէրտէ Քրիսթի իլէ կէօ-
 րիւշիւշ օլտըղընտան , «Քրիսթի , հէման պու օ-
 տատա կէօրիւշտիւյիւմիւգ խաթրընա կէլի՞ր մի»
 տէտի :

Քրիսթի , «էվէլէթ , խաթրըմա փէք էյի կէլիւ .
 օլ վագըթ տէօրթ թանէ խոխ , ֆագաթ տէօրթ-
 տէն իքիսի օ կիւն հագգընտա գօնուշաղըմըզ սէ-
 մափի վաթանա վասըլ օլմուշ տըր» տէտի :

Միսիս Վիլյէր կէօզիւնաէն տգան եաշլարը սիւէր իքէն , «էվվէթ , անլր թաթլը վաթանա վասըլ օլտըլար , օրատա պիզի պէքլէյօրլար» տէտի :

Օ կիւն թափան արասը չօգ սէնէ էվվէլ օլտըզըն-տան տահա ֆէնա կէօրիւնմէքոէ իտի : Փէնճէրէ-նին չէրչիֆէսի փէք էսքիմիշ օլմաղլէ ճամլարըն պա՛զըսը տիւշմիւշ , վէ անլէրին եէրինէ քեաղըտ եափըշտորըմըշ , տապան թախթալարը տախի չիւ-րիւմիւշ , վէ հէր շէյ խարապլյէթէ եիւզ թութմուշ իտի : Քրիսթի օճաղըն եանընտա ստնտալեատա օ-թուրան խասթա գատընըն եանընա կիտիս անըն իլէ գօնուշմաղա պաշլատը իսէ տէ , օտանըն օ պիր թարաֆընտա օյնամագտա օլան տէօրթ չօճուղըն շամաթասընտան վալիտէլէրինին սէօզլէրի կիւճ իլէ իշիտիլյօր իտի :

Քրիսթի խասթա գատընա խիթապէն , «Պու կիւն նա՞սըլ սըն , էյի՞ մի սին» տէտի :

Խասթա գատըն , «Խայր , էֆէնտիմ , էյի տէյիլ իմ . էյի օլաճաղըմա իւմիտիմ տախի եօգ տըր » տէտի :

Քրիսթի , «Միսիս Վիլլըն , սանա ըամարլատըղըմ՝ կիպի եափտը՞ն մը» տէտի :

Խասթա գատըն , «էվվէթ , էֆէնտիմ , պիր գաշ տէֆ՝ա սէօյլէտիմ , վէ հէր սէօյլէտիլիմտէ տահա ֆէնա օլտըմ» տէտի :

Միսիս Վիլլյէր , «Քրիսթի , ըամարլատըղըն նէ՞ իտի» տէտի :

Քրիսթի , «Անա պիր քիւշիւք տու՛ա էօյրէթտիմ իտի , եա՛նի , Եա Ալլահ , պանա Բուհ իւլ Գուտսը-նը իհսան էյլէ քի , սլանա տսըլ հալիմի պէյան

էթօին՝, տէյիւ կիւնտէ պիր գաջ տէֆ'ա տու'ա էթ-
մէսինի ըսմարլատում խտի» տէտի :

Խասթա գատուն , «էֆէնտիւմ, զանն էսէրիւմ քի
Ալլահ պու տու'ամը իշիթ միշ տիր , զիրա պու անէ
գատար պէնիւմ պու տէրէճէ կիւնահքեար օլտըղը-
մը պիլմէզ խտիւմ : Կէճէ եաթաղումտա , վէ կիւն-
տիւզ պու աթէշին էօնիւնտէ օթ ուրուր իքէն , աա"իւ-
մա քէնտի կիւնահլարում իւզէրինէ տիւշիւնիւյօրում ,
վէ տիւշիւնտիւքճէ ֆէնա օլույօրում» տէտի :

Գրիսթի , «Միսիւս Վիլսըն , պէն պու կիւն սէնին
իշիւն պաշգա պիր տու'ա կէթիրտիւմ . գօլայճա էօյ-
րէնմէն իշիւն իշթէ անը իրի եազըլար իլէ շու քեա-
ղըտա եազմըլում : Փէք գըսսա վէ գօլայ պիր տու'ա
տըր , եա'նի , 'Եա Ալլահ , Բուհ իւլ Գուտսընը իհ-
սան էյլէ քի Յիսուսըն նասըլ պիր Խէլաքեար օլ-
տըղընը պանա պէյան էթօին՝ , տէյիւ տու'ա էտէ-
ճէքսին : Ալլահ սէնին էվվէլքի տու'անը իշիթտի .
պու իքինճի տու'անը տաթի իշիտէճէյինէ իւմիտ է-
տէ պիլիրսին : Էյէր Ալլահ քէնտի մէրհամէթինտէն
նաշի սէնին պու իքինճի տու'անը տաթի իշիտէրէք
Յիսուսըն նասըլ պիր Խէլաքեար օլտըղընը սանա
պէյան էտէճէք օլուր խտէ , օ զէման կիւնահլարըն
սէպէպինտէն հիսս էթտիյին քէտէրին տէֆ' օլա-
ճագ տըր . զիրա սէն Յիսուսըն սէնին կիւնահ-
լարընը 'աֆվ էթմէյէ , հէմ տաթի կիւնահլարընըն
ճէզասընը քէնտի իւզէրինէ ալմաղա բազի օլտըղընը
պիլէճէքսին» տէտի :

Օ վազըթ խասթէ գատըն Գրիսթինին էօյրէթտի-
յի տու'այը պիր գաջ տէֆ'ա թէքրարլատըր : Միսիւս
Վիլսյէր տաթի օգոււմագ իւզրէ քէնտի ճէպինտէն

քիւչիւք վէ փէք էսքիւիչ պիր Բիթապը Մուգատ-
 տէս չըգարտը : Վագթըյլէ պու քիթապըն քէնարը
 եալտըզը վէ ընկի փէք կիւզէլ իտի խտ տէ , չօգ
 գուլանըլտըղընտան քէնարլարը էսքիւիչ վէ ընկի
 սօլմուչ իտի : Մէգքիւր քիթապտան օթալան տրա-
 սընտաքի օտատա օգուտըղը իւք տէֆ'ա տէյլ ի-
 տի : Մէյպըլըն վալիտէսի օն պէշ սէնէ էվէլ իխ-
 թիյար Թրէֆինին եանընա կէլտիյինտէ հէման պու
 քիթապը պէրապէր կէթիւմիչ , վէ օլ վագըթ խաս-
 թա եաթան իխթիյարա անտէն օգումըլ իտի : Մէյ-
 պըլ վալիտէսինտէն գալմըլ օլան պու եատկեարը
 փէք չօգ սէվտիյինտէն անը չօգ տէֆ'ա քէնտի ճէ-
 պինտէ թալըր , վէ իչինտէ վալիտէսինին իշարէթ
 էթտիյի այէթլէրի տէֆ'աթլէ օգույարագ անլէրի
 զիյաաէսիյլէ սէվէր իտի : Իշթէ Մէյպըլըն խասթա
 եաթան գատընա օգուտըղը այէթ քէնտի վալիտէ-
 սինին իշարէթ էթմիչ օլտըղը այէթլէրտէն պիրի ,
 եա'նի՝ «Անըն Օղլու Յիսուս Բրիստոսըն գանը պիզի
 հէր կիւնահտան թաթհիր էտէր» քէլամը իտի :
 Մէյպըլ , եա'նի Միսիս Վիլիյէր պու քէլամը օգու-
 տըգտան սօնկրա խէլաս օլմագ իչիւն քէնտինէ կէ-
 լէն հէր պիր կիւնահքեարը գուրթարմաղա Յիսուս
 Բրիստոսըն փէք հազըր , գանընըն տաթի հէր կիւ-
 նահըն ընթ'ինէ քեաֆի օլտըղընը խասթա գատը-
 նա թա'րիֆ ու պէյան էթտիյի սըրատա , խասթա
 տիգգաթը 'ապիմէ իլէ տինկլէյօր իտի : Բրիսթինին
 կէօզլէրինտէն խտ եաշ ագմաղա պաշլայարագ ,
 «Միսիս Վիլիյէր , Բիթապը Մուգատտէստէ պու ա-
 յէթ գատար սէվտիյիմ հիչ պիր այէթ եօգ տըր .
 պէն չօճուգ իքէն Միսթըր Վիլթընը իքինճի տէֆ'ա

տինկլմէյէ կրթտիյիմտէ , պու այէթի էսասը քէ-
լամ իթթիխազ էտէրէք պիր վա'զ էթտի : Պէն տէ
տինկլէր իքէն չօգ մէսրուր օլտըմ , հաթթա վա'զ-
տան սօնկրա գօշարագ պու օտայա կէլիպ անը իւ-
թիյար Թրէֆիյէ հիքեսայէ էթտիմ խաի » տէտի :

Պու միւքեալէմէտէն պիրագ սօնկրա Միսիս Վիլի-
յէր իլէ Գրիսթի խասթա գատընը Ալահա ըմար-
լայըպ օտատան տըշարը չըգտըլար . ֆազաթ նէր-
տիպանտան աշաղը կնէր իքէն Գրիսթի Միսիս Վի-
լիյէրէ , «Վազթըն վար իսէ , կէլ պիր գաջ տագի-
գէ տախի Միսիս Հուայթըն եանընա կիտէլիմ , իշ-
թէ շու աշաղըքի գաթտա խասթա եաթըյօր . զանն
էտէրիմ չօգ եաշամագ » տէտի :

Միսիս Վիլիյէր , «Փէք ա'լա , կիտէլիմ ,» տէմէսի
իւզէրինէ գափույը չալտըլար : Գափույը քէնտիլէրէ
պիր կէնճ գատըն աշտը , քէնտիլէր տէ օտտնըն պիր
թարաֆընտա եաթմագտա օլան գատընըն եանընա
կրթտիլէր : Խասթա գատըն ույումագտա կէօրիւ-
նիւյօր խաի իսէ տէ , կէօգիւնիւ աշըպ Գրիսթիյի
կէօրիւնճէ , սէվինէրէք , «Խօշ կէլտինիզ » տէտի :
Միսիս Հուայթ շիմտի փէք իւթիյար օլմուշ օլուպ
հաթթա պու վագը'տտան պիր գաջ սէնէ էվվէլ է-
վինէ քիրաճը ալմագ 'ատէթինի տախի թէրք էթ-
միշ խաի :

Միսիս Հուայթ , «Գրիսթի , սէնի կէօրտիւյիւմէ
փէք մէսրուր օլտըմ , կէլէճէյին սա'աթը պիլէ սու-
յըյօր խաիմ » տէտի :

Գրիսթի , «Միսիս Հուայթ , պու կիւն սէնի կէօր-
մէյէ Միսիս Վիլիյէր տախի կէլտի » տէտի :

Միսիս Հուայթ , «Հանըմ , զիյարէթինիզտէն չօգ

մէմնունում . Գրիսթի սիգին պէնի կէօրմէյէ կէլէճէ-
յինիզի պանա գիքր էթաի իտի» տէտի :

Միսիս Վիլյէյր , «Միսիս Հուայթ , սիզ Գրիսթիյի
ջօգտան թանըրսընդ , էօյէ տէյի՛լ մի » տէյիւ
սու՛ալ էթաիքտէ , ինթիյար գաաւըն «էվվէթ , հա-
նըմ , օ իլք տէֆ՛ա եանըմա կէլտիյինտէ իւսթիւ
պաշը եըրթըգ , տէօթիւք սիր քիւչիւք չօճուգ ի-
տի . պէն անըն հալինի վէ սօղուգտան թիթրէմէ-
սինի կէօրէրէք իչէրի ալտըմ : Գէնտիսի կէօրտիւ-
յիւմ պաշգա չօճուգլարա նիսպէթէն չօգ էյի սիր
չօճուգ իտի : Չօգ աճ գալտըլընտա պա՛գէն քէնտի-
նէ սիր փարչա էքմէք տաիսի վէրի իտիմ» տէտի :

Գրիսթի , «էվվէթ , Միսիս Հուայթ , սէն չօգ
տէֆ՛ա պանա էյիլիք էթտին» տէտի :

Միսիս Հուայթ , «էսէֆ էտէրիմ քի վաճիպ օլ-
տըլը տէրէճէտէ էյիլիք էթմէտիմ . զիրա սանա
վէրտիյիմ սօֆրատան արթան էքմէք գըրընթըլարը
իտի : Սէն իսէ պանա հայաթ էքմէյի կէթիրտին .
պէն սանա գարնընը տօյուրմայաճագ ուֆագ գը-
րընթըլար վէրտիմ , սէն իսէ պանա հէր ինթիյաճը-
մը տօլտուրան վէ քէսրէթ իւզրէ արթան սիր նի՛-
մէթ կէթիրտին» տէտի :

Միսիս Վիլյէյր , «Գրիսթի , պուսու իշիթաիյիմէ
չօգ մէսրուր օլտըմ . սէվկիւլիւ ինէլաքեարընըն
Լոթֆընա մազհար օլմուչսըն . սէնին էմէյին պօշա
կիթմէյէճէք տիր» տէտի :

Միսիս Հուայթ , «Պօ՛շա կիթմէք մի . նէ՞ սէօյլէ-
յօրսըն . Գրիսթինին էմէյի հէր ճիհէթլէ 'ազիմ պէ-
րէքէթի մուճիպ օլմուչ տըր : Պու մահալլէտէ չօգ
քիմնէլէր անըն վասըթասըյլէ Սլլահա տէօնմիւլէլէր ,

վէ ճիւղէսի տէ սէնին վէ փէտէրինին պու կէնճի
 պէօլէ միւսպարէք պիր իշ իշիւն թա'լիմ էթտիրտի-
 յինիգտէն տօլայը Ալլահա շիւքրլէր 'արզ էթմէլի իմ
 Հէր քէստէն զիյատէ պէն շիւքրլէր 'արզ էթմէլի իմ
 քի պէնիմ կիպի ճահիլ վէ կիւնահքեար պիր քիմսէ-
 նին խէլասընա վասըթա օլտու : Պէնիմ եանըմա կէ-
 լիպ Քիթապ ը Մուգատտէստէն օգույարագ անըն
 մանասընը պանա պիլտիրտիյինտէ պիրտէն պիրէ
 ճան կէօզլէրիմ աշըլըպ՝ պէնիմ պէօյիւք պիր կիւ-
 նահքեար օլտըլըմը , Փագաթ Յիսուսըն տահա պէօ-
 յիւք , հաթթա հէր կիւնահը 'աֆլ էթմէյէ գատիր
 պիր խէլասքեար օլտըլընը անկլատըմ : Շիմտի ի-
 նանըրըմ քի Յիսուս պէնիմ կիւնահլարըմը 'աֆլ էթ-
 միշ տիր . պէն արթըգ էօլիւմտէն գօրգմայարագ ,
 'թէզ ալ պէնի օլ վաթտնա ,
 Պէյազ լիպառ կիյտիր պանա .
 Քի եագլաշըպ նուր թախթընա ,
 Հէր տէմ թէսպիհ էտէմ սանա՝

տէյիւ Ալլահա նիյազ էթմէքտէ իմ» տէտի :

Օ վագըթ Միսիս Վիլիյէր , «Քրիսթի , կէօրիյօ-
 րըմ քի Միսիս Հուայթ սէնին իլահիինի պիլիյօր»
 տէտի :

Քրիսթի տախի , «Էվվէթ , պիլի . ինթիյար թը-
 րէֆի կիպի Միսիս Հուայթ տախի անը չօզ սէվէր»
 տէտի :

Պիրազ տահա գօնուչտըգտան սօնկրա , Միսիս
 Վիլիյէր քէնտի խանէսինէ , Քրիսթի տախի քէնտի
 իշինէ կիթտի : Քրիսթի Քիթապ ը Մուգատտէսի օ-
 գուտըգճա անըն հէր սընըֆ տտէմէրին հալինէ
 փէք միւնասիպ պիր քիթապ օլուպ՝ անտէ կիւնահ

եիւքիւ ալթընտա էգիլէնէրէ 'աֆվլըգ , եօրղընլարա
րահաթ , տէրալիւէրէ թէսէլլի , րուհանիճէ աճ օ-
լանլարա հայաթ էքմէյի պուլունտըղընա գանի' օլ-
մուշ խտի : Պու էճլտէն քէմալի իշթիյադ իլէ ֆա-
զիրէրին վէ տէրալիւէրին պուլունտըղլարը մէյտան-
լարա , գահվէրէ վէ խանէլէրէ կիտիպ անէրէ Ալ-
լահըն քէլամընը օգուր , վէ անլէրի ֆէնա եօլա-
րընտան տէճնաէրմէյէ չալըշըր խտի : Նիչէ տէֆ'ա
պիր գափույը չալմապտան էվվէլ , տուրուպ շօյլէ
տու'ա էտէր խտի . «Եա Ալլահ , սէն հէր քէսին գալ-
պինի պիլիրսին . րէճա էտէրիմ , քէլամընը գապուլ
էթմէլէրի իշիւն անլէրի հազըրլա , անլէրին հալինէ
միւնասիպ օլան այէթլէրի պանա կէօսթէր , վէ ազ-
ղըմա միւնասիպ սէօզլէր գօ , քի սէնի անլէրէ պէ-
յան էտէպիլէյիմ» տէր խտի :

Ալլահ տախի Բրիսթինին տու'ատընը իշիտէրէք
անըն էմէյինի մէյվէտար էթտի : Բրիստոստան պի-
խապէր օլան պիր չօգ քիմսէլէր Բրիսթինին Բի-
թապ ը Մուգատտէս օգումատըյլէ թէնվիր օլունտը-
լար , պա'ղը քիմսէլէր տախի սահիհէն կիւնահլարըն-
տան թէվպէ էյլէտիլէր : Բրիսթի օլ ճիվարտա կիտէ-
րէք էյի մա'լիւմ օլտու . խաաթալար Բրիսթիյի քէնտի
եանլարընա չաղըրտըպ անա Բիթապ ը Մուգատտէս
օգութ տուրըրլար խտի . մախսուս պիր քէտէրլէրի օ-
լանլար օտատընա կիտիպ անըն իլէ գօնուշարադ
թէսէլլի պուլուրլար , հաթթա չօճուզլար պիլէ անը
սէվէրլէր խտի : Պու սէպէպլէրտէն Բրիսթի Նիչէ
տէֆ'ա սապահտան ազչամա գտտար կեահ Բի-
թապ ը Մուգատտէս օգույարադ , կեահ խաաթալարը
զիյարէթ էտէրէք , կեահ տէրալի քիմսէլէր իլէ գօ-

նուշարագ չօգ եօրուլուր խոր: Պագաթ ինթիյար
Թրէֆինին Գրիստոս իշխն պիր իշ կէօրմէյէրէք ա-
նըն նէզտինէ կիթմէյէ հիճապ էթտիյինի թէզէք-
քելւր էթտիքէ, տահա զիյատէ զայրէթ վէ իշթի-
յագէլէ չալըմաղա գարար վէրիր խոր: զիրա իշտն
եօրղուն օլաղըր վագըթ, «կէճէ կէլիր քի օլ զէման
պիր քիմնէ իշ իշէյէմէզ» քէլամը պիրաէն պիրէ
խաթըրընա կէլիր խոր:

Պիր կիւն Գրիսթի Փագիրէրին էվէրինի տօլաշա-
րագ անէրէ Գրիսթալ ք Մուգատտէստէն օգուլուպ՝
պիրլիքտէ տու'ա էթտիքտէն սօնկրա քէնտի օտա-
սընա տէօնտիւ. տահա իշէրի կիրմէզտէն, «էյ վա-
թան, թաթըր վաթան» իւհիսինին մագամընըն
էսքի մուսիգա իլէ չալընմագտա օլտըղընը իշտինճէ
շաշտը. զիրա ինթիյար Թրէֆինին վէսիյէթի իւզրէ
մուսիգայա էյի մուգայէտ օլմագտա օլուպ՝ քիմնէ-
յի անա աօգունմաղա պրագմազ խոր: Հաթթա
խանէ սահիպի գատընըն չօճուգլարը պիլէ Գրիսթի-
նին պու մուսիգա հագգընտա օլան ինթիմամընը
պիլտիքէրինտէն օ օտատա օլմատըրգճա մուսիգա-
նըն գօլընը չէվիրմէյէ ճէսարէթ էթմէզէր խոր:
Վագըլ'ա Գրիսթի քէնտիսի պիլէ պու մուսիգա հագ-
գընտա օլան ինթիմամընտան տօլայը պագէն կիւ-
լէր խոր: Փագաթ քէնտինին էվէլքի սէֆիլ հալինի
վէ ինթիյար Թրէֆի իլէ օլան արգատաշլըգլարընը
խաթըրա կէթիրիր պիր ետտիկեար օլտըղը իշխն
պու հարէքէթինի միւնտաէպէթուլզ սայմազ խոր:
Պու էճտէն քէնտի օտատա տէյիլ իքէն մուսիգայը
ջալան քիմ օլտըղընը անկլամագ իշխն 'ալէլ 'աճէլէ
նէրտիպանտան եօգարը չըգար իքէն նէրտիպանտա

խանէ սահիպի գառընա ըստի կէլտի : Գառըն տա-
լի Բրիսթիյէ , « Պիր վազըթաան պէրու օտաոտ
պիր առէմ սիզի պէքէյօր » տէյիւ խապէր վէրաի :
Բրիսթի պու խապէրի ալըպ տա օտա գապիուսընը
աչընճա , իշէրիտէ քէնտի տօսթը Միսթըր Վիլթը-
նը , եա'նի քէնտիին թէվպէյէ կէլմէսինէ վառըթա
օլմուշ օլտն վա'իզի կէօրտիւյիւ կիպի հայրան օլտու :

Միսթըր Վիլթըն ինկիլթէրրանըն պաշգա պիր
թարաֆընաա ինճիլի վա'զ էթմէքտէ օլաղընտան
չօգ սէնէտէն պէրու Բրիսթիյի կէօրմէմիշ օլուպ'
պու տէֆ'ա իսէ վազթըյէ տրալարընտա չալըշտը-
ղը ճէմա'աթը կէօրմէյէ կէլմիշ օլմաղլէ պու ֆուր-
սաթլէ Բրիսթի իլէ կէօրիւչմէք իսթէմիշ իտի : Միս-
թըր Վիլթընըն Բրիսթի իլէ օլտն պու միւլագաթը
պիր փէտէրին չօգ սէնէ քէնտի էվաաընը կէօրմէ-
յիպ տէ պիրտէն պիրէ կէօրտիւյիւնտէ օլտն հալէ
պէնկզէր իտի : Պէօյլէճէ պիր միւտառէթ պիրի պիրի
իլէ գօնուչաըգտան սօնկրա , Միսթըր Վիլթըն հօքի
մուսիգայա պագարադ , « Բրիսթի , կէօրիւյօրմ քի
մուսիգա աահա եանընտա տըր » տէտի :

Բրիսթի , « Էվվէթ , էֆէնտիմ , անտէն սյըըլա-
մամ , Թրէֆի պապանըն եատկեարը տըր : Հէր
հանկը վազըթ , ' էյ վաթան , թաթը վաթան' իլա-
հիտիին մագամընը չալարսամ , իսթըրմա իսթի-
յար Թրէֆի կէլիր : ' Աճէպա պու կէչէն օն պէշ սէ-
նէ վարֆընտա իսթիյար Թրէֆի սէմավի վաթանտա
նէ' տէրէճէ սա'առէթլի պիր ' էօմր սիւրմիւշ օլմալը
տըր » տէտի :

Միսթըր Վիլթըն տալի , « Բրիսթի , խաթըրընա
կէլի'ր մի քի սէն տէ սէմավի վաթանա կիթմէյէ

չօգ արգու էտէր խտին» տէյինճէ , Բրիսթի , «Էվ-վէթ , Էֆէնտիմ , շիմոի տախի չօգ արգու էտէրիմ . ֆազաթ ուր 'էօմրտէ Բրիստոս իշիւն իշէյէճէք չօգ իշ օլտըղընտան , Ալլահ իզն վէրիսէ , ոլի դաշ սէ-նէ չալըղըգտան ոսնկրա կիթմէք իսթէրիմ : Պին-լէրճէ ատէմէր հէլաք եօլընտա երւրիւմէքտէ իքէն , պէնիմ անլէրէ ոլի ֆա"իտէ էտէմլտիլիմի կէօրտիւ-յիւմտէ , չօգ տէֆ'ա կէօղլէրիմտէն եաշ ագալ : Պանա կէլի քի հէփ էմէյիմ տէրեատա ոլի տաօլա կիպի տիր» տէտի :

Միսթըր Վիլթըն , «Բրիսթի , սահիհ սին . Բրիս-տոս իշիւն կէօրիւլէճէք իշ չօգ տըր , ոլիւ իտէ , ա-նըն պինտէ պիրինի կէօրմէյէ միւգթէտիր տէյիլ իզ . ֆազաթ ոլիզէ ֆարզ օլան շէյ Ալլահըն ոլիզէ իհ-տան էթտիլի գա վվէթ վէ ֆուրսաթա կէօրէ չալը-մադ տըր : Էյէր ոլիզ պէյլէ եաօա ոլիլի իտէք , Բրիստոս ոլիզիմ հէր պիրիմիզ հազղընտա «Էլինտէն կէլտիլինի իճրա էթտի» տէյէրէք էմէլիմիզի գապուլ էտէճէք տիր» տէտի :

Պունուն իզէրինէ Միսթըր Վիլթըն իւէ Բրիսթի տիզ չէօքէրէք տու'այա տուրալար . Միսթըր Վիլ-թըն տախի Բրիսթինին իշինի միւպարէք զըլմադը-նը վէ օլ ճիվարտա պուլունան ոլիչարէ կիւնահքար-լարըն խէլատընա անը ոլի վաալթա գուլլանմադը-նը Ալլահտան Նիյալ էյլէտի :

ՕՆ ՏԷՕՐՏԻԻՆՃԻԻ ՊԱՊ

ԷՆՃԱՄ ՊՈՒ ՏԻԻՆԵԱՍԱ ՊԻՐ ԹԱԹԼԸ ՎԱԹԱՆ

Կիրակի ազշամը Միսթըր Վիլթըն օն պէշ սէնէ

էվկէլ պրագմըն օլտըղը քիւչիւք 'իպատէթխանէտէ վա'ղ էտէճէյինտէն , Բրիտթի տախի օրայա էվկէլճէ կէլմիշ խտի . ֆագաթ սու կէլիշի օն պէշ սէնէ էվ-վէլ օրայա կէլտիյինտէն փէք ֆարգլը խտի : Օ վա-գըթ իւսթիւ պաշը եըրթըգ տէօքիւք պիր ճահիւ չօճուգ օլուո' 'իպատէթխանէնին իշինէ կիրմէյէ գօրգար խտի . շիմտի իտէ օլ ճիվտրտա մա'լիւմ վէ միւ'թէպէր պիր տտէմ օլուո' չօգ տէֆ'ա 'իպատէթ-խանէյէ էրքէն կէլիր , իսթիյարլարը եէրլէրինէ օ-թուրտուր , եէնի կէլէնլէրէ եէր կէօթէրիր , վէ հաֆթա իշինտէ 'իպատէթէ տա'վէթ էթտիյի քիմաէ-լէր 'աճէպա կէլտիլէր մի , կէլմէտիլէր մի տէյիւ իշթիյագլէ հէր թարաֆա պագար խտի : 'իպատէթէ կէլէնլէր իշինտէ իւսթիւ պաշը եըրթըգ տէօքիւք պիր չօճուգ կէօրտիւյիւնտէ , օն պէշ սէնէ էվկէլ քէնտինին իլք տէֆ'ա սու 'իպատէթխանէյէ հէման օ հալտէ կէլմիշ խտիյի խաթրընա կէլէրէք , ետնընա կիտիւպ անա պիր գաշ թաթլը սէօղ սէօյլէր , վէ պա'տէհու էլինտէն կէլէն եարտըմը էտէր խտի :

Միսթըր Վիլթըն 'իպատէթխանէյէ կիրիւպ տէ Բրիտթինին ճէմա'աթ արասընտա տօլաշարագ պա'գըլարա եէր կէօթէրտիյինի , պա'գըլարա տախի կիւլէր եիւզ իլէ պիր իքի թաթլը սէօղ սէօյլէտիյի-նի վէ ճէմա'աթա քիւչիւք իւահի քիթապլարընը տա-ղըթտըղընը կէօրիւնճէ , պու կէնճ հագղընտա օլան 'ադիմ 'ինայէթի իշիւն Ալլահա շիւքըլէր 'արղ էյլէտի :

Պիր իւահի թէրէննիւմիւնտէն սահիրա Միսթըր Վիլթըն , «կէլինիւզ, գիրա շիմտի հէր շէյ հագըր տըր» քէլամը իւզէրինէ վա'ղ էթմէյէ սաշլատը , Միսթըր Վիլթըն թէմսիւտէ գիքր օլուանն զիյաֆէ-

թի, վէ տա՛վէթլիւէրին կէլմէք իաթէմէտիքլէրի սէ-
պէպտն կէօսթէրտիքլէրի չօզրլէրի զիքր էթտիք-
տէն սօնկրա շէոյլէ սէոյլէտի «Այլահ տախի պիզիմ
իչիւն պէոյլէ պիր զիյաֆէթ թէրթիպ էթմիշ տիր.
Յիսուս պիզիմ եչրիմիզէ գուրպանօ լարագ հէր շէյի
հազըրլամըշ տըր: Մաղֆլէրէթ հազըր, խէլաս հա-
զըր, սա՛տոնթ ի էպէտիյէ տախի հազըր տըր: Փէ-
տէր պիզի գապուլ էթմէք իչիւն պէքլէյօր, Բուհ
իւլ Գուտա տա՛վէթի գապուլ էթմէմիզ իչիւն իգ-
տամ էտիյօր: Իշթէ Ալլահ թա՛ալա քէնտի թարա-
ֆընտան կէօրիւլէճէք հէր պիր թէտարիքի կէօր-
միւշ տիր:»

«Էյ տօսթլարըմ, պու զիյաֆէթտէն իսթիֆա-
տէ էթմէմիզ իչիւն պիզիմ թարաֆըմըպտան տա-
խի կէօրիւլէճէք պիր իշ վար տըր, եա՛նի կէլմէկէշ:
Էյ տօսթլարըմ, պաշղա պիր շէյ իճապ էթմէշ. տն-
ճագ կէ՛լինիզ, զիյաֆէթ միւքէմիլէ սուրէթտէ թէ-
հիյէ էտիլմիշ, զիյաֆէթ Սահիպի տախի հէր կէլէ-
նի գապուլ էթմէյէ հազըր օլտըզընտան սալթ կէլմէ
քիֆայէթ էտէր: Էյ սուսայանլար, կէ՛լինիզ, հա-
յաթ սույու հազըր տըր, էյ տճ օլտնլար, կէ՛լի-
նիզ, Յիսուս սիզէ հայաթ էքմէյի օլտճագ տըր: Էյ
ճանլարը կիւնահլէ գարարմըշ օլտնլար, կէ՛լինիզ,
Յիսուս սիզի Բուհ իւլ Գուտա իլէ եըյգայըպ գարտան
պէյազ էտէճէք տիր:»

«Էյեր կէլմէք իսթէրսնիզ, շիֆէ կէլմէնիզ իճապ
էտէր. էսասը քէլում «շիմաի հէր շէյ հազըր տըր»
տէյօր: Պիր վազըթ կէլիր քի սիզ կէլմէք իաթէսէ-
նիզ պիլէ պիր ֆա՛րտէ կէօրմէշսինիզ: «Խէլաս կիւ-
նիւ շիմաի տիր.» Շիմաի կէլմէլիսինիզ, հաթթա

պուռ կիւն , պուռ կէճէ , չիմտի պէնի տինկէր իքէն
կէլմէլիտինիզ : »

« Էյ տօսթլարում , Յիսուսա կէլմէմէյէ պիր հազգ
սէպէպինիզ վա՞ր մը : Պազընըզ , հէր չէյ հազըր
աըր : Ալլահ սիզին խնէսընըզ իչին հաիըմասը
միւմքին օլան հէր պիր չէյի հաիմըլ աըր : սիզին
իչին մաղֆէրէթ , սա՛տտէթ վէ սէմավի պիր միւ-
քէն հազրր աըր Գուզունըն տիւյիւնիւնին զիյաֆէ-
թինտէ հէփ մուգատտէսէր իլէ պիրիքտէ օլ միւ-
պարէք սօֆրայա օթուրմազ իսթէմէ՞զ մի սինիզ : »

« Ա՛հ , օ Նէ՛ խօշ վէ նէ՛ միւպարէք պիր մանգարէ
օլմալը աըր : Եուհաննա րէսուլ միւշահէտէ իթտիյի
'տճայիպ չէյլէր արասընտա պուռ սէմավի զիյաֆէ-
թի տախի ճիւզ"իճէ կէօրտիւ . վէ պու ճիւզ"ի կէօ-
րիւչիւ պիլէ օ գատար ա՛լա , օ գատար կիւզէլ պիր
մանգարէ իտի քի մէլէք Եուհաննայը տուրտուրա-
րազ՝ Կեազ , նէ միւպարէք տիր Գուզունըն տիւ-
յիւնիւնին զիյաֆէթինէ տա՛վէթ օլունմըլ քիմսէլէր՝
տէտի : »

« Պի՛րատէր , սէն պուռ միւպարէք քիմսէլէրտէն
պիրի՞ մի սին . սէն Գուզունըն գտնընտա եըյգան-
մը՞ն մը սըն : Գուզունըն տիւյիւնիւնին զիյաֆէ-
թինէ տա՛վէթ օլունմը՞ն մը սըն : Պու սու՛ալլարում
սիզտէն հէր պիրինին նէ ճէվապ վէրէճէյինի պիւ-
մէմ . էյէր չիմտի պանա ճէվապ վէրէմէզսէնիզ , եիւ-
րէյին հէր պիր սըրընա վազըֆ օլան Զաթա սօն
կիւնտէ նա՞սըլ ճէվապ վէրէճէքսինիզ , »

Վա՛րիզ պուռ սէօզլէր իլէ վա՛զընա խիթամ վէրտի .
ճէմա՛թ տախի տազըմազա պաշլատը խտէ ,
պա՛զըլար եէրլէրինտէ օթուրուպ քէնտի հալլէրի

իւզէրինէ տէրին միւթալա՛ալարա տալմըչար խաի :

Միսթըր Վիլթըն մինալէրտէն էնիպ կիթմէք իւզրէ
իքնէն էվվէլտէն անը թանըյառար եանընա կէլէրէք
հալ ու խաթրընը սու՛ալ էթտիլէր :

Միսթըր Վիլթըն Բրիտթինին իշտէն փէք եօ-
րուլմըչ օլարըլընը կէօրէրէք քէնտի իլէ պէրապէր
կէլիպ պիր դաչ կիւն րահաթ էթմէսինի առա թէք-
լիֆ էթմիշ խաի : Պէօյլէճէ փազար էրթէսի տէ-
միր եօլ 'արասպառնա պինտիլէր , վէ կիւզէլ պաղ-
չէլէր իլէ օրմանըլարըն քէնարընտան սիւր'աթլէ
կիտէրէք Միսթըր Վիլթընըն իգամէթ էթմէքտէ
օլարըլը դասասպայա վասըլ օլտըլար :

Իշպուս եօլմըլըլըն նէթիճէսի նէ օլարըլը Բրիտթի-
նին պիր միւտտէթ սօնկրա Միսթըր Վիլթընա եաղ-
տըլը մէքթուպըն աթիտէքի ֆըզրասընտան առկ-
լաշըլա պիլիր .

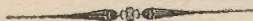
«Պիզիմ ահվալիմիզ խուսուսընտա սիզէ եազմաղա
սէօզ վէրմիշ խաիմ : Զանն էտէրիմ քի տիւնեատա
պիզիմ կիպի սա'ատէթլիւ ֆամիլետ փէք ազ պու-
լունուր : Պիր ազ խաթիրահաթ իչիւն սիզին իլէ պէ-
րապէր գասապանըզա կէլիպ օրատա քէնտիմէ միւ-
նասիպ պիր եարտըմճըյա թէսատիւֆ էթտիյիմ ի-
չիւն Ալլահա չօզ շիւքըլէր 'արզ էտէրիմ : »

«Էն նիհայէ , չիմտի գէմին իւզէրինաէ թաթլը
վաթման տէյէճէք պիր եէրիմվար տըր : Ագչամիւսա-
թիւ իշիմտէն 'ավտէթ էթտիյիմտէ գէվճէմին հէր
չէյի հազըրլամըչ օլարադ պէնիմ եօլմը պէքլէմէք-
տէ օլտըլընը կէօրիւնճէ գալպիմ մէսէրրէթլէ տօ-
լար : Նէլի իլէ սօֆրայա օթուրուպ թաթլը թաթլը
գօնուշըրըզ , Կիւնտիւզ կէզտիյիմ եէրլէր վէ գօնուշ-

տըղըմ քիմնէլէր հազգընտա սու՛ալ էտէր : Իքի-
միզ տախի կիւնահքեարլարը Գրիստոսա կէթիրմէյէ
հէման պիր արզուտա օլտըղըմըգաան կիւնտիւզ է-
քիլիլի օլտն թօխմարըն պէրէքէթլէնմէսի իջիւն տիզ
չէօքէրէք պիրլիքտէ տու՛ա էտէրիւ :

«Պիլիմ քիւչիւք էվիմիզ խօշ վէ չէն պիր մէ-
քեան տըր : Գեա՛չքի պուրայա կէլտիյիմիզ իւք ագ-
չամ անը կէօրէ իտին : Միսիս Վիլլյէր անը պիլիմ
իջիւն թէպինն էթմիչ, սօֆրայը տախի հազըրլամըչ,
վէ քէնտի էլէրիյէ գար չիչէքէրի վէ գօյու մէրսին
տալլարընտան պիր տէմէթ հափըպ սօֆրանըն օր-
թասընա գօմուչ իտի : Պու չիչէք տէմէթի չօգ սէ-
նէ էվվէլ Միսիս Վիլլյէր տահա Միս Մէյպըլ ի-
քէն պանա վէրտիյի գար չիչէքէրինի, վէ օ գէ-
ման պանա էօյրէթտիյի վէ պէնիմատա ունութմա-
տըղըմ տու՛այը, հա՛նի Պէնի եըյգա վէ գարտան
պէյազ օլաճաղըմ՝ տու՛տընը պիրտէն պիրէ խաթ-
րմա կէթիրտի :

«Սէվկիւլիւմ, Միսթըր Վիլթըն, սիւլի թէ՛մին է-
տէրիմ քի հէր նէ գատար կէրէք Նէլի վէ կէրէք
պէնտէնիզ վաթան թէսիյէ էթտիյիմ պու գէմինի
մէպէնիմիզտէն խօշուտ օլարագ սա՛տտէթլէ խի-
րարը 'էօմի էթմէքտէ խէք տէ, Իքիմիզ տախի օլ
սէմափի, էպիտի, հազիւզի վէ միւպարէք օլան «Թաթ-
ը վաթանը» արզու իլէ պէքլէմէքտէյիւ :



158 522

»

»

»

D

»

2

»

»

»

»

22

D

»

ՖԻԶՐԻՍԹ

Սահիժէ

ապ	1	Էսքի մուսիգա	1
»	2	Քրիսթինին էլինէ թէսլիմ օլունան է- մանէթ.....	8
»	3	Անճագ պիր այ եաշայա պլիլիր.....	13
»	4	Մէյսըլըն իլք աէֆ'ա մուսիգա չալմասը	22
»	5	Օ չէհրէ նէ շէրր կիրէր, նէ շէրիր	28
»	6	Թաթլը վաթանա կէօթիւրէն պիրիճիք եօլ	37
»	7	Քիւչիւք Մէյսըլըն գար չիչէքլէրի.....	47
»	8	Սէմավի վաթանա լա'իգ գըլընմըշ.....	58
»	9	Թրէֆինին սէմավի չէհրէ վիսուլի	69
»	10	Սէմավի վաթանըն պի մէնէնո պիր մէ- քեան օլտըղը.....	78
»	11	Տիւնեատա պիքէս գալմըշ.....	86
»	12	Քրիսթինին իգսալը	92
»	13	Քրիսթինին Րասալ Յիսուսըն իշինտէ չալըլմասը	99
»	14	Էնճամ պու տիւնեատէ պիր թաթլը վաթան	110

